

吴江档案馆：

惠存

陳志強



戊子歲冬

沧浪文丛



# 吴江名胜楹联赏析

陈志强 著

---

吉林人民出版社





### 陈志强艺术简历

陈志强，笔名芜晨，江苏吴江人，1951年10月生，现为吴江市文联委员、吴江市民间文艺工作者协会副理事长、江苏省民间文艺家协会会员，19岁起发表文学作品，许多年来钟情于文学作品的创作和民间文学作品的搜集整理，对楹联、谜语等祖国文化遗产也十分喜爱，并有一定的研究。先后在全国各地报刊上发表文学、民间文学作品数百篇，所著《莺湖谜话》一书于1992年9月由宁夏人民出版社出版。

# 目 录

序一	吕锦华(1)
序二	徐惠民(3)
序三(代引言)	陈瑞荣(5)
1. 同里退思园茶厅楹联	(7)
2. 同里退思园荫余堂楹联	(9)
3. 同里退思园畹芎楼楹联	(11)
4. 同里退思园坐春望月楼楹联	(13)
5. 同里退思园退思草堂楹联	(15)
6. 同里退思园琴室楹联	(17)
7. 同里退思园菰雨生凉轩楹联	(19)
8. 同里嘉荫堂正厅楹联	(21)
9. 同里嘉荫堂衍庆楼楹联	(23)
10. 同里崇本堂婚礼厅楹联	(25)
11. 同里崇本堂起居楼楹联	(27)
12. 同里太平桥楹联	(29)
13. 同里吉利桥楹联	(31)
14. 同里长庆桥楹联	(33)
15. 同里陈去病故居书房楹联	(35)
16. 同里陈去病故居浩歌堂楹联	(38)
17. 同里罗星洲念佛堂楹联	(41)

18. 同里天主教堂楹联 ..... (43)
19. 同里明清街香格酒楼楹联 ..... (45)
20. 同里南园茶楼楹联 ..... (47)
21. 同里普安桥楹联 ..... (49)
22. 同里泰来桥楹联 ..... (51)
23. 同里中元桥楹联 ..... (53)
24. 同里得春桥楹联 ..... (55)
25. 同里渡船桥楹联 ..... (57)
26. 松陵垂虹桥楹联 ..... (59)
27. 松陵北七星桥楹联之一 ..... (61)
28. 松陵北七星桥楹联之二 ..... (63)
29. 松陵北七星桥楹联之三 ..... (65)
30. 松陵盛家厍泰安桥楹联 ..... (68)
31. 松陵南厍聚龙桥楹联 ..... (70)
32. 吴江公园三桥楹联 ..... (72)
33. 松陵泰和桥楹联 ..... (77)
34. 黎里柳亚子故居序厅楹联 ..... (79)
35. 黎里柳亚子故居第五进厅堂楹联 ..... (81)
36. 黎里柳亚子故居磨剑室楹联 ..... (83)
37. 黎里青龙桥楹联 ..... (85)
38. 黎里迎祥桥楹联 ..... (87)
39. 黎里清风桥楹联 ..... (89)
40. 震泽王锡阐纪念馆楹联 ..... (91)
41. 震泽禹迹桥楹联 ..... (93)
42. 震泽思范桥楹联 ..... (95)
43. 震泽政安桥楹联 ..... (97)
44. 震泽梅家桥楹联 ..... (99)

45. 盛泽先蚕祠正殿楹联 ..... (101)
46. 盛泽先蚕祠戏台楹联 ..... (103)
47. 盛泽南星桥楹联 ..... (105)
48. 盛泽升明桥楹联 ..... (107)
49. 盛泽中和桥楹联 ..... (109)
50. 盛泽登云桥楹联 ..... (111)
51. 平望溪港东林桥楹联 ..... (113)
52. 平望南青龙桥楹联 ..... (115)
53. 芦墟登云桥楹联 ..... (117)
54. 芦墟竖头斋匾弄楹联 ..... (119)
55. 坛丘连云桥楹联 ..... (121)
56. 坛丘白龙桥楹联 ..... (123)
57. 南麻双龙桥楹联 ..... (125)
58. 横扇邑宁桥楹联 ..... (127)
59. 梅堰太平桥楹联 ..... (129)
60. 八坼徐灵胎墓楹联 ..... (131)
61. 北厍胜秀桥楹联 ..... (133)
62. 莘塔里仁桥楹联 ..... (135)
63. 七都双塔桥楹联 ..... (137)
64. 八都长春塘桥楹联 ..... (139)
65. 庙港甫里桥楹联 ..... (141)
66. 铜罗凤仙桥楹联 ..... (143)
67. 铜罗凤仙桥凉亭楹联 ..... (145)
68. 铜罗云龙桥楹联 ..... (147)
69. 青云度生桥楹联 ..... (149)
70. 青云白溪御龙桥楹联 ..... (151)
71. 桃源大善桥楹联 ..... (153)

72. 桃源青龙桥楹联 .....	(155)
73. 桃源桃花桥楹联 .....	(157)
74. 桃源长坂桥楹联 .....	(159)
75. 桃源九里桥楹联 .....	(161)

**附录:五色联话:**

1. 船上的新春联 .....	(164)
2. 道是无情却有情 .....	(166)
3. 谐音生联趣 .....	(168)
4. 对联与灯谜 .....	(171)
5. 吴江嵌字桥联 .....	(174)
6. 话说春联 .....	(176)
7. 龙年春联 .....	(178)
8. 芦墟商号楹联 .....	(180)
9. 漫谈读书对联 .....	(182)
10. 回文生联趣 .....	(185)
11. 观看比赛撰谜联 .....	(189)
12. 漫话嵌字联 .....	(191)
13. 话说戏曲对联 .....	(194)
14. 邮电对联 .....	(197)
15. 对联的平仄与常用句式 .....	(199)
后记 .....	(205)



# 序

吕锦华

楹联在中国是有着强大生命力的,它不仅被文人爱好和收藏,也在民间广为流传并为大家喜闻乐见,像这样一种经久不衰而民族性特强的古代文体,如今仍在普遍使用。同时,作为文化瑰宝之一的楹联,它的珠联璧合、音节和谐的艺术特色,也是在民族文化土壤中长期孕育并融和诗、赋等多种文体凝成的,而它所表现的人们的思想感情、社会风貌和为特定文化意识所人化了的山川灵气,却又是随着时代的不同而散发着各自的心声,给人以美的享受与思想启示。

吴江作为一块人文精神非常丰厚的土地,也是一个名胜古迹遍布的地方,民风淳朴而敦厚,历代读书人难以计数,进入仕途或成为名书画家、名诗人词人、名医名科学家的举不胜举,一代又一代文人志士的诗歌唱和与对词赋的钟爱,便构成了流传至今的或凿刻于桥梁两侧或点缀于门楼厅堂的楹联,它们像星星一样散落在吴江的大地上,讲述着这块厚重而秀美的土地,也讲述着先人们的志向与追求。

现在志强送来了他为吴江名胜楹联撰写的赏析文章,洋

洋洋洒洒不下十万字,这对于我们更好地欣赏散落于吴江各地名胜古迹中的楹联是十分有好处的,也可以让外地朋友通过此书来更好地领略吴江小桥流水人家的风情,领略吴江人崇尚的知书达理淡泊明志的心怀,领略吴江曾经辉煌的和更加辉煌的未来,从而让吴江在人们心中留下更加美好的印象。

志强一直辛勤笔耕在民间文艺的园地里,并取得了累累硕果,今又将吴江的楹联收集一起,配以优美的赏析文章,值此该书问世之际,我向他表示最真挚的祝福。

# 序

徐惠民

吴江具有深厚的文化底蕴，名家辈出、人文荟萃，历史遗迹、文化遗物随处可寻。而楹联犹如散落其间的一颗颗明珠，当拂去其历史的尘迹，则散发出熠熠的光彩。这些典雅隽永的楹联将历史、地理、宗教、文学、书法、篆刻等熔于一体，或写景生情、寄兴抒怀；或用典隐喻，集句引经。以其凝练工整的文字，精巧灵妙的构思、舒恬怡人的意境，别具神韵的书写，给人以有益的启迪和美的享受。同时也映现出吴江悠久的历史、文化、产业特色和古朴浓郁的水乡风情。

吴江作者陈志强经数年努力，写成了《吴江名胜楹联赏析》一书。该书通过赏析吴江全市名胜古迹中的楹联，把你带到一个个风光秀美、景色怡人的古园、古堂、古寺、古祠、古塔里和一座座清隽秀丽的古桥边，让你在赏联中赏景，赏景中赏联，从而达到了景联交融的意境，更使人感到读联如读史，赏联亦如品味人生。《吴江名胜楹联赏析》的意义不仅于此，它具有更多的含义。该书整理、保留了吴江楹联艺术的珍贵遗产。正如前面所说，楹联如明珠，既光彩夺目，又极易散落遗

失。文中所集楹联多是久经历史的冲刷而仅存的上品,弥足珍贵。该书也是乡土文化的挖掘创新,吴江名胜楹联浸淫在吴文化之中,折射出吴文化的神韵。作者对楹联内涵的阐述旁征博引、古为今用、深入浅出,赋与时代气息,又具地域特色,难能可贵。

吴江籍著名社会学家费孝通先生有句名言:“爱国先要爱家乡”。爱家乡首要的是认识家乡,了解家乡的优秀文化。记得自己儿时在农村石桥边戏水,趴在桥墩上仰望比人高的桥联,识字辩义,一知半解,至今记忆犹新。陈志强先生是有心人,其劳动成果弥补了吴江传统文化的缺憾,为我们了解家乡吴江提供了良好的素材。我想,凡读了该书的家乡人都会有同样的体会。

值此该书出版之际,谨写上这些,以致祝贺。

# 序(代引言)

陈瑞荣

吴江,太湖东岸的一颗明珠。她是水的国度,也是桥和园林的世界。

境内河港交织,湖荡密布,闻名于世的京杭大运河和连接吴头越尾的烂溪纵穿南北,顿塘、麻溪和太浦河等干流横贯东西,同里湖、分湖、盛湖、莺脰湖、蠡泽湖等大小数百个湖泊如星星点缀于广袤的沃野。

在碧水之上,全市各地至今尚浮卧着 260 余座各类古石桥,或飞越于河港,横跨于街面,或盘旋于要津,点缀于园林。

吴江园林之建造,历史悠久,明清时期则蔚然成风,仅同里、松陵、黎里、震泽、平望、芦墟等七大镇见于志书记载的宅第园林即达 50 多处,以“贴水园”著称于世的江南名园——同里退思园便是其中的佼佼者。

吴江,水、桥、园、塔、寺相互映衬,构成了水乡特有的风貌,造就了众多的风景名胜,近年来,每年吸引了海内外数以百万计的游客前来观光旅游,成为一座闻名遐迩的旅游城市。在遍布全市各地的名胜中,楹联这一我国独特的文学形式展

现着隽永典雅的身影,或悬挂在古宅的厅堂上,或镌刻在小桥的桥身上,或出现在园林的亭阁上,单刻在各类石桥上的楹联即有 200 余副。这些楹联凝聚着先哲和今人许多的心血和智慧,记载着吴江悠久厚重的历史,其存在为吴江的风景名胜增添了更多的内涵。

自去年吴江争创中国优秀旅游城市以来,全市上下投入了许多人力、物力,切实改善旅游环境,使吴江的风景名胜更加秀丽、动人,现在,为了让广大游客和读者更好地领略吴江的“小桥流水人家”风情,吴江市民间文艺工作者协会陈志强副理事长遴选出百余副吴江名胜楹联,从美学、文学、史学等角度入手,予以评析,让读者在阅联中怡然地感受美景,并让读者在不知不觉中懂得、掌握对联知识,体会到对联与风景名胜相结合后,产生出了诱人的魅力……相信,读者们读过此书后,定会让吴江这座江南旅游城市在心中留下更加深刻、更加美好的印象。

## 1. 同里退思园茶厅楹联

昔为女学，尚忆童年旧梦，琴韵起亭心，歌声飘水面  
今是名园，欣看盛世韶光，游踪来瀛海，辙迹贯江乡

(联作者：陈旭旦)

退思园，坐落在古镇同里镇中偏东北，建成于清光绪十三年(1887年)，当地人称之为“任家花园”。园主任兰生(1837年—1888年)，字畹芴，号南云，曾任凤(阳)、颍(州)、六(合)、泗(州)兵备道。退思园系任氏被弹劾后落职归乡时所建，园名“退思”，语出《左传·鲁宣公十二年》“林父之事君也，进思尽忠，退思补过”。此园占地为九亩八分，自西向东，依次为宅、庭、园。园内集中了江南园林的楼台亭阁、廊坊桥榭、厅堂房轩等建筑，均贴水而筑，而且春夏秋冬、琴棋书画，各景俱全，赢得建筑大师们的一致赞誉。

上录这副楹联挂在“宅”的第二进即茶厅上。茶厅，现园中称为“厅堂”，堂正中高悬着原全国人大常委会副委员长彭冲书写的“古镇名园”匾额。联中的“女学”，系指退思园第二代主人任传薪创建于清光绪三十二年(1906年)的丽则女学

校,该校初创时期十分艰难,任传薪先生以祖传退思园为校舍,将园内退思草堂、琴房、旱船、桂花厅等处辟为教室。后该校由私立改为公立,现为同里镇中心小学,在退思园的东侧。下联中的“韶光”,意谓美好的时光,常指春光,如唐代诗人温庭筠《春洲曲》中有句云:“韶光染色如蛾翠,绿湿红鲜水容媚”;“瀛海”,《论衡·谈天》中曰:“九州之外,更有瀛海”;“辙迹”,指车轮经过留下的痕迹;“江乡”,指的是家家临水、户户通舟的水乡同里。

联为四、六、五、五结构,虽达二十言,列入多言联之列,但由于造句自然,平仄调协,读之甚为通畅,辞意也堪明达。上联以回忆的手法,描绘了退思园内的美景神韵:园东侧,与“水香榭”隔池相望的“眠云亭”翼然假山之巅,登亭而坐,令人心旷神怡,手抚瑶琴,弹上一曲,更是恍若神仙,随着琴音,有人在引吭歌唱,歌声飘向那清澈如镜的水面,清风徐来,漾起微微涟漪;下联以写实的手法,叙述了如今的退思园赢得了海内外游客的青睐,纷纷慕名前来观览,与此同时,退思园与“二堂”、“三桥”等等景点一起,组合成一幅幅出神入画的“江乡”风景画,让每年百万计的游客为之心醉,为之神迷。



## 2. 退思园荫余堂楹联

(1)、水榭风来香入座

琴房月照静闻声

(2)、快日晴窗闲试墨

寒泉古鼎自煮茶

荫余堂坐落在退思园“宅”的第三进，是当年园主接待高贵客人和操办婚丧喜事的地方。

第一联中的“水榭”，正名为“水芴榭”，是从退思园中庭进入内园所见到的第一景。此榭檐牙高啄，悬挑水面，如芙蓉出水，突兀池上，似银燕展翅，凌空而起，树下池水清澈如镜，游鱼历历可数，在榭中俯视园内景色在水上的倒影，宛然如画，别有情趣；“琴房”在内园的北侧，进此房中，近可俯视窗前平卧在碧波上的三曲桥，远可仰观两侧和隔岸的假山楼亭。

观此联，采用了比拟手法。楹联中的比拟手法有两种，一是把人当作物，或把此物当彼物来描写，为拟物，如：“柳线莺梭，织就江南三月景；云笺雁字，传来塞北九秋书；”一是把物（包括动物）当作人来描写，为拟人，如：“鹊噪鸦啼，并立枝头

谈福祸；燕来雁往，相逢路上话春秋”。荫余堂楹联属后者，所不同的是“香”系用嗅觉才能感受到的“物”，而让其“入座”，着实令人感到颇为新颖。全联之意境是为：从内园水榭那边吹来阵阵清风，越过月洞门，携着中庭的株株玉兰幽香飘然而来，充盈在厅堂之上；琴房在皎洁的月光映射下，投影在水中，清风徐来，倒影微晃，似画非画，在一片宁静安怡之中，一曲婉转悠扬的琴声飘向中庭，飘向右宅……

观第二联，似乎在描述着退思园中两处地方的情景。一处为内园“天桥”旁边的“辛台”，是读书求学问的地方，读联，可以想象当年园主在得闲之时步入此台，得一佳句后，不觉心情怡然，临窗迎着和熙的阳光欣然磨墨铺纸……一处为中庭里的“岁寒居”，是园主到了严冬季节会聚友朋的地方，阅联，仿佛看到了他正与人一起围着火炉，一边煮茶品茗、一边论诗评曲的情景呢。

### 3. 退思园畹芎楼楹联

由退思进

因忙得闲

(联作者:夏衍等)

畹芎楼,系以退思园主任兰生之号命名,坐落在内宅东侧,南北两幢,各五楼五底,以前为主人与家眷居用。楼与楼之间由双重走廊贯通,廊下各设楼梯供上下,雨天可不湿鞋,晴天又可遮阳,故俗称为“走马楼”。园主为使居室冬暖夏凉,底层东西间的地板制成长方形条块,随气候变化而装卸。此楼虽分东西,但布局紧凑,可分可合,分者自成院落,合者浑然一体,可谓设计缜密,独具匠心。现此楼楼下辟有茶室、录像厅等,供游人休憩、观看介绍本地的电视片。上录这副楹联即悬挂在南楼的茶室里。此联诞生于1984年。是年4月26日,夏衍、于伶、陈白尘、柯灵等文化艺术界著名人士在中国现代戏剧史编写会议结束之际,来到退思园浏览,临走时联合署名留下了这一副楹联。

观此联,虽然只有短短八言,但却揭示着人们处世的真谛。人生在世,总不能一帆风顺,一直往前,总有“进”不得而

暂且“退”下来的时候，退是为了进，为了更快更多地进。古语说得好：“临渊羡鱼，不如退而结网。”当人在退时，只要意志不消沉，只要心目中还有进的信心和目标，致力于做一些“结网”的准备工作，是一定能在日后捕捉到“渊”中之“鱼”的。当年的退思园主任兰生也正是认准了这个理，因此，他从凤、颖、六、泗兵备道任上退下来后，一面是“退而思过”，连宅子的方位也由纵向变为横向，自西向东一路苦思，一面是“由退思进”，以期有朝一日宦海复出，东山再起，这在园内的景物上不难找出一些痕迹。象园中的三曲桥，是他对自己当年官居三品的怀念，园中石子路上铺出的图案皆为一瓶口插着三支戟，以寓日后能“平(瓶)升三级(戟)”。任兰生在退思园“退思”两年后，果然又“进”了，在张曜、曾国荃保奏下，又经凤颖六泗士绅联名上书，得以复职。是年，黄河决堤，任兰生驰驱救灾，卒于任上。需要指出的是，任兰生的“由退思进”带着历史的局限性，并深深地带上其实现个人目的的烙印。

下联“因忙得闲”，说得也是。一个人如果经常无所事事，整天东聊西逛，则根本无“得闲”之说，相反，一个人为着实现心中的目标，常常废寝忘食，终日忙着，但遇有佳友前来拜访、妻室儿女为自己祝寿等乐事，不由也“得”了“闲”，此时的“闲”可谓万事皆忘、一身轻松。象此联作者夏衍先生他们当时如果不是搁下案头工作赶去参加戏剧史编写会议而忙时，又怎么得来观赏退思园之闲呢！当然，对于忙人们来说，得闲是暂且的，而忙碌是永恒的。

从艺术角度讲，上面这副联也颇有水平。对仗上，虚词对虚词，动词对动词，甚为工整；平仄上，上下联第二、四字对应调协，不作要求的第三字也相谐。综观之，不失为短联中的佳品。

## 4. 退思园坐春望月楼楹联

四时物华常新，花气氤氲，小园犹存当年风貌  
五湖烟水相通，池光潋滟，清景可延远近佳客

退思园的结构为右宅、中庭、左园，坐春望月楼坐落在庭之北。在春意融融之际，乘夜晚月白风清，邀上三两好友步入此楼，俯视内园，赏月吟咏，别有一番雅趣。

观上面这副悬挂在坐春望月楼楼上的楹联，上下联之前两分句描述了退思园的美景。“四时物华常新”：身临退思园中，四时皆宜，春花烂漫、春水荡漾是为春景；荷塘消暑、菰雨生凉是为夏景；金桂飘香、红枫染霜是为秋景；腊梅吐香、青竹含翠是为冬景。“花气氤氲”：不说内园，只来到宅之尾、园之序的中庭，便见樟叶如盖，朴树似云，一株株广玉兰送来一阵阵扑鼻的清香；如在秋日，抵临园南侧的桂花厅，馥郁芬芳，盈室绕阶，在这里一边品茶一边聆听吴侬软语的苏州评弹，不由得神迷心醉。“池光潋滟”、“五湖烟水相通”：园中池水涟涟，清澈明净，楼台亭阁、廊房轩榭皆面水贴水，如浮水上，而这池水与园外古镇周围的同里湖、南星湖、叶泽湖、九里湖、庞山湖

等五个湖泊相得益彰，一起构筑了水乡特有的风貌。

上联中的后一分句“小园犹存当年风貌”，让人回忆起了退思园的历史：清光绪十一年（1885年），园主任兰生从凤、颖、六、泗兵备道任上归田“退思”，请长诗词、擅书画的造园家袁龙来造园，历经两年，此园营造得着实富有诗情画意，在此后的一百多年里，该园饱经风霜，十年浩劫期间，被3家工厂占用，濒于湮没，改革开放后，江苏省和吴江有关部门将该园列为重点项目予以抢修，经过几年“修复如旧”，于二十世纪80年代中期以“当年风貌”与世人见面。下联中的后一分句“清景可延远近佳客”，让人感受到了退思园当今受广大游客青睐的景象。

不需讳言，上录这副楹联存有瑕疵，那就是上下联有的字词特别是尾字平仄不调协。按对联的平仄规律，上联的尾字应为仄声，下联的尾字应为平声（如是变例的话，上联尾字为平声，下联尾字为仄声），而此联上下联尾字“貌”和“客”均为仄声，其实，只需将“客”改为“宾”，或将“貌”改为“姿”，即可相谐了。但瑕不掩瑜，此联不失为一副较佳的园林楹联。

## 5. 同里退思园退思草堂楹联

华榭开时，喜集域中人，贴水芳园画意，半池莲叶容鱼戏  
草堂行处，退思天下事，生风熏阁琴声，千树桐花任凤游

(联作者：吴慧)

退思草堂是退思园全园的主景。站在堂前贴水平台上，环顾四周，各个景点围成一幅舒展旷远、浓淡相宜、恬澹静意的山水长画卷：右侧的水芑榭檐牙高啄，悬挑水面；左前侧的眠云亭翼然山巅，气象万千；远看右前侧的“闹红一舸”，似在扬波掀浪迎面而来；遥望左前侧的三曲桥朴实轻盈，平卧水面；隔池相望的菰雨生凉轩菰草掩映，凉风袭来，轩上侧的“天桥”横空出世，飞越山巅……

退思草堂内正中悬着由已故著名书法家张辛稼先生题写的堂名匾额，两侧则挂着两副楹联，上面所录的这一副即为其中之一，由出生在吴江、现在北京的知名学者吴慧先生撰写。观此联，上联中的“榭”，非水榭之“榭”，而是指没有房间的堂（东晋文学家郭璞有语云：“云无室曰榭者，但有大殿，无室内，名曰榭。”），即退思草堂；“半池莲叶容鱼戏”，取自退思草堂前

的水景,游人都说,退思园水池中的游鱼颇通人性,向它击掌相呼,就会摇头摆尾,应召而来。下联中的“千树桐花任凤游”,来自鸟名“桐花凤”,该鸟也叫“么凤”,唐代文学家李德裕在《画桐花凤扇赋序》中写道:“成都夹江矶岸多植紫桐,每至春暮,有灵禽五色,小于玄鸟,来集桐花,以饮朝露。”北宋诗人梅尧臣在《送余中舍知汉州德阳》中也有诗句云:“桐花凤何似?归日为将行。”;“熏阁”的“熏”,为“气味侵袭”之意,如南宋诗人林升在《题临安邸》中有诗句云:“暖风熏得游人醉,直把杭州作汴州。”全联意为:华丽的退思草堂重新开放之时,各地的人们欣喜地聚集到了一起,赞叹这贴水而筑、充满诗情画意的退思芳园,在草堂门前的碧水中,莲叶随风飘动,鱼儿尽情戏耍;行至草堂之处,望着匾额,不由思考着天下之事,一阵清风送来悠扬婉转的琴声,鸟儿也飞来了,在花间自由地游嬉着……

联所创造的意境堪为美矣,值得称道的是,这么一副字数为二十二言的多言联,对仗字字工整,平仄上作要求的也字字相协,实属不易,足见吴老先生的撰联功底之深厚。此外,该联有两处之巧,其一是将退思草堂的名字嵌入了联中;其二是联的结构为四言、五言、六言、七言式,字数呈递进之状,于此,可窥见吴老先生在撰联时所用心机之一斑。



## 6. 退思园琴室楹联

(1)、琴室停云静

天桥望月明

(2)、奇石尽含千古秀

异花长占四时春

第一联中的“琴室”即琴房，在退思园内园的北侧，在这里观景，俯仰皆宜，远近全收，近可俯视窗前的小桥流水，远可仰观隔岸的楼台亭阁；“天桥”，在内园的南侧，为一旱桥，象这种桥在现存的古典园林中已不多见，堪称“江南一绝”，此桥如横空出世的飞龙，越过假山之巅，将两边的“菰雨生凉轩”和“辛台”连成一体，在台后循山洞绕石径拾级而上，登临桥上，则园中景色一览无余，只见碧水紧贴小园，绿树掩映花石，令人心旷神怡，此桥前后贯通，八面来风，最热的一天到此，也只觉得神清气爽。细读此联，上联让人感受到的是这么一种氛围：风轻树静，天空一片湛蓝，斜日边停留着几片白云，琴室旁数丛幽篁投影壁上，粉墙竹影，似画非画，给人以安祥、宁静，忽而，一曲《高山流水》从琴室中飘出，让人如痴似醉，只觉得小园更

静、更美了……下联让人领略着如此的景象：时当黄昏，在天桥上仰望平视着，只见一轮朗月升起在园墙树梢之上，园中楼台亭石、廊坊桥榭，全都披上了银色；俯观之，只见景物之影与那晶莹剔透的冰轮倒影相依作伴，叠映在园池之上，清风徐来，月影忽圆忽缺，景影扑朔迷离……

第二副联中的“奇石”和“异花”在退思园中随处可见。与水芡榭隔池相望的眠云亭便是飞架在重重叠叠的假山之巅，亭四周贴以湖石，以为屏障，作亭的底层墙面；漫步在园南侧的桂花厅，透过“金风玉露”亭之门，湖石假山突入眼帘，只见得高低错落，玲珑剔透，宛如巨型山石盆景，瘦、漏、皱、透，“尽含千古”之“秀”……园中三曲桥上架有紫藤棚，春日紫藤花垂挂得累累实实，把小桥笼罩在花海里；菰雨生凉轩北侧贴水，夏日这里池面上荷花盛开，亭亭玉立，与菰草、芦丛相映成趣；桂花厅四周遍植丛桂，秋日，奇香扑鼻，盈室绕阶，入夜在此赏月看花，令人心醉神迷；岁寒居植有梅、竹、松，冬日在此透过景窗，清幽傲骨的红梅，婀娜多姿的翠竹和挺拔坚毅的青松组成的“岁寒三友图”赫然入目……春夏秋冬，园中都有“异花”盛开，“长占四时春”……

综观上面两联，意境甚美，对仗、平仄也堪为工整、调协，实为园林楹联中的佼佼者。

## 7. 同里退思园菰雨生凉轩楹联

种竹养鱼安乐法

读书织布吉祥声

菰雨生凉轩在退思园的南侧，是园里“四景”中的“夏景”所在。轩南芭蕉葱绿，棕榈苍翠，轩北贴水，芦苇菰草掩映；轩中立有一面大明镜，游人步入其间，犹如置身于碧水环抱之中。每逢盛夏酷暑，在这里赏荷，让微风吹来阵阵沁凉，顿觉烦渴全消。若阵雨突至，听雨打芭蕉，其声犹如“大珠小珠落玉盘”，让人仿佛置身于一个美妙的音乐世界之中。

“菰雨生凉”取意于晚清重臣彭玉麟题西湖三潭印月联句：“凉风生菰叶；细雨落平波。”上录这副楹联则相传由同一个彭玉麟书赠。说起这副楹联，有着一个传说。传说当年任凤、颖、六、泗兵备道的任兰生因在对捻军的最后一仗中，见血流成河动了恻隐之心，下令勿追穷寇，因此被人参了一本，慈禧大怒，下诏将其宣进北京。值此生死关头，大权在握、与任兰生交情颇深的左宗棠、彭玉麟修书一封，先钦差而到任处，密告：不论慈禧说什么，切不可为自己辩护，若问今后如何，就

说“退而思过，进而报国。”任兰生依计而行，一场风波就此平息。临行时，彭玉麟手书了上面这副楹联赠送给任兰生，意在嘱其在家乡安心静养，不惹是非，以取怡乐，以呈吉祥。

观此联，觉得特色不少。一是联中之物在园中差不多都有，“竹”在“岁寒居”，透过景窗，婀娜多姿的翠竹与冬梅、青松一起构成了一幅“岁寒三友图”；“鱼”在碧水池中，向它们击掌相呼，会摇头摆尾地应召而来；“读书”之所，在菰雨生凉轩的左侧楼上，这座与“天桥”相连的“辛台”，是一个用心攻读的绝佳之处……二是联的撰写运用了“自对”之法，不仅“种竹养鱼”与“读书织布”紧紧相对，而且“养鱼”与“种竹”、“织布”与“读书”也予以对仗了。三是下联中的“读书”和“织布”都是有“声”的动作，一个是“朗朗”，一个是“唧唧”，但“殊途同归”，最后都归结到了“吉祥”上。此外，该联，对仗工整，平仄合律，是典型的七言联对仗平仄类型。

## 8. 嘉荫堂正厅楹联

闲居足以养老

至乐莫如读书

嘉荫堂坐落在退思园西边，与崇本堂隔河相望。此堂建于民国初年，占地一亩四分，共有四进。堂内主要建筑有门楼、正厅、庭院、起居楼等。嘉荫堂内的雕刻甚多，且十分精细，步入其间，犹如置身于一个雕刻艺术展览，其中梁头棹木上刻的三国故事“三英战吕布”、“古城会”、“三顾茅庐”等8幅图案，已于前几年由中国戏曲志收录。

正厅系仿明结构，因梁头棹木依照明代官员帽子上的帽翅，故俗称纱帽厅。厅上官灯高悬，落地长窗、红木几椅湛湛发亮，大青方砖地面整洁光滑，厅中长条桌上摆放着的常绿盆景散发着缕缕清香。桌后上方悬着一幅松柏长青图，图的两侧挂着上面所录的这副楹联。

正像联的上联所说，居住在这里，养养花草，玩玩琴棋，以安渡晚年是确如堂内正厅五架梁底上所刻“称心如意”了。然而，要想得到最大的乐趣，该如何呢？此联的下联答曰：不如

读书。正是这一回答，顿将这副对联的思想性拔高了许多。

笔者见过不少读书对联，大多是从正面来称颂、鼓励读书的，如“灯火夜深书有味；墨华晨湛字生香”、“开窗鱼鸟含天趣；欹案诗书味道腴”、“宁夸池馆消闲暇；雅喜诗书悦性灵”等等，而嘉荫堂正厅楹联则用侧击法“击”出一个读书至乐的哲理来，与众不同，颇具特色。

从对联的自身要求特点来看，上面这副联对仗工整，平仄上，虽未按照二二二字词结构的六言常式（上联第二、四、六字为仄平仄，下联相应为平仄平），但上下联相对应字词调协合律，读之甚为顺口流畅，不失为一副各方面俱佳的联作。

## 9. 同里嘉荫堂衍庆楼楹联

春来堂里琴书润

花满阶前几席香

衍庆楼，是嘉荫堂的内宅堂楼。如把嘉荫堂当作一个精美的雕刻艺术世界，那么，衍庆楼便是其中的精品展览馆。过半亭，进门楼，是一天井，映入眼帘的是寓意吉祥的“五福捧桃”石雕，接着，扑入眼中的是一座仿木结构的清水砖门楼，门楼上方刻着“暗八仙”浅浮雕，所谓“暗八仙”就是只见铁拐李、吕洞宾、韩湘子等八位仙人的代表物品，即拐杖、宝剑、笛子等，而不见其人，移步楼内，一幅幅栩栩如生、惟妙惟肖的名人轶事木雕闪现在眼前，“纱帽翅”上刻有“老莱子舞彩娱亲”、“蔡顺桑椹感强寇”、“郯子扮鹿求鹿乳”等二十四孝图案，五架梁两侧刻有“伯乐相马”、“天骥放鹤”、“羲之爱鹅”等多幅深浮雕……

正如上录这副楹联所描绘，嘉荫堂内处处荡漾着春意，处处飘逸着花香。衍庆楼前是一个庭院，在院东侧的粉墙下，有着一个用湖石堆成的花台，台中植有名贵的花木，垒着空灵的

峰石。在花树湖石的映衬下，小院给古朴典雅的嘉荫堂添上了几多生气。游人在享用自然美景的同时，也可充分感受雕刻艺术所渲染的“春意”与“花香”：“纱帽厅”五架梁两端刻有“凤穿牡丹”；鹤胫轩中间双步梁两侧刻有梅、兰、竹、菊花中四君子，东西尽间双步梁上刻有“国色天香”；落地长窗裙板和夹堂板所刻图上除配以春兰、秋菊、夏荷、冬梅等花卉外，东边一幅寓意“玉堂金满”的白玉兰，西边一幅寓意“蟾宫折桂”的木樨花；衍庆楼五架梁浮雕中有着“敦颐赏莲”、“踏雪寻梅”；在软挑头柏口枋上，所施线脚既有实体花纹，又有缕空花纹，软挑头的斜撑上则悬着一只盛放各种花卉的花篮……

细观上录之联，所用的比拟手法值得称道：将“堂”比作一座花园，堂内的“琴书”比作花草树木，如此，“春”姑娘挟着软风细雨来了，这“琴”与“书”怎能不“润”呢？簇拥在百花丛中的“几”与“席”又怎能不“香”呢？



## 10. 同里崇本堂婚礼厅楹联

千里姻缘一夕会  
半生结缡百年亲

崇本堂，位于退思园西侧，长庆桥堍，与嘉荫堂隔河相望。此堂建于民国元年（1912年），共有五进，布局紧凑、精致。前有门厅，中有正厅，后为南北贯通的走马楼等建筑。该堂与荫堂一样，也是一个精美的雕刻艺术世界，榻扇夹板上所刻的《西厢记》故事图案，拍入了电视系列片《话说运河》。同时，该堂又是一个风情浓溢的民俗陈列馆，设有婚礼厅和福寿堂。

婚礼厅上，只见一对新人手挽红绸，在金光闪闪的“喜”字下相对而立，身后，乐手们喜气洋洋地吹奏着喜庆曲子，旁边停着一顶大红花轿。这一组喜庆场面，是由上海越剧院按照当地的传统习俗，用蜡像制作而成的。游人，特别是青年男女，到婚礼厅上去走一番，是相当有情趣的，女青年钻进花轿里去当一会“新娘”，则更是“别有一番滋味在心头”。

上面这副楹联便是悬挂在这婚礼厅上的。上联系以熟句“千里姻缘一线牵”化成。原句出自《红楼梦》第五十七回《慧

紫鹃情辞试莽玉，慈姨妈爱语慰痴颦》，薛蝌与邢岫烟定了亲，黛玉向宝钗说道：“天下的事真是人想不到的，怎么想的到姨妈和大舅母又作一门亲家。”薛姨妈即用“千里姻缘一线牵”这一语向黛玉说道。观下联，因男女结婚要到双方成年之后，故联中言为“半生结缡”，然而，“结缡”之后，将迎来夫唱妇随，如胶似漆的“百年”之“亲”。

综观全联，虽无华丽之词，也无机巧之语，但辞句顺畅，联意呈祥，悬挂在婚礼厅这一特定的场所，堪为匹配，给大厅增添了不少喜庆气氛。同时，此联的对仗也值得称道，全联共用了四个数词，上联中的“千”、“一”与下联中的“半”、“百”紧紧相对，使全联的对仗显得更为工整。

## 11. 同里崇本堂起居楼楹联

(1)、清风明月本无价

画舫诗廊却有情

(2)、风静月独明

蝉鸣林更幽

观上录第一副联，上联系以宋代词人贺铸《避少年》中句“清风明月休论价，卖与愁人值几钱”化成，与镶嵌在退思园九曲回廊上之句“清风明月不须一钱买”有异曲同工之妙；下联以类似“反对”的手法，构制了钟情于诗画的意境。说起“反对”，有必要向读者介绍一下有关对联知识。对联中有“正对”与“反对”之分。正对，指上下联的内容相似或相关的对仗现象，其特点是“殊途同归”，表现了大致一样的内容。大多数的对联属于正对。反对，指上下联的内容相反的对仗现象。这种内在的对立性，能形成强烈的对比，从而加强艺术感染力，给人以深刻的印象。比如长篇小说《红岩》中，革命志士庆祝1949元旦的一副对联：“看洞中依然旧景；望窗外已是新春。”这就是反对，一“新”一“旧”，在对比中表达了他们身陷囹圄、

盼望解放的革命英雄主义和革命乐观主义精神。上录第一副联,正是采用了类似反对的手法,表达了“清风明月”的“无价”和“画舫诗廊”的“有情”。由于反对数量少,因此有人提出“反对为优,正对为劣”,其实也不能这样绝对化,一概而论,象西湖岳坟两联,“正邪自古同冰炭;毁誉于今判伪真”这一联为正对,“青山有幸埋忠骨;白铁无辜铸佞臣”这一联为反对,都同样脍炙人口,播名神州。

览上录第二副联,下联系以南朝梁·王籍《入若耶溪》诗中句“蝉噪林逾静,鸟鸣山更幽”化成。粗读此联句,觉有矛盾之处,静寂本是无声,有声则打破了静寂,“蝉”在“鸣”怎么“林更幽”呢?原来,联作者深谙静动之间的辩证关系,懂得“寂静之幽深者,每以得声音衬托而愈觉其深”(钱钟书先生语),有意识地运用“蝉鸣”之动来营造出一种静的境界。综观此联,其意境与崇本堂起居楼的环境颇为吻合。此楼位居全堂第四进,确为深居简出之佳地,楼内计有 50 多幅木雕,系崇本堂所有雕刻的精华所在,除了“福禄寿禧”和“八仙”外,刻有“渔樵耕读”、“琴棋书画”等图案,颇为古色古香,使楼内更显得静谧、清幽。

从对联的平仄要求来看,此联存有一些瑕疵,尤其是上联末字“明”为平声,与也为平声的下联末字有失谐和,但这不妨碍感受此联的意境。

## 12. 同里太平桥楹联

永济太平南北路

落成嘉庆廿三年

同里退思园西边不远处有三座桥，名为：太平、吉利、长庆。

这三桥是当地人心目中的吉祥之物，以前凡居民嫁娶，必在鼓乐声中抬着花轿过此三桥。如今，游人在这里，还常会碰到一队队送亲迎亲的人群，这些人群不仅限于本镇，吴江市区的青年人喜结良缘，也纷纷驱车来这里走三桥。当地老年人过66岁生日，也要在吃过寿面后，来走这三桥，以图吉利长寿。三桥分跨两河三街，彼此环顾，相映成趣。站在吉利桥的北岸顾视三桥，水似明净之镜，桥如卧波之虹，绿树掩映，人家枕河，一派江南水乡古镇风光。

三桥之首的太平桥，位于吉利、长庆两桥之西，跨东柳、漆字二圩，始建年代不详，清乾隆十二年（1747年）重建，嘉庆二十三年（1818年）修建，桥为梁式，很是小巧玲珑。桥身东向上镌刻着上面所录的这副楹联。

观此联,觉有许多特色。首先,采用嵌字法,将桥名“太平”嵌入了联内;其次,联中点明了桥修建的时间,为“嘉庆廿三年”,同时点明了桥的地理位置,是连接“南北路”的;再次,对仗上对得相当机巧,上联中的“太平”二字似是形容词,与名词的“嘉庆”对不起来,殊不知,“太平”为桥名,也系一年号,为三国时吴国会稽王孙亮、南朝梁敬帝等君王的年号;此外,上下联平仄很为调协。

纵观上面这副楹联,虽无华丽之词句,但联小包容大这一对联的特色得到了充分的体现。

## 13. 同里吉利桥楹联

南向：浅渚波光云影

小桥流水江村

北向：吉利桥横形半月

太平梁峙映双虹

吉利桥始建于什么年代不详，据载，该桥重修于乾隆十一年(1746年)，1988年，当地政府对此桥作了整修。桥系半月形拱桥，跨漆字、秫糠两圩，处于太平、长庆两桥之间。

桥上南向楹联给我们描绘了古镇同里秀丽迷人的景色：镇四周由同里湖、南星湖、叶泽湖、九里湖、庞山湖等五个湖泊环抱着，15条大小河流将全镇纵横分割为7个“浅渚”，像7张漂在水面上的荷叶，54座形态各异的桥梁将其串联连缀；站在湖岸上，放眼望去，波光粼粼，烟云茫茫，芦苇青青，白帆点点，耳畔不时飘来阵阵渔歌；在水巷深处，人们或把盏品茗，或隔河拉着家常，或相对而坐在剪“鸡头米”；市河之中，不时摇过卖红菱、卖水鲜的小船，镇郊的河浜里，游着一群群追逐嬉闹的红掌白鹅……一派“小桥流水江村”的江南水乡古镇风

光,让人陶醉,让人留恋。

此联所创造的意境颇为美矣,对仗也堪为工整,形容词对形容词,名词对名词,一一相对。平仄也甚为调协,是标准的“二二二”字词结构六言常式,上联第二、四、六字三声为“仄平仄”,下联依次对应为“平仄平”。将佳联之冠授之于她,不算过誉。

北向楹联,将吉利桥、太平桥的名字和形状分别托于上下联中。下联里的“双虹”,指的是什么,有点耐人寻味。就下联来说,梁式的太平桥峙于河上,与吉利、长庆这“双虹”交相辉映;就联所在的吉利桥来说,则“双虹”指的是太平、长庆二桥。不管怎么说,将这副联称之为“三桥”的概括语是很为确切的。

北向楹联的对仗、平仄也堪为对联中的典范,将之与南向楹联称为并蒂莲,正合适也。



## 14. 同里长庆桥楹联

共解囊金成利济  
好留柱石待标题

长庆桥，俗名谢家桥，又名广利桥，拱形，始建年代不详，明成化(1465—1487)年间改建，清康熙三十九年(1700年)重建，同治十二年(1873年)修建。1988年，当地政府组织人力清理桥两侧金刚墙上的杂树，同时对拱面建筑进行了加固整修。

观此联，无华丽之词句，也未运用典故史事，犹似一则造桥的“宣传语”：请过往的人们一起慷慨解囊建造桥梁，以利于过河行路，好将你的名字和善事题写标明在桥的石柱上。而这宣传对于古镇同里来说是相当必要的。同里全镇有大小河流15条，古时桥梁有73座，现存也有54座，镇谚云：“水乡同里五湖包，东南西北处处桥。”只有全镇人人捐款建桥，才能行路无阻。当然，桥上的“宣传语”不同一般，不仅对仗工整，而且平仄十分协调。

说起这副桥联的平仄，让人想起了五年前的一幕情景。

那天,我陪友人来同里游览“三桥”,只听见一位操着北方口音的游客指点着长庆桥上的楹联说道:“这副对联咋啦?下联中的‘石’字和上联中的‘金’字都是平声,怎么可以对呢?”这位游客说得有些道理:“金”和“石”同处在联中第四字的位置上,按照对联要求平仄必须调协,而在普通话里,“石”念阳平声,“金”念阴平声,确实都是平声字,对不起来。然而,对联所用的中古声调是平、上、去、入四声,与现代普通话所用的阴平、阳平、上、去四声有着一些区别。人们根据中古声调的演变规律,得出了这样的结论:中古的平声字现在念阴平或阳平;中古的上声字跟现在读上声的字基本相同;中古的去声字,跟现在读去声的字也大部分相同;中古的人声字则分别并入了现代普通话的阴平、阳平、上声、去声。由此可见,中古的平、上、去三声的平仄容易辨别(平为平声,上、去为仄声),而也为仄声的人声字较难辨别。而上面北方游客所提的这个“石”正是人声字。辨别人声字,吴语地区有相当的优势,比如这个“石”字,只需用吴方言一念,就知其读音短促有力,是人声字,为仄声。对于北方人来说,则要弄清楚那数十条具体规律了。

纵观上面这副楹联,虽俗却有意义,无华但具韵趣,不失为一副“下里巴人”式的佳联。

## 15. 陈去病故居书房楹联

其人以骠姚将军为名，垂虹亭长为号  
所居有绿玉青瑶之馆，澹泊宁静之庐

(联作者：陈去病)

陈去病故居在古镇同里。从镇区三元桥南堍沿河走百来米，往左一拐便可到达。走进故居，一代名人虽已仙逝，但还仿佛让人感受到了荡气回肠的诗文之音在屋内回响。

陈去病是辛亥革命时期的风云人物，他生于1874年8月，原名庆林，又名佩忍，后改名去病，字伯儒，号汲楼，别号巢南，亦曰病情，自署垂虹亭长，晚称勤补老人。陈去病早年从长洲(今属吴县)大儒诸杏庐学古文。甲午战争后，国家危难，激起他强烈的爱国情感，与金松岑等创办雪耻学会。1903年春，赴日留学，回国后，用诗文、政论、传记、史论和戏剧等形式宣传革命。1906年参加同盟会后，与黄宾虹一起组织黄社，与光复会秋瑾、徐锡麟等人过从甚密。秋瑾牺牲后，他组织成立秋社。1909年，陈去病与高旭、柳亚子发起组织革命文学团体——南社。辛亥革命爆发后，陈去病在苏州创办《大汉

报》，强调要将革命进行到底。1913年。孙中山发动“二次革命”，陈去病任江苏讨袁军总司令黄兴的秘书。1916年，他跟随孙中山考察南北，之后，先后任孙中山护法军政府参议院秘书长、大元帅幕前敌宣传主任等职。北伐后，陈去病对蒋介石的统治日益不满，逐渐脱离政治转入学术研究。1933年的中秋节，陈去病在同里病逝。他的主要著作有《浩歌堂诗钞》《巢南杂著》、《垂虹雅奏》、《百尺楼胜录》等许多种。

陈去病故居的主要建筑有浩歌堂、百尺楼、绿玉青瑶馆、书房等。上面这副陈去病自撰的楹联便是悬挂在书房内。上联中的“骠姚将军”指西汉名将霍去病。霍去病，河东平阳（今山西临汾西南）人，官至骠骑将军，封冠军侯，元狩二年（公元前121年）两次大败匈奴贵族，控制河西地区，打开了通往西域的通路。元狩四年，又和卫青共同击败匈奴主力。汉武帝曾为他建造府第，他拒绝说：“匈奴未灭，无以家为。”他前后六次出击匈奴，解除了西汉初年以来匈奴对汉王朝的威胁。当年陈去病仰慕他的气节和精神，改名为去病。“亭长”，战国时开始在国与国之间的邻接地方设亭，置亭长，以防御敌人，西汉时在乡村每十里设亭，亭有亭长，掌管治安警卫，兼管停留旅客，治理民事。陈去病则以“垂虹亭长”为号自署。下联中的“绿玉青瑶之馆”又称堂楼，在故居内坐西面东，五楼五底两厢房，进堂楼月洞门楣额上题有“绿玉青瑶馆”五字，系同里籍近代书法家杨千里先生手书。

观此联，让人感受到了陈去病先生那种以国为家、一心报国的气节，同时感受到了陈去病先生那种淡泊名利、甘于寂寞、专心治学的精神。

从联的艺术角度来讲，虽不是工对，但作为宽对，其合律是不言而喻的，值得一提的，联以撰作者自己的名号、所居人

手,让人感到自然之中带有机巧的成份。

## 16. 陈去病故居浩歌堂楹联

平生服膺明季三儒之论，沧海归来，信手钞成正气集  
中年有契香山一老所作，白头老去，新居营就浩歌堂

(联作者：陈去病)

浩歌堂面阔三间，是陈去病故居的主要建筑之一。此堂是当年陈去病先生会客之所，堂中原悬有“女宗共仰”及“浩歌堂”横匾。“女宗共仰”匾系孙中山先生褒扬陈去病先生之母倪老夫人“鞠育教诲，以致于成”而亲笔所题。堂中抱柱上则刻着上录这副由陈去病先生自撰的楹联。

上联中的“明季三儒”系指明末清初之际三大思想家：王夫之、黄宗羲、顾炎武。王夫之，号姜斋，世称船山先生，湖南衡阳人，明亡他举兵抗清，后隐居湘西，所著有《噩梦》、《黄书》等，深入系统地论证了“理”与“气”的关系，主张从进化发展的观点来看问题，反对君主专制，要求改革政治，还提出土地不是帝王的私产，应当归耕者所有的主张。黄宗羲，浙江余姚人，世称梨洲先生，他最突出的贡献是在政治思想方面，他在名著《明夷待访录》中，对专制的暴君政治和现存的封建秩序

进行了激烈的批判。顾炎武，字宁人，号亭林，江苏昆山人，清兵下江南时，他曾举兵抗清，以后往来南北，终身不仕，所著有《日知录》、《天下郡国利病书》等，他反对当时专制主义的政治，认为“天下兴亡，匹夫有责”，他在治学方面主张“博学于文”和“行己有耻”，提倡实事求是，踏实钻研的学风并强调民族的气节。

下联中的“香山”，系指唐代大诗人白居易。白居易，字乐天，晚年号香山居士。他青年时，家境贫困，对社会生活及人民疾苦，有较多的接触和了解。他在文学上，积极倡导新乐府运动，主张“文章合为时而著，歌诗合为事而作”，强调继承《诗经》“风雅比兴”的传统和杜甫的创作精神，反对“嘲风雪，弄花草”而别无寄托的作品。他早期所作的讽谕诗，较广泛尖锐地揭发了当时政治上的黑暗现象，也反映出人民的痛苦生活。其诗语言通俗，相传老妪也能听懂。

此联上联是说陈去病先生平生衷心信服王夫之、黄宗羲、顾炎武这三位大家的宏论，奔走沧海，归来故乡后，信手编著了《正气集》；下联是说他时值中年，意气投合于白香山所作，白头之时，营造就了新居——浩歌堂。据载，浩歌堂落成于民国九年（1920年），当时，陈去病先生适阅白香山的《浩歌行》，遂欣然神会，将新居取名为“浩歌堂”。

读此联，让人感受到了在宁静的陈去病故居里，曾涌动着热血，充溢着浩气，同时让人知晓了陈去病先生早年激起强烈的爱国热情，投身推翻清王朝的封建专制统治，用诗文、政论、传记、史论和戏剧形式宣传革命，与高旭、柳亚子发起组织革命文学团体南社，积极投身辛亥革命、“二次革命”、“护法运动”，都是与“服膺明季三儒之论”紧密相连的，让人知晓了他一生勤于笔耕，整理、编著了包括《正气集》在内的多部“正气”

长存的集子，撰著了包括《浩歌堂诗钞》在内的多部“浩歌”回荡的著作，都是与“有契香山一老所作”不无关系的。



## 17. 同里罗星洲念佛堂楹联

清珠下于浊水，浊水不得不清

佛号投于乱心，乱心不得不佛

罗星洲，是同里湖中的一个 小岛，有芦丛似岛，形似罗星，故名。在退思园西北侧的得春桥下，乘上游船，往东北过小东溪桥，即可到达。也可出小川东路往北至同里湖度假村南侧码头上摆渡，五、六分钟即可到达。远望罗星洲，洲上殿宇楼阁浮在碧水之上，如湖面托起的一座仙山琼台。据载，罗星洲上最早的建筑始于元代，后几经损坏，于清光绪年间重建庙宇花园。这个漂在水上的小岛虽不足 5 亩，但上面却是红墙飞甍，楼阁凌空，古木参天，绿荫幽深。著名近代诗人柳亚子先生曾在此洲上召开过会议，并写下了名为《罗星洲题壁》的诗一首。1938 年春，罗星洲被日寇烧毁。1996 年春起，当地政府重建此洲。经两年努力，罗星洲终于重现于碧水蓝天之间。四周长堤环绕，洲西半部分是观音寺，寺有三进，第二进为大雄宝殿，重檐叠屋，气势宏伟，殿名四字系由已故中国佛教协会会长赵朴初先生所题，第三进为念佛堂，上录这副楹联即镌

刻在此堂的大门两侧，由“灵岩衲子”海晏书之。洲的东半部分是花园，一左一右两座楼阁飞檐翘角，耸入云天，碧池清澈，曲桥透迤，登上楼阁，一边品茗，一边观览面前的胜景，只见碧波浩渺，游船点点，远处村树依稀，炊烟袅袅，心情甚是怡然。罗星洲最迷人之处还是“听雨”，择雨天登临洲上，如细雨稀落敲打湖面，宛如是一支滋润甜美的春之圆舞曲，倘风大雨狂抽打湖面，则如一首雄浑壮烈的交响曲……

观上录这副楹联，特色颇多。一是采用了“复辞”的创作手法，上联中“清”、“浊水”、“不”等字词，下联中“佛”、“乱心”、“不”等字词在联中重复出现。二是在采用“复辞”之中，上下联的首尾字予以相同，分别为“清”和“佛”。三是在平仄上与一般对联不同，上联末字为平声，下联末字是仄声，为一种变例。四是上下联中有字“相犯”，即上联中的“于”、“不得不”这二个字词，在下联中也出现了。按照对联的一般规则，这是不允许的，但也有例外，如著名的回文联：“门生天子；天子门生”即属此类情况，因此，这种字词“相犯”手法，偶一用之，也未尝不可。

## 18. 同里天主教堂楹联

敬天无须分中外  
修德可以作圣贤

同里天主教堂在镇中鱼行街上，堂前碧水缓流，小桥安卧，环境甚是秀美幽静。此堂共有三进，第一进为民国初年所建，第二进为清代后期建造，第三进为清中叶所建，具有明代建筑风格。堂前大门两侧镌刻着上面这副楹联。

天主教，亦称“罗马公教”或“加特力教”，是基督教的一派，与正教、新教并称为基督教三大派别。该教除崇拜天主（即上帝）和耶苏基督外，还尊马利亚为“圣母”，于元代传入我国，后中断，又于明末（十六世纪）传入。

抵临同里天主教堂，“中西合璧”这一感觉甚为深刻。教堂的建筑整体上具有中国古代风格，而堂内陈式则按西方天主教堂布置，此为“中西合璧”之一也；天主教属于西方文化范畴，而对联则是中国独特的一种文学形式，堂门前的十字徽记与联刻是此二者的代表物，此为“中西合璧”之二也；联中“敬天”是西方天主教中的用语，“圣贤”为中国传统文化中的用

语，而“修德”系二者皆用之语，此为“中西合璧”之三也。

从对联本身的特点要求来看，此联对仗甚是工整，动词对动词，名词对名词，虚词对虚词，一一相对合律；平仄上，虽未在句中按七言联双字数“平仄平”或“仄平仄”撰制，但上下联各字均一一相对谐和，不失为一副较佳的楹联。

## 19. 同里明清街香格酒楼楹联

酸辣甜咸全出味，味味香，香味盈楼阁

东西南北齐来客，客客贵，贵客满厅堂

明清街位于退思园南侧，所在的新填地是古镇同里一个热闹繁荣的地区。据考证，在清代鉴于镇上居民日增，遂将原来里仁桥一带芦菱丛生的荷花荡填塞起来筑屋造房，形成了闹市，“新填地”即由此叫出了名。明清街由新填街向西扩展，一直至中川路，并由东端向北伸至退思园墙下，全长数百米。路口建有古朴庄重的大理石门楼，著名社会学家费孝通先生题写的“明清遗风”四个大字，镶嵌其上。明清街保存了原来的条石路面，街两旁的建筑保持了明清年代的风格。街上店铺鳞次栉比，有的出售当地的芡实、闵饼等土特产，有的摆满了各种字画笔砚，有的挂着各种精美的工艺品，有的正在现做现卖袜底酥、酒酿饼等香喷喷的美食……各色写着店号的小旗在古街上空迎风飘拂，漫步街上，只觉得一种悠悠古风扑面而来。

香格酒楼坐落在明清街的东北段上，上录这副楹联镌刻

在此楼的大门两侧。观此联，运用了对联中的多种创作方法。一是“顶针”，所谓顶针，是指联中各子句间，下一子句的首字，是上一子句的尾字，也名“联珠”。联中，上下联第二子句首字“味”与“客”分别是第一子句的尾字，第三子句首字“香”与“贵”，则分别是第二子句的尾字。二是“复辞”，所谓复辞，是将同一字在联中反复多次使用，使用时在位置上有一定的间隔，其复辞字数，可以是一个字或多个字，其重复次数，可以是两次或多次。联中，上下联中的“味”、“香”与“客”、“贵”均被多次使用。三是“迭字”，所谓迭字，是指紧紧相接使用两个或两个以上意义相等的字，同字相迭时，其中间是不断句的。联中，上下联的“味味”和“客客”即属此种情况。

上录此联运用的方法虽多，但联意通畅，对仗工整，平仄除个别字外也调协，堪为一副精巧别致的酒楼佳联，怪不得许多游人行至门前，都禁不住驻足观看。当然，店里的主人也因此联，多招徕了不少客人，进去品“味”吞“香”呢！

## 20. 同里南园茶楼楹联

(1)、南市晓烟清水桥居景色悠  
名镇茶苑高朋相聚论古今

(2)、醉我非阔酒  
留客皆因茶

南园茶楼，位于同里镇南，始建于清末，楼体二层，约400平方米。随着同里旅游景点的不断开发，1999年春，当地政府投资数十万元，请来上海电影制片厂的行家或按原貌、或按二十世纪三十年代的茶楼风格进行修建，于2000年元月重新营业。茶楼大门前悬挂着竖向“茶茶茶”三盏和横向“百年老店”四盏大红灯笼，大门两侧书贴着上面所录的第一副楹联。步入门内，只见大厅里摆放着一只只方桌，上面悬挂着一盏盏汽油灯，四周墙壁上布着“哈德门”、“古钱牌”等“大美烟公司”的招贴画，帐房先生的结帐台上安放着一台老式收音机，台后橱里摆放着装茶叶的一只只锡壶，南侧是老虎灶，灶上供着灶君菩萨，并贴着“上天言好事，下界保平安”的竖幅。登梯上楼，只见西侧有一书台，台名为“南园艺苑”，书台右侧竖立着

一块节目牌，牌侧上方悬挂着上面第二副楹联，书台左侧是演唱、演奏宣卷和江南丝竹的地方。走在南园茶楼里，真犹如将时光往后挪了大半个世纪。

观上录第一联，联中“南市晓烟”系以前同里“二十景”之一。据载，同里全镇原有八景、续八景及后四景等二十处自然景点，现存“东溪望月”“北山春眺”、“水村渔笛”、“长山岚翠”和“南市晓烟”等五处。“南市晓烟”取材于镇上生活，是指南湾塘一带商业繁荣的景象，以前，这一带茶馆、面店、馄饨店、糕团店等饮食服务摊店林立，早晨时分，处处炊烟袅袅升起，形成了古镇一道独特的风景线。“清水桥居”，放眼南园茶楼周围河港交叉，清水纵横，小桥遍布，上元港、三元港、东埭港、大燕港等河流在这里交汇，中元桥、鱼行桥、泰安桥、三元桥、会川桥等桥梁将茶楼簇拥着。通览此联，用词清新朴实，造句自然流畅，不仅将南园茶楼一带的景色尽寓联中，同时生动地描述了楼内人头攒动、高朋满座、谈古论今的情景。要讲不足的话，此联的后半部分，对仗欠工，平仄也有不协之处，但瑕不掩瑜，不失为一副较佳的行业实用联。

观第二副联，上下联各描述了茶楼里的一幕情景：一些上了年纪的茶客常常买上一些花生米、五香豆，便在茶座上酌饮起来，面对“非阔”之酒，有的茶客还真带有几分醉意归去呢；一些茶客清早便来到了茶楼里，可至中午时分还“孵”在茶座上，欲问哪来的魔力“留”住这些茶“客”呢？究根归因，只有一个字那就是：“茶”。此联联意通达，对仗工整，惟平仄稍有不协，当可算为一副上佳的茶楼短联。



## 21. 同里普安桥楹联

一泓月色含规影

两岸书声接榜歌

普安桥，俗称小东溪桥，坐落在同里镇东北，拱形单孔，南北走向，桥跨后港，建于明代洪武年间。现存之桥为清道光三十年（1850年）重建，全长21余米，拱圈跨度达7米，为清一色的花岗石砌成，观之，甚为清隽秀丽。

桥上镌刻的这副楹联与桥一样清丽，她为我们描绘了这么一幅恬静的江南夜色图：在夜深人静的时候，银光皎洁的明月与小桥作伴倒映在水中，一叶轻舟徐徐驶来，荡散月影，泛起阵阵涟漪，河两岸人家传出来的朗朗书声与河上船家的歌声此起彼落，一起回荡在寂静的夜空。

这副楹联在生动地记录下古镇同里千百来盛行读书之风的同时，也记录下了从这里走出的无数名人志士。据史载，同里自宋代至清嘉庆十五年，曾出状元1人，进士38人，举人80人，堪称人材辈出。如：宋代诗人叶茵，元代进士、翰林承旨徐纯夫，明初举人、江西右布政使何源，明代著名造园家计成，清

道光进士、协办大学士、军机大臣沈桂芬，清末著名画家陆廉夫、辛亥革命风云人物陈去病，近代著名教育家、国学大师金松岑，民主教授费巩，民进中央副主席王绍鏊等等，均系声名卓著、影响遍及海内外的人物，古镇人常常如数家珍地向来镇的客人们提起呢！

这副对联创造的意境甚好，从对联的对仗、平仄声上看，其艺术成就也颇高；为典型的对仗工整、平仄调叶之联，尤其是平仄，不仅第二、四、六、七这关键的四字合律，连不作要求的第三、五字也谐和了。阅看这样的联，真让人叹为观止，心旷神怡。

## 22. 同里泰来桥楹联

重天蟠蛛通兰鷁

夹岸楼台护玉龙

泰来桥，位于同里镇镇区中部，与“明清一条街”隔路相望。此桥，梁式单孔，原为木构，初建无考，清乾隆十一年（1746年）重建为石桥，现存此桥系清道光二十年（1840年）重修。

泰来桥桥身高大，气势不凡，前几年，当地政府为适应旅游飞快发展的需要，在该桥桥面上修筑了三座凉亭，桥外侧安上了栏杆，远远望去，犹似一座高耸的城台，甚是雄伟轩昂。入夜，亭上华灯齐放，将古桥映得通明，煞是好看。

观上录楹联，“蟠蛛”，亦作“蛸蛛”，为虹的别称，《诗·邶风》：“蛸蛛在东，莫之敢指。”联中的“蟠蛛”喻指泰来桥；“鷁”，为古籍中的鸟名，指一种象鹭鸶能高飞的水鸟，联中的“兰鷁”则指头上画着鷁鸟的船，如唐代诗人沈佺期《三日梨园侍宴》诗中有句云：“画鷁中流动，青龙上苑来。”；“玉龙”，为纯白色的龙，可形容为瀑布，如文学家元好问在《黄华峪》诗中写道：“谁

著天瓢洒飞雨，半空翻转玉龙腰。”联中以“玉龙”喻指泰来桥所跨的河流。通览此联，颇有诗情画意：天上，一条彩虹悬挂高空，一行行美丽的鹈鸟朝之飞去；人间，形似彩虹的泰来桥高卧河上，一只只画舫在下面徐徐而过；桥畔两岸的楼台亭阁参差错落，逶迤向前，与澄如白练的清水相依作伴……

联的意境颇为美矣，对仗、平仄也甚为工整、调协，将之称为俱佳之联，实不算过誉。

## 23. 同里中元桥楹联

中流锁钥通津渡  
元气滂洄积庆祥

中元桥，位于泰来桥西面不远处，梁式三孔，东西走向，跨放生官河，始建无考，原为木结构，清乾隆十八年（1751年）易石重建，嘉庆十八年（1813年）重修。该桥又称“赌气桥”，为何得此桥名，有着一个传说哩。传说从前此处附近住着两个财主，一个患有脚疾，一个患有眼疾。有一天，他俩一起在茶馆里喝茶，有脚疾的财主指着前面一座木桥对有眼疾的财主说道：“老兄，我想把这座桥改造为石桥，以后你可靠福，再也不用在风雨中扶着桥栏过桥了。”话音则落，那个有眼疾的财主发了火，说道：“你造你的桥，我走我的路。干麻我要靠你的福呢？再说，你能造桥，难道我就不能造吗？”事隔半年，果然两座桥相继落成，有脚疾财主造的那一座叫“泰来桥”，有眼疾财主造的那一座便是“中元桥”。据说，有眼疾财主为了不走泰来桥，抢先落成中元桥，因此，当地百姓又称中元桥为“赌气桥”。

观中元桥楹联，联中“中流”，作“河流之中段”解；“锁钥”指旧时所用的箱柜铜锁；“元气”，指“精神”、“生气”，《旧唐书·柳公绰传》中有言云：“公度善摄生……或祈其术，曰：‘吾初无术，但未尝以元气佐喜怒，气海尝温耳’”；“滌洄”，水回旋之貌，朱熹在《精舍闲居戏作武夷棹歌》中写道：“八曲风烟势欲开，鼓楼岩下水滌洄。”；“庆祥”，庆为幸福，祥即吉祥。

中元桥和泰来桥的形制有所不同，其楹联的风格也有异，泰来桥注重营造诗情画意来创筑意境，中元桥则着力以机巧来取胜，在上联中以“锁钥”象形为桥，甚为真切，下联中以“元气”代之为水，借代得当。此外，还巧妙地以鹤顶格将桥名“中元”镶嵌在上下联的首字位置上，由于用词妥切，造句自然，不注意的话，还真不察这一动作呢。

## 24. 同里得春桥楹联

入市怀耕乐

登高当退思

(联作者:倪 平)

得春桥,位于退思园之西,崇本堂、嘉荫堂之东,初建无考,现存之桥系由当地政府于最近重建。重建之中,利用了前些年拆除的三元桥(位于陈去病故居附近)部分桥石。

观上录之联,上联中的“耕乐”指坐落在同里镇西的耕乐堂,此堂系由明代处士朱祥所造。朱祥此人曾协助建造苏州宝带桥有功,但不愿为官,辞归故里,因其号为“耕乐”,故名耕乐堂。此堂为住宅与花园合一的园第,共有五进五十二间,前宅后园,内中的“燕翼楼”建造得灵巧轻盈,犹如春燕展翅欲飞,“环秀阁”上下两层,悬挑水上,在此阁中俯视一泓碧水,清澈如镜,锦鳞点点。园中假山旁立着一棵已有400多年历史的白皮松,苍劲古朴,甚为弥贵,楼阁前侧则植有两株明代桂花树,枝繁叶茂,异香扑鼻。目前,该堂正在修缮之中,预计不久,游人即可入内一睹其风采。下联中的“退思”,指退思园。

细览此联，觉其双关手法运用得堪为巧妙，联意可这么解：进入同里市集，想起了宅园皆美的耕乐堂；登上得春桥，面对贴水而筑的退思园。也可这么解：在同里市集上居住下来，怀念起当年在乡间耕作的乐趣；登高进之，理当准备好日后退而思之。

此外，该联对仗工整，平仄调协，不愧为短联中的佳作。



## 25. 同里渡船桥楹联

(1)、春入船唇流水绿

秋归渡口夕阳红

(2)、一线晴光通越水

半帆寒影带吴云

渡船桥，又名西津桥，位于同里镇区西北角，拱形单孔，初建无考，明崇祯、清康熙、乾隆年间曾多次重建。传说这里原为一个渡口，一位为人忠厚的老渡工在此摆渡为生。一天，一位京官途经此地，听说老人无后，便赠了些金银给他，以作日后百年之需，老船工却将这些金银连同自己多年来的积蓄用以建桥，桥成后，人们便以“渡船桥”作为了桥名。另有一个情节稍有异的传说，这位老渡工从不向过河人多收一分钱，穷人过河则分文不取。他数十年如一日，终于感动了观世音菩萨。观世音化作一位贫妇前来求渡，暗暗留下一笔金银。渡工以为过河人遗失，便多方打听失主，后未有着落，就用这笔金银造了一座桥，就是渡船桥。

渡船桥上刻有上录这两副楹联。观第一副联，镶嵌桥名

颇有特色，桥名“渡船”二字经交换位置后，分置在上下联第三字的位置上，给它定个格名的话，应为“秋千鸢肩格”。览此联，上联描绘了一幅春天的景色：和煦的春风吹绿了江南水乡的条条江河，江河两岸杨柳抽芽绽青，倒映在水面上，使流水变得更绿了；下联则描绘了一幅秋日的图画：曾是渡口的渡船桥畔，桂花飘香，金风送爽，行人在夕阳的余辉中过桥，舟船在夕阳的余辉中归来……

第二副联中的“寒影”，指在朔风下行驶的帆船，如宋代李弥逊《菩萨蛮》：“风高帆影疾，目送舟痕碧。”中的“帆影”即指帆船。此联点明了渡船桥所在的地理位置：这里曾经是古代吴国与越国的分界处。同时，创制了江南水乡日丽风高、帆船飞驶的情景：站在桥上，往南俯视，桥下清水在晴日的映照下，漾起阵阵金色的浪花，向前与那吴地相连的越水会聚；往西北而望，蓝天白云下，未挂满帆的点点舟影正顺着劲风，扬着碧浪，从吴中腹地疾速地驶来……

细观这两联，对仗颇为出色，第一联中的“春”与“秋”、“唇”与“口”、“绿”与“红”等，第二联中的“一”与“半”、“光”与“影”、“越”与“吴”等，都对得紧密无隙，将工对之称授之，正合适也。

## 26. 松陵垂虹桥楹联

八十丈虹晴卧影  
五千年浪直冲湖

垂虹桥，在松陵镇东门外，旧名利往桥，俗称长桥，宋庆历八年（1048年）始建，元泰定二年（1325年）改木结构为青石结构，砌成由一小拱一小拱连绵而成的石拱长桥。全桥有72孔，比苏州宝带桥还多19孔，两堍各立着一个精美的亭子和一对栩栩如生的石狮，桥心还有一座名曰“垂虹”的危亭翼然而立，桥中间有三大孔凸起以通舟。此桥坐落在江河交汇处的宽阔水面上，远远望去“环如半月，长若垂虹”，其壮丽秀美，独步江南。桥畔还耸立着一座华严塔，构成了“长桥塔影”水乡这一特有的景观。历史上曾有王安石、米芾、范成大、姜夔、唐寅等一百多位名人为之挥毫泼墨，吟诗作画。1967年5月2日，该桥突然塌毁。现存有10余孔，已辟为垂虹遗址公园。游人到此，虽已见不到“三起三伏，蜿蜒如龙”的长桥全貌，但仍可看到昔日垂虹的一些绰约风姿，加之旁侧新建的东虹桥浮卧在碧波之上，因此，仍会感到不枉到此一回。

上录这副楹联系民国四年(1915年)垂虹桥重修时镌刻在桥身上的。此联采用的是集句法。所谓集句法,就是撷录他人诗文中原本并非对偶的句子集合而成对联的方法。上联取自宋·杨杰《舟泊长桥》诗,下联取自明·杜庠《垂虹桥》诗。此两位诗人虽相隔数百年,但他们的诗句经后人“匹配”,倒也浑然一体。对仗上,数量词对数量词,名词对名词,形容词对形容词,动词对动词,甚为工整;平仄上,不仅第二、四、六、七字调协,而且不作要求的第三、五字也相谐。视之,真无集配之感。联中的“虹”指垂虹桥;“八十丈”为桥的长度,但非确数,据《吴江县志》记载,垂虹桥的长度要超过这个数字许多,为450米左右。此联的意境是为:晴日风徐,艳阳灿金,垂虹桥象长长的彩虹一样静静地浮卧着,将倒影落在似碧玉一般的水面上;忽而风起,水面上卷起朵朵雪花似的白浪,挟着千万年的沧桑穿过桥洞向前涌去……

意境颇美,加上对仗工整,平仄调协,将集句佳联之誉授之与此联,当为可也!

## 27. 松陵北七星桥楹联之一

一泓清水近连笠泽  
九里石塘远接京杭  
(联作者:芜晨)

北七星桥位于吴江市南郊，北接三江桥，南连南七星桥。这一带的古运河景色甚为旖旎诱人，乘坐苏杭班轮船的外国游客经过这里，均情不自禁地打开照相机拍个不停。为了让这里的景色更加秀丽，吴江市政府近年来组织有关部门，一面整修附近的纤道，建造凉亭，一面仿照坛丘白龙桥将原为纤桥的北七星桥改建为一座宏伟多姿的三孔石拱桥，还在桥的东西两侧镌刻了四副楹联。上面这副楹联即为其中之一。

站在北七星桥上，往西望去，桥所跨的碧水河清澈澄明，鱼儿、白鹅在嬉戏着，苍翠欲滴的洞庭东山在艳阳的照射下清晰可见；往北往南望去，大运河岸那用大青石垒筑的石塘向前延伸着……这就是此联给我们创造的意境。

值得详提的是联中的“九里石塘”。据载，自唐宋起，吴江境内的塘路主要有三条。一条是平望至浙江南浔，叫顿塘；一

条是县南太湖滨至浙江湖州，叫湖塘；另一条是县北至浙江嘉兴，这是一条江浙要道，全塘又分为五段，自观澜桥至彻浦桥桥北三里处这一段名为石塘，全长约为九里，故又名“九里石塘”。唐元和十五年（820年）开始修筑，宋庆历八年（1048年）增石修治，元至正六年至七年（1346—1347年）复以巨石修筑。修筑时所垒的巨石由石工凿成统一尺寸，长1.8—2.2米，宽0.6米，厚0.4—0.5米。路基用直径10—12厘米的杉木梢打入土中。路体内外有两道石墙，中间填入泥石。九里石塘堪为江南古塘路之最，其构筑的讲究和科学，成了后来许多塘路效仿的典范。九里石塘上还有三孔、五孔、七孔石桥九座，北七星桥即是其中的一座，桥面全用五块条石拼铺，既轻盈又坚固。明永乐年间大水连绵，吴江塘路多遭破坏，但九里石塘只有少数块石歪斜。后来，由于统治者没有再组织整修加固，至清雍正年间，石塘路已大半废没，不少巨石沉入了水中……20世纪30年代苏嘉公路筑成后，石塘路便成了纤道了。改革开放后，九里石塘迎来了新生。1984年，当时县里有关部门组织能工巧匠们，统一用长2.71米、宽0.74米、厚0.53米的旧青石进行局部修复，共两段，计长1.66公里。

亲爱的读者，假如您到了北七星桥，除了观赏桥容、欣赏桥联外，一定要仔细看看这九里石塘。

## 28. 松陵北七星桥楹联之二

碧浪跃白鲈，直令季鹰辞主返  
金风送斜日，但教尧佐系舟留  
(联作者：芜晨)

北七星桥的形状仿效坛丘白龙桥，桥上楹联的副数字数也与白龙桥一样，同为两副八言、两副十二言。

上面这副十二言联中，用了两个典故。上联用的是西晋张翰思鲈弃官归故乡。张翰，字季鹰，吴中人(现在一般的说法为吴江人)，善于诗文，下笔神速，词意新丽。晋惠帝太安元年(302年)，当时执掌朝政的齐王司马冏任命他为大司马东曹掾。司马冏专权独断，张翰知道他不能善终，正好秋风起，想念家乡的菰菜、莼羹和鲈鱼脍，就作《秋风歌》：“秋风起兮佳景时，吴江水兮鲈正肥；三千里兮家未归，恨难得兮仰天悲”，别主辞官，隐居家乡吴中。不久，司马冏兵败，张翰得以幸免。

下联用的则是宋代龙图阁直学士陈尧佐途经吴江不忍离去的史事。当年陈尧佐乘船经过吴江，作了一首题为《吴江》的诗：“平波渺渺烟苍苍，菰蒲才熟梅柳黄。扁舟系岸不忍去，

秋风斜日鲈鱼乡。”下联即是由此诗的后两句化成。

上面这副楹联，运典自如，遣词老练，对仗工整，具有较高的艺术水平，惟感不足的是在平仄上存有瑕疵。从上下联所对应的字词来看，平仄堪为合律，但按照五、七字句式的十二言对联来说，其上联第二、四、七、九、十一字的声调，仄声起的话，应为“仄平仄平仄”，下联相应的“平仄平仄平”，而上面这副联的上下联分别为“仄仄仄平仄”（上联中的“白”为古人声字，仄声）和“平平平仄平”（下联中的“教”这里为平声字，如唐诗句“不教胡马度阴山”中的“教”也为同类情况）。仔细读联，悉知联作者对平仄是深谙其道的，何以不以常式安排声韵，原来事出有因：需将陈尧佐诗中的“秋风”、“斜日”安排在下联的前五字中，而“风”、“斜”均为平声字，这就导致未按常式协律了。



## 29. 松陵北七星桥楹联之三

轻拂水北三江薄雾

畅饮桥南四品甘泉

(联作者: 芜晨)

此联中的“三江”，一是指北七星桥北面的三江桥，该桥以前是“九里石塘”上的一座纤桥，现今在它的西侧，尚有一座同名的公路桥；一是泛指吴江北面的江河，即吴淞江、瓜泾港、大窑港等。

联中的“桥南四品甘泉”，指的是北七星桥南面的“甘泉”，说起这甘泉有着一个神奇传说哩。据说在唐代，这里有一股泉水甘冽纯白，日夜喷涌，当时，被后世誉为“茶圣”的陆羽慕名前来品尝，评之为“天下四品甘泉”，并命名为“甘泉”。这甘泉是怎么来的？后来，怎么又没了？传说这里住着一户人家，母子两人，相依度日。儿子名叫水根，自幼聪颖，读书过目不忘，只因无钱送给监考官，故屡试不第。一日，水根为消愁闷，约了几个学友去浙北游玩。那天，他们来到天目山上，水根与学友走散迷了路，独自置身在竹海之中。在他焦急之时，从竹

林深处走出一位天仙似的姑娘来，领他走出了竹海。水根正要答谢，那位姑娘忽地不见了。水根回家不久，附近的塘河与运河交汇口上突然来了一位姑娘，搭间草棚，开起了一间小茶馆。自那姑娘来了后，塘河边生出个泉眼来，整日整夜地汨汨流淌。姑娘用这泉水煮茶，清香扑鼻，引来无数茶客。原来，这茶馆的主人就是竹海里领路的那位姑娘，名字叫泉姑。从此以后，水根与泉姑常来常住，身影不离，不多久，两人成了婚。过后，泉姑生了个白白胖胖的儿子。正当一家人和和睦睦过日子的时候，一天，从太湖上空刮来一阵阵狂风，顷刻间河水陡长了三尺，很快就把泉眼淹没了，待风过雨止，泉姑也不见了。水根难过极了，晚上他迷迷糊糊地睡了过去，梦见在竹海里，他又与泉姑相会了，只是泉姑满脸都是泪水，告诉说，她原是天目山里的一股清泉，不顾山规私自下山成婚之事被山神察觉了，调动太湖水逼她回到天目山，如今她被囚禁在山岩下，动弹不得。她请水根好好抚养孩子，待孩子长大成人，别忘了每年到天目山去看望亲娘。后来，水根家旁的泉眼终于完全阻塞了。可当地的人们始终没有忘记这清冽甜润的甘泉水，许多年来，每年都要到天目山上去观仰竹海，“甘泉”、“甘泉桥”的名字也一直沿用至今。

阅此联，意境颇美：早晨时分，一轮红日从东方冉冉升起，驱散着弥漫在桥上、塘岸、河面上的水气，此时，抵临北七星桥，一边轻拂着迎面而来的薄雾，一边观赏着周围由小桥、凉亭、运河、古塘组成的水乡风景图画，甚是怡然自得；学着当年“茶圣”陆羽的样子，带着茶灶和书、笔床等物乘舟来到桥南的甘泉河边，一边舀水煮茶品尝那“天下四品”的“甘泉”，一边对景吟诗，其乐可谓融融矣！

此外，该联的对仗甚是工整，上下联字字相对无隙；平仄

相谐也很讲究,不仅逢双字数合律,而且单字数也调协,读起来,抑扬顿挫,朗朗上口,为八言联中的“正格”联也!

## 30. 松陵盛家厍泰安桥楹联

近傍城隅通笠泽

远连淞水隔垂虹

盛家厍，在松陵镇南，其由来，据传在宋建炎元年（1127年）后，被封为吴江开国伯的盛章由临安迁居吴江，其子孙在全县繁衍散居，许多地方以盛字命名，如一都为盛庄，四都为盛乌田，十七都为盛墩，二十都为盛泽，其中二都即为盛家厍，另外尚有盛家甸、盛家廊、盛家汇等。盛家厍至今仍完好地保存着小桥流水人家的风貌。吴家港和新桥河分别从东边和北边流过，虹桥、太平桥和泰安桥浮卧其上，街道窄窄的，最窄处只有一米左右，数十家各种商铺依次排列，其中有几家现今已不多见的茶馆。泰安桥跨新桥河，将盛家厍与北侧的东门街连接起来。此桥拱形单孔，现存之桥为清光绪十八年（1892年）重建。

观联，从“近”与“远”两个方面点明了泰安桥所在的位置。近者，是傍着城隅通向太湖；远之，为连着淞水，相隔着垂虹桥。联中的“城”，即为原吴江县城。据载，五代后梁开平三年

(909年),吴越王钱镠置吴江县,两年后,他命司马福在吴淞江源头建造南北两城,后南城废,北城即为吴江县城。城墙经过宋代修缮,元末吴王张士诚扩建,明清两代修建,延续至1949年吴江解放时,四周已残缺不全,城楼也仅存北门一座。因城镇建设需要,1958年城楼拆除,城墙至1985年尚存南门西首长约20米土基。“淞水”,即吴淞江,古称松江、松陵江,一名苏州河,长125公里,为太湖流域通向上海的重要航道。唐代以前,南起浪打穿(今吴江菀坪镇)北至瓜泾口(今属松陵镇),都是吴淞江的上源。唐宋以后,进水口逐渐北移,以垂虹桥为要口,元明清间垂虹桥淤浅,便以瓜泾口为上源。现在,自河口分水墩起,东流5.5公里至九里湖,均为吴江、吴县两市的界河,由此往东一直流到上海市区的外白渡桥汇入黄浦江。

细览此联,虽无华丽之句,也未引经据典,但有其特点。联中引入了桥周围的四个景物:吴江城墙、太湖、吴淞江和垂虹桥,用“傍”、“通”、“连”、“隔”这四个动词将这些景物贯连起来,让读联人观赏到了“近”、“远”两幅图景:高高的城墙下,一泓清水潺潺而流,穿过碧玉环似的桥影,舔着历经沧桑的千年古城墙,向着远处流去……泰安桥下的流水与北侧数里外的吴淞江水相连着,她掀动着涟漪,欲想前去亲昵细语,怎奈隔着长长的垂虹桥……

## 31. 松陵南库聚龙桥

(1)、文澜高壮银河色

虹势遥迎玉殿光

(2)、安梁累世朝金阙

凝秀千年映彩霞

南库，在松陵镇西南 7 公里处，东西流向的南库港穿村而过，村民夹港而居，港南是联湖村，港北为南库村，村西就是太湖。以前，南库是松陵一带入太湖的必经之路，也是周围渔民的栖息地，常有过往船只借港避风停泊过夜。南库，民国 18 年（1929 年）称镇。解放前，港北有数百米长的街道，茶馆、酒肆、烟杂店等鳞次栉比，早市颇为兴旺，街上卖菜摊担相接，从太湖里捕来的黄雀、野鸭也在这里上市。解放后，大面积围垦东太湖，南库不再是太湖的口子，加之与松陵的水陆交通得到畅通，逐渐减弱了作为集镇的作用，但如今这里，仍开有多家商店，有一定的市面。南库港上则仍浮卧着数座小巧玲珑的古石桥，聚龙桥即为其中之一。

观上录第一副联，描绘了一幅江南小桥流水的夜色图：星

月挂空，聚龙桥下的流水在清风的吹拂下，泛着阵阵布着花纹的涟漪，闪动着道道耀眼的光亮，为天上的银河添色增辉；浮卧港上的聚龙桥，在天上玉殿之光，在桥下银波水光的照射映衬下，如琼似瑛，晶莹剔透……

览第二副联，则看到了一幅江南小桥流水的晨景画：一轮红日从东方喷薄而出，将万道霞光涂洒在水乡广袤的土地上，“安梁累世”的聚龙桥沐浴着金辉，仰看着天上的宫殿，“凝秀千年”的南厓港身披彩霞，漾动着阵阵金波……

## 32. 吴江公园三桥楹联

地处吴江市南郊的吴江公园左侧碧水上，横卧着三座造型各异的石桥，每座桥的东西两侧都镌刻着楹联。下面请读者依次浏览。

### (1) 富贵桥东向楹联

河畔华绸压魏紫

桥头锦缎胜姚黄

(联作者：芜晨)

联中“魏紫”为千叶肉红牡丹，出于宋代洛阳魏仁溥家，“姚黄”为千叶黄花牡丹，出于宋代洛阳姚氏民家。魏紫姚黄原指当时洛阳两种名贵的牡丹品种，后泛指名贵的花卉。

牡丹，“花之富贵者也”，被人称为富贵花。吴江新公园富贵桥的桥头和所在河流的两岸，绿荫冉冉，花团锦簇，奇香斗艳，如华绸压倒魏紫，似锦缎胜过姚黄。

观此联，觉具有两个特点。一是寓意含蓄，联中未出现“富”、“贵”之字，但桥名之意，溢于联外；一是具有地方色彩，



联中“华绸”、“锦缎”由实为虚，借指各种花卉，又由虚及实，确指吴江特产丝绸，由此，可让身临桥上的游人依稀而又清晰地看到，在绸都吴江的河畔、桥头，新一代的织绸人，正在巧舞双手，织云编霞，织得华绸千丈，编得锦缎万匹，使吴江经济更加“富”起来，使吴江人民更加“贵”起来。

## (2) 富贵桥西向楹联

富洒革故雨

贵扬鼎新风

观此联，运用鹤顶格，将桥名“富贵”二字分别置于上下联第一字的位置上。

运用嵌字法撰联，往往会出现只注意把字词嵌入联中，而忽视其与联中其他语词连贯搭配的情况。而上面这副联则不然，不但把桥名嵌入了联中，而且遣词确切，造句自然。联中“革故鼎新”为一成语，取义于《易·杂卦》“革，去故也；鼎，取新也”；“富”作“多、足”解，“贵”为“崇尚”之意。通览上下联，在面前呈现出这么一幅图画：在江南水乡广袤的土地上，除旧的细雨不停地飘洒着，更新的清风不时吹拂着小桥、流水、人家。

画一样的写意，诗一样的抒情，谜一样的机巧，上面这副联确实让人感受到了“三合一”的魅力。

## (3) 平安桥东向楹联

祥开彩虹千秋瑞

喜溢乾坤万户宁

数千年来，文人墨客留下无数描写彩虹的佳句华章。在古代名人吟咏吴江的诗篇中，就有一首由南宋诗人、画家郑思肖写的《吴江垂虹桥雨后观虹》。诗中写道：“雨歇龙归来，波

心卧晴虹。净洗秋色出，霁景涵青空。”……不管文人们怎样吟咏，总把彩虹比作美好的事物。上面这副楹联承袭了这一传统的手法，将彩虹喻为吉祥、瑞和的象征。

在“开”出了彩虹之后，联作者又作了扩展和延伸，将充满喜悦的天与地托于联中。阅之，虽未见有华丽的词句，也未感受到奇崛的气势，但觉文笔朴实、晓畅，平淡之中有真意，让人深切地体味到包插鲈乡儿女在内的十二亿神州，在党的改革开放政策的正确指引下，开创了安定团结的大好局面，九州之内家家康宁，户户幸福，并在不懈努力，发展这一大好形势。

人们评判艺术作品，常以思想性和艺术性作标准，本联在这两方面都较好地做到了。吹毛求疵的话，联中也有不足之处，那就是“彩虹”与“乾坤”对仗尚欠工整，但不足以影响全联的整体之美。

#### (4) 平安桥西向楹联

平步青云里

安然紫气中

(联作者：骆黎明)

该联运用鹤顶格嵌字法，将桥名镶嵌在上下联的首字位置上。在创作特色上，作者驾轻就熟，借用成语“平步青云”在上联里，借用典故“紫气东来”于下联中。传说昔日老子出函谷关，关令尹见有紫气从东而来，知道将有圣人过关。果然，没多久，老子骑了青牛前来，关令尹便请他写下了著名的《道德经》。后人遂以紫气表示祥瑞之气。

楹联对于词性的对仗，颇为讲究，要求同类词一一相对。按照古代汉语，用于对仗的词可分为九类，即名词、代词、形容词、数词、颜色词、方位词、动词、副词和虚词。初视上联，觉得

对仗似有不工，上联中的“步”是动词，下联中与之相对的“然”作词助，当为虚词，继细思之，“步”虽是动词，但在成语中是表示“走上”的意思，与“然”字殊途同归，也表状态，依据对联在保持其特点的前提下，允许有宽对出现的原则，如此对之也未尝不可。况且，联中其他各字词，都对得甚为工整、熨贴。

纵观上联，在创作手法上不拘一格，具有浪漫主义的风格，给人以空灵、飘逸的感觉。读联的时候，仿佛让人看见了道教始祖老子驾着祥物，平稳安然地从青云紫气中走来。

### (5) 长寿桥东向楹联

松陵绿黛鹤千岁

笠泽波清龟万年

松陵，是吴江的别称。让松陵儿女值得自豪的是，历代名人为其留下了许多脍炙人口的诗句，其中最为有名者，恐是南宋词人姜夔的“曲终过尽松陵路，回首烟波十四桥”了。笠泽，是太湖的古称，早在春秋时即有记载，《左传·哀公十七年》中写道：“越子伐吴，吴子御之笠泽，夹水而阵。”联中以“松陵”这一地名与“笠泽”这一水名相对，甚为工整。

龟、鹤，相传皆有千年之寿，因此比喻长寿。东晋葛洪所著的《抱朴子·对俗》中说道：“知龟鹤之遐寿，故效其道引以增年。”东晋文学家郭璞也在《游仙诗》中吟道：“借问蜉蝣辈，宁知龟鹤年！”联中以龟鹤作诵，与桥名吻合无隙。

此联令初见者感到有点疑惑的是，上联中的“绿”为一颜色词，与下联中的“波”（名词）相对，岂非对不上号？怎知，联作者在这里，将“绿”用作了名词。绿，另一释义为一草名，即荇草。《诗经·小雅》中有句云“终朝采绿。”此草为一年生细弱草本，秋季开花，遍布于全球温带地区和我国各地。于此，

“绿”当可与“波”工整对仗了。此外，该联在平仄上无可挑剔，不光是关键的第二、四、六、七字上下甚为和谐（下联中的“泽”，普通话里是念阳平声，可在古汉语中念入声，为仄声字），第一、三、五字上下也堪为相谐。

此联在结构、音律上功夫做到了家，所创造的意境也颇好，且具浓厚的地方色彩，当可谓佳耶！

#### (6) 长寿桥西向楹联

志大天地远

心宽日月长

“天高地迥，觉宇宙之无穷”（王勃《滕王阁序》中语），自然界中的天地本是高远辽阔、浩渺无垠的；“日月经天，河海带地”（《后汉书·冯衍传》中语），自然界中的日月本是每天轮回，历久不变的。当天地喻为人们活动的氛围，日月引进人们历经的岁月后，人们立宏愿，树大志，宽大为怀的心胸，也是那么的远大、宽广。

上面这副楹联所创造的这一意境可谓佳妙，其运用的“因果”手法也颇巧。“志大”、“心宽”是因，“天地远”、“日月长”是果，一因一果，顺达流畅地道出了人们长寿的秘诀。

这副楹联的瑕疵是上联中的第四字，按照对联中平仄的要求，应为平声字，现“地”念去声，为仄声字，但瑕不掩瑜，该联不失为一副佳作，其光彩将长久地映照着的长寿桥。

### 33. 松陵泰和桥楹联

(1)、天泰地泰三阳泰

人和家和万事和

(2)、人间天堂天净天丽

江南水乡水清水灵

(联作者:方流洪)

泰和桥,坐落在吴江市区——松陵镇中山北路的北端,为一座单孔石平桥。在她的南堍和东面是长达数里的街心公园。在街心公园里,绿树成荫,繁花似锦,假山嶙峋,亭阁错落,10多座小石桥浮卧在碧水之上。入夜,数百盏彩色射灯齐放光芒,置身其中,真疑是踏入了天上宫阙,人间仙境。

第一联中的“三阳泰”,由成语“三阳开泰”化来。《周易》中称卦爻连的为阳爻,断的为阴爻,十月为坤卦,纯阴之象;十一月为复卦,一阳生于下;十二月为临卦,二阳生于下;正月为泰卦,三阳生于下;冬去春来,阴消阳长,有吉亨之象。旧时常以此语用作称颂岁首或寓意吉祥。观此联,运用燕颌格、蜂腰格和雁足格,将桥名“泰和”二字分置在上下联第二、四、七的

位置上。虽三度镶嵌桥名，但联句颇为通畅。令人尤为称道的是，对仗甚为工整，“泰”对“和”，“天”、“地”对“人”、“家”，“三阳”对“万事”，都紧密无隙。平仄上，虽未按照七言联的常式，但上下联相对调谐。此联所创造的意境也颇好，让读联人融入了祖国一片安定团结、人民处处安居乐业的氛围里。

第二联，运用了“复辞”手法，即上下联分别将“天”字和“水”字重复使用了三次。此联，堪为小城吴江的真实写照。俗谚云：“上有天堂，下有苏杭。”在吴江，当地的人们则在这句俗谚后面自傲地加上“苏杭中间有吴江”这一句。在这“人间天堂”的吴江，通过近年来全市上下大搞卫生，一举夺得了国家级卫生城市的荣誉，同时下大力气，加强环境保护工作，让“天”变得更“净”更“丽”了，让“水”变得更“清”更“灵”了。游人们来到吴江，徜徉在古镇小桥边，漫步在水巷幽深处，泛舟在湖荡河港上，只觉得天映着水，水映着天，水天相映，犹似一幅洁净素雅的江南水乡风景画展现在面前。

## 34. 柳亚子纪念馆序厅楹联

铁肩担道义

辣手著文章

柳亚子纪念馆设在江苏省文物保护单位——古镇黎里柳亚子故居内。进墙门，过甬道，入茶厅便是纪念馆序厅。厅两侧墙壁上布着毛泽东与柳亚子的唱和词《沁园春》大幅手迹，厅中间置着柳亚子汉白玉半身雕像，雕像基座正面刻着邓颖超手书的“柳亚子先生像”六个大字，像的后面大柱上镌刻着上面这副由周恩来题赠给柳亚子的楹联。

此联原为明代嘉靖进士杨继盛所作。杨继盛，明保定容城（今属河北）人，字仲芳，号椒山，曾任兵部员外郎。他为人耿直，居官刚正。当时，权相严嵩专权，网罗奸臣，陷害忠良。严嵩与大将军仇鸾为敌，想到杨对仇畏敌误国不满，便拟利用这一关系拉拢杨继盛，并以高位相诱。而杨继盛恨严嵩更甚，不仅严词痛斥，而且上书劾之十大罪状。于是，严嵩设计陷害，将杨下狱，施以酷刑，然后，又假惺惺地派人送来蟒蛇胆治伤。杨继盛义正词严地回绝道：“椒山自有胆！”最后，杨继盛

被惨杀。临刑前，他作遗书数千言，一时天下传诵，人称其诗文“多披肝裂胆之作”。这副对联是他写于狱中壁上的五言律诗中的一联，后人将其悬挂于北京宣武门外松筠庵杨继盛故居堂中。它形象地反映了作者耿直、刚正的秉性。

近代著名爱国诗人柳亚子的品行、才能当远高于杨继盛。他少年时便撰写了赞颂“戊戌变法”的万言书，结交了章太炎、邹容等革命志士。青年时，参加同盟会，谒见孙中山先生，发起组织成立著名革命团体——南社，以诗文倡导革命，对辛亥革命起了推波助澜的重要作用。辛亥革命后，他曾担任孙中山总统府秘书等职，继续从事革命活动，并努力接受新事物，自称是“李(列)宁私淑弟子”，与侯绍裘、沈雁冰、杨之华等共产党人接触联系。1926年5月，蒋介石在国民党二届二中全会上突然提出“整理党务案”，排斥共产党人，与会的柳亚子责问蒋介石：“你到底是总理的信徒，还是总理的叛徒？”面对蒋的狡辩，他大义凛然，愤然哼喝：“新军阀！”“四一二”蒋介石公开叛变革命后，他被蒋通缉，逃往日本。其后，他更加坚定地同中国共产党合作，“铁肩担道义，辣手著文章”，同国民党反动派进行不屈不挠的斗争。柳亚子先生在一生中共写了七千二百余首具有强烈爱国精神的诗词，把终生贡献给了革命事业。

周恩来总理所赠对联所表现的浩然正气，正是柳亚子先生一生的真实写照。读看此联，柳先生那傲骨峥嵘、才情横溢的诗人光辉，不停地在眼前熠熠闪烁。



## 35. 柳亚子故居第五进厅堂楹联

少年虽亦薄汤武

许身何必定夔皋

(联作者:柳亚子)

柳亚子故居的第五进和第四进,本是柳亚子一家的生活起居楼,现以复原陈列的形式,向游人们展示着一代诗魂的风范。第五进在整个故居中,占有特殊的位置。楼下东首第一间是“磨剑室”,柳亚子的诗集、词集和文集都是以此书斋名来命名的;楼上西首第一间为“复壁”(即密室),是柳亚子在1927年5月8日深夜突遭国民党当局武装搜捕临时隐身幸免于难的地方。上录这副楹联则悬挂在此进的大厅上。

据考,此副七言联原是柳亚子书赠给一位名叫“子霖”的先生的,现照原件,删去题款,复制而成。联中的“汤武”,指商朝建立者成汤和西周王朝建立者周武王;“夔皋”指尧舜时的乐官夔和传说中东夷族的首领皋陶。关于“夔”,有着一个“夔一足”的传说。据《吕氏春秋·察传》载:鲁哀公问孔子,夔这个人是否只有一足(脚),孔子说:“昔者舜欲以乐传教于天下,乃

令重黎举夔于草莽之中而进之，舜以为乐正。夔于是正六律，和五声，以通八风，而天下大服。重黎又欲益求人，舜曰：‘……若夔者，一而足矣。’故曰夔一足，非一足也。”意谓象这样的乐官有一个夔已足矣，不必多求，而误传为夔只有一足（脚）。皋陶，一名咎繇，偃姓，相传曾被舜任为掌管刑法的官，后被禹选为继承人，因早死，未予继位，春秋时的英、六等国是他的后代，相传皋陶和夏禹曾在虞舜前对答时称述施政的计谋，后人将此写入《尚书》，篇名为《皋陶谟》。

观此联，从上联的“薄汤武”到下联的贬“夔皋”，可见柳亚子先生甚为鲜明的反对封建“君王”、“忠臣”的处身立世思想，可见柳亚子先生十分高尚的“许身”民众报效国家的情操，因此，此联虽为柳亚子先生题给他人的赠联，但也为其本人的真实写照，柳亚子故居将联挂在厅堂之上，堪为合适。

## 36. 柳亚子故居磨剑室楹联

青兕后身辛弃疾

红牙今世柳屯田

(联作者:傅钝根)

“磨剑室”书斋在古镇黎里柳亚子故居第五进楼下东首。现书斋内陈列着柳亚子先生当年用过的书桌、书橱、书架等物,书桌上安置着孙中山像和文房四宝。墙上悬挂着上面这副由当年革命文学团体南社社员傅钝根书赠给柳亚子的对联。

联中提到的辛弃疾、柳屯田,是柳亚子极为崇拜的宋代两位大词人,一位是豪放派的代表,一位是婉约派的代表,巧妙的是上联切合柳亚子的名(柳亚子初名慰高,因仰慕辛弃疾,改名为“弃疾”,并以辛弃疾的别号“青兕”为笔名在报上发表反对“南北议和”、反对向袁世凯妥协的文章),下联则切合柳亚子的姓。

“青兕”,本义是雌性犀牛,宋代人义端用来赞美辛弃疾,《宋史·辛弃疾传》中载道:“义端曰:我识君真相,乃青兕也。”

后成为辛弃疾的别号。在联中是比喻辛弃疾的雄才大略的。南宋文学家洪迈在《稼轩记》中写道，辛弃疾曾经赤手带领五十名骑兵，在五万之众的敌营中活捉叛徒，如挟逃逸的兔子。“青兕后身辛弃疾”，联作者借此来称赞柳亚子的英雄才略。

下联中的“红牙”，语出南宋俞文豹所撰笔记《吹剑续录》，该笔记中有言道：“柳郎中（指柳屯田，即宋代词人柳永，屯田、郎中均是其官职）词……，执红牙拍板唱‘杨柳岸晓风残月’。”“红牙今世柳屯田”，称赞柳亚子在诗词上具有深厚的造诣，这颇为确切，仅在磨剑室里，柳亚子便作出了许多脍炙人口、流行于世的华章，后来，他的诗集、词集和文集都是以“磨剑室”来命名的。

纵观上面这副联，构思巧妙，称颂得当，对仗工整，平仄合律，实为题赠联中的佳作。

## 37. 黎里青龙桥楹联

(1)、物华天宝日

人杰地灵时

(2)、长虹高挂千门月

巨锁遥连万顷云

青龙桥，位于黎里镇平楼街，为拱形单孔石桥，南北走向，初建于明成化十八年（1482年），清乾隆十八年（1753年）重建，现存之桥为道光二十九年（1849年）重修。青龙桥，亦名相家桥，因“相”与“鲞”谐音，当地人食鲞鱼觉其味咸鲜可口，故呼为“咸咸哉哉相家桥”。

观上录第一副联，系以唐代王勃《滕王阁序》中句：“物华天宝，龙光射斗牛之墟；人杰地灵，徐孺下陈蕃之榻。”而化成。“物华天宝”、“人杰地灵”可谓是对千年古镇黎里的确切概括语：境内河道纵横，湖荡密布，土地肥沃，自古以来盛产稻米、蚕丝、淡水鱼，“黎川白蜜”、“黎里皮蛋”、“御赐油墩”等土特产闻名遐迩；黎里也为人文荟萃之地，人才辈出，历史上出过26名进士，61名举人，其中清代周元理位居工部尚书，徐达源、

吴琼仙夫妇以诗文著称，辛亥革命以来，柳亚子先生“铁肩担道义，辣手著文章”，张应春烈士为革命不措捐躯，至今为后人敬仰，更有不少有为之士、社会名流，如国际大法官倪征燠、驻外使节金柏雄、著名医家金诵盘、教育家金融家毛啸岑、作家、翻译家蒯斯曛等等，为人所传颂，为人所怀念。细心的读者可能已经发现此联在述说黎里的同时，以“物华天宝”启下句“龙光射斗牛之墟”而隐寓着桥名“青龙”。

第二副联中“长虹”、“巨锁”象形着青龙桥，“云”为烟云，指古镇黎里周围的湖泊河流。观此联，在眼前呈现了一幅典型的江南水乡“小桥流水人家”的画面：一轮桂魄高挂天空，彩虹般的青龙桥和桥四周的人家一起披上了皎洁的月光，在一片静谧中，桥下的清水在汨汨地轻流着，流向那烟云渺渺的分湖，流向那百里以外的黄浦江……

## 38. 黎里迎祥桥楹联

(1)、东西迎接川流水

南北常通行旅人

(2)、日色照临迎百福

风光会合集千祥

迎祥桥，梁式三孔，位于黎里镇平楼街，建于明正统六年（1441年），清同治八年（1869年）重建。此桥又名汝家桥，“汝”与“乳”在当地音中为谐音，乳即奶也，当地风俗如小儿缺奶，则由大人抱其到桥上去走一遭，因此，当地人呼为“要吃奶奶汝家桥”。

观上录第一副楹联，联中的“川流水”指的是黎里市河。黎里和同里一样，街道因水而建，但也有不同，同里镇区的布局呈团状，街道依着纵横相间的水路而建，而黎里镇区的布局呈带状，三里多长的市河将条石、碎石铺成的街道分成南北两岸。漫步在黎里的街道上，道旁株株香樟吐翠，散发着清新的芳香，对面大多为明清建筑的商号店铺鳞次栉比，招徕着众多的顾客。若不是店堂内摆放着洋溢现代气息的商品，真会使

人疑是置身于冯梦龙等古代作家所描述的江南水乡古镇氛围里。迎祥桥、青龙桥、进登桥等 20 多座小石桥横卧在市河上，紧紧地把南北两岸连成一体。细看这些桥，有青条石砌的，有龙岗石垒的；有露于清波之上的，有藏于绿树丛中的；有桥连着桥的，有桥中有桥的……真是千姿百态，美不胜收。游客在沿市河徜徉时，还会看到两岸石堤上数以百计的石栏，虽经漫长岁月的风凋雨淋，其集系船与观赏于一体的雕刻依然甚为精致，如同金石家手下的印章，方寸之间气象万千。市河岸边的河埠也值得一览，有的如一撇伸入水里，有的如一捺插进水中，甚是轻盈、灵巧。玩得热了，踏着石阶，下得河边，捧着河水往脸上一抹，顿觉清凉透彻，游兴倍增……通览此联，语句朴实，辞意通畅，将桥跨越水川，通行旅人的这一基本功能诉之于联中。

览第二联，对仗甚是工整，上下七字对得丝丝入扣，紧密无隙；平仄堪为调协，不仅第二、四、六、七字相谐，不作要求的第一、五字也调叶（下联中的“合”和“集”为古人声字），是典型的七言对仗平仄联。细心的读者可能已经发现，此联还颇机巧，上联第五字和第七字暗藏着桥名“迎祥”呢！



## 39. 黎里清风桥楹联

(1)、清秀一川星可望

风高千古月分明

(2)、庚午重逢悦新盛

仲秋载造乐丰盈

清风桥，古名普宁桥，一名青枫桥，也名新丰桥。此桥为何改名为“清风桥”，据说缘于古时黎里为官者甚多，为警戒其廉洁奉公为民，以受到任地百姓的敬重，同时也为家乡父老争光，故取名句“一身正气，两袖清风”中的“清风”而名之，当地人则呼该桥为“不做贪官清风桥”。此桥梁式三孔，位于黎里镇梨花街，东西走向，初建无考，明嘉靖十六年（1537年）重建，现存之桥为民国十九年（1930年）重修。

第一联，采用鹤顶格将桥名“清风”镶嵌在上下联首字位置上。读此联，意境颇美：晴日的夜晚，站在清风桥上，举目仰望，浩瀚的天幕上，皓月当空，繁星点点；收眼俯视，明月莹星的倒影叠映在桥下被清风吹皱的秀水上，微微晃动，晶晶闪亮……

第二联中的“载”，通“再”，如《潜夫论·考绩》中曰：“古者诸侯贡士，一适谓之好德，载适谓之尚贤，三适谓之有功……”。观此联，运用鳧胫格将所在桥的另名“新丰”二字镶嵌在上下联第六字的位置上。与此同时，记载了所在桥重修的时间，为“庚午仲秋”即民国十九年（1930年）的仲秋时节。

综观这两联，共同特点是撰制手法颇为机巧，其产生的效果，或意境清幽，给人以美感，或辞意通达，给人以悦感。此外，值得称道的是，在对仗上，两联除嵌桥名的“清”与“风”这二字外，全都一一相对合律；在平仄上，除嵌桥名的四字外，也都全部调谐。因此，赏读此二联，正如联中所云“悦”之、“乐”哉。

## 40. 震泽王锡阐纪念馆楹联

枕经藉史，纵观古今，锡华章与当世  
推步验天，博采中西，阐新法于后人  
(联作者：芜晨、费师夷、周德华)

明末清初之际，我国出了一位著名的天文学家——王锡阐。王锡阐，字寅旭，号晓庵，又号余不、天同一生，吴江震泽镇人。王锡阐逝世后，安葬在震泽镇西（今震泽中学内）。清道光十七年（1837年），江苏巡抚林则徐倡捐重修其墓，并在墓东建了“王贤祠”。1982年春，其墓被列为江苏省文物保护单位。王贤祠则在1998年秋王锡阐诞生370周年之际辟为了纪念馆。上面所录的这副楹联即镌刻在纪念馆大厅的两侧大柱上。

观此联，上下联第九字的位置上嵌着王锡阐的名“锡阐”二字，联的内容从王锡阐在诗文、天文方面的造诣入手，基本上概括出了他的一生成就。据载，王锡阐一生刻苦攻读，他在答一位友人的书信中写道：“惟以为有补世道之人心，方始下笔，则文为有用之文，诗为有用之诗。”以阐明他著书立说的进

步见解。与他同时代的大思想家顾炎武在寄给他的赠诗《太原寄王学士锡阐》中写道：“知交尽四海，岂必无英彦；贵此金石情，出处同一贯。”王锡阐对于天文学的贡献更是享誉海内外，他所著的《晓庵新法》一书详尽而又精辟地论述了我国历法的起源、演变以中西天文学的研究成果，并提出了精确计算日、月食的方法，他还是世界上提出水星凌日计算方法的第一人，顾炎武称他为“学究天人”。

纵观上面这副联，不失为一副佳联。但也有一些缺憾、瑕疵，其一是未能反映出王锡阐在数学方面的成就。据载，王锡阐对数学也研究颇深，且成果丰硕，他所著的《晓庵新法》第一卷即是“述勾股割圆（圆）诸法”的；其二是从联的平仄声上看，上联中的“今”与下联相对的“西”均为平声，不调协，实际上，“古今”是可以倒过来运用的，象清代光绪年间刊行的话本选集《古今奇闻》，亦名《今古奇闻》，因此将“古今”改为“今古”，即可上下相谐。但瑕不掩瑜，该联在思想性和艺术性上均具有较高的造诣，得到了有关专家的肯定，同时，该联在书法上口碑甚好，系由震泽籍人民画报社美术总编黄钟骏先生所书，笔力遒劲，笔法老到。

王锡阐纪念馆大门两旁柱上还有一联，为中国科学院紫金山天文台研究员徐振韬先生所撰，用甲骨文书写，是为：

以天文成名南国

作新五学贯东西

联中“新五”系指王锡阐的主要著作《晓庵新法》和《五星行度解》。该联在平仄上无可挑剔，惟对仗欠工，尤其是上下联的尾字，但从总体上看，不失为一副佳联，特别是用甲骨文书写，增添了不少别样的风韵。

## 41. 震泽禹迹桥楹联

(1)、善政惟因，不易大名仍禹迹

隆时特起，重恢古制值尧巡

(2)、市近湖濠，骈肩无侠临流唤

地当浙委，绣壤应多题柱才

禹迹桥位于震泽镇东，清康熙五十四年(1715年)为纪念大禹治水而建，现存之桥为乾隆四十四年(1779年)重建，南北走向，拱形单孔，拱圈为纵联分节并列砌筑，北堍砌有东西两向石级踏步，桥全长达43米多。

禹迹桥为市级文物保护单位，在她的北侧则矗立着省级文物保护单位——慈云寺塔。站在河岸上，抬头仰望，只见禹迹桥桥身高大，气势轩昂，慈云塔飞檐翘角，高耸入云；收眼近观，盖着芦席篷的小船正缓缓地通过桥洞，桥和塔的倒影在水面上微微地晃动着……禹迹桥与慈云塔一起构成了“拱桥塔影”这一水乡特有的景观。站在禹迹桥上，耳边送来慈云塔的阵阵风铃声，与桥下哗哗的流水相对欢歌，给桥塔美景增添了不少情趣。怪不得《林家铺子》、《一盘没有下完的棋》等影片

的摄制组纷纷到这里来取景。

观第一联，联中的“因”为因袭、沿袭之意；“隆时”，当时康熙乾隆年间被人称为“康乾盛世”，故解为兴隆之时；“起”，是兴建的意思；“尧巡”，将乾隆皇帝下江南比作了古代传说中的贤明帝王——唐尧巡视各地。全联意为：重建禹迹桥是沿袭了以前的善政，重建后，桥名不改仍叫“禹迹”；兴隆之时特地兴建，重新恢复此桥以前的构制正值贤主巡视。应该说，这副联受时代的局限，其封建忠君意识的痕迹是比较深的，但也具有较高的艺术水平。一是通过简洁的语言，顺畅地把桥名“禹迹”嵌入了联里；二是巧妙地把乾隆帝比作了“尧”，从而紧密无隙地与“禹”对仗起来；三是不仅对仗工整，而且平仄很是调协，上下联各十一字，每一字都相谐了。

读第二联，联中的“濬”同“浚”；“侠”通“夹”，如《淮南子·道应训》中有语云：“两蛟侠绕其船”；“委”，指水的下流，如《礼记·学记》中有言曰：“或源也，或委也”；“题柱”，《华阳国志·蜀志》中云：“城北十里有升仙桥，有送客观。司马相如初入长安，题市门曰：‘不乘赤车驷马，不过汝下也！’”按《太平御览》卷七十三则引作为“题桥柱”。全联意为：繁华的震泽市集邻近太湖颀塘，人们肩挨肩在街上走着，中间丝毫没有夹缝，人们隔着河在相互招呼着；震泽地处浙水的下游，在这锦绣之乡当然出了许多象司马相如那样的题柱人才。此联的艺术特色甚是鲜明：形容震泽市集之热闹，用了“骈肩无侠”这四字，让人感受到了夸张手法的魅力；诉说震泽人才之众多，用了“题柱”这典故，让人体会到了借古喻今技法的巧妙。

## 42. 震泽思范桥楹联

(1)、苕水源来，阅尽兰桡桂楫

荻塘波泛，平分越尾吴头

(2)、禹迹媿宏模，望里东西双月影

蠡村怀古宅，泛来南北五湖船

思范桥，位于震泽镇西，拱形单孔，初建年代不详，元至正二十三年(1363年)、明嘉靖十一年(1532年)、清嘉庆二十四年(1819年)和清同治五年(1866年)四度重建。

思范桥，桥名中的“范”系指范蠡。范蠡，春秋末政治家，字少伯；楚国宛(今河南南阳)人，越国大夫。越国为吴国所败时他曾赴吴国为质二年，回越国后助越王勾践刻苦图强，灭亡吴国。后游齐国，称鸱夷子皮，到陶(今山东定陶西北)，改名陶朱公，以经商致富。相传他离越后，曾在震泽一带隐居过。

观上录第一副联，联中的“苕水”系指苕溪，此水在浙江省北部，有东西两源：东苕溪(龙溪)出天目山南，西苕溪出天目山北，两溪在湖州附近汇合注入太湖，吴江市南部的荻塘、麻溪等河流即承接此水，东泄入平望莺脰湖及大运河；“桡”，桨，

《淮南子·主术训》中曰：“夫七尺之桡而制船之左右者，以水为资。”；“兰桡桂楫”是对船桨的美称，如苏轼在《赤壁赋》中写道：“桂棹兮兰桨。”；“荻塘”系颍塘的初名；“越尾吴头”，系一成语，思范桥所在的震泽正地处吴之头、越之尾。观此联上联，眼前不由浮现出这样的画面：宽阔的颍塘承接着东西苕溪之水，逶迤百多里向东流去，只见塘河之上百舸争流，千帆竞发……观此联下联，则不由人想起了震泽慈云塔东面颍塘河上有一个分水墩，西来的湖州苕溪之水流经震泽镇时，即依藉此墩予以分水。联中云荻塘“平分越尾吴头”也十分确切，从湖州到平望，荻塘全长 56 公里，在浙江和江苏境内均为 50 多华里。

观第二副联，联中的“禹迹”指禹迹桥，因禹迹桥和思范桥规模相当，故联中有“媲宏模”之语，又因禹迹桥位于震泽镇东，而思范桥位于震泽镇西，故联中又有“望里东西双月影”之句；“蠡村”，指范蠡隐居过的地方，因传说范蠡曾游历五里湖、蠡泽湖、莺脰湖等五湖，故联中有“泛来南北五湖船”之句。

综观两联，创造的意境颇美，对仗、平仄也很工整、调协，堪为桥联中的佼佼者。



## 43. 震泽政安桥楹联

鸠工修踵浮图后

鼉驾成逢赛会年

政安桥，拱形单孔，东西走向，坐落在震泽镇东北郊的勤幸村，建于明洪武年间（1368—1398年），清道光十年（1830年）、宣统三年（1911年）两度重建。

此联中的“鸠”为“聚集”之意，如辛弃疾在《美芹十论》中写道：“臣尝鸠众二千，隶耿京，为掌书记，与图恢复。”；“工”指造桥的工匠；“踵”，原意是“脚后跟”，联中为“追逐、追随”之意，引申为“继承、因袭”；“浮图”，指政安桥附近的慈云塔；“鼉”，音 tuó，即扬子鳄，俗称“猪婆龙”，为我国特产的一种爬行动物，穴居池沼底部，以鱼、蛙、小鸟及鼠类为食，冬日蛰居穴中，分布在皖、苏、浙、赣，主产于安徽南部青弋江沿岸至太湖流域等地沼泽地区，皮可张鼓，其形状象传说中的“龙”；“驾”，以前将行船的艄工称为“驾长”，将操舟的妇女称为“驾娘”，因此，联中“鼉驾”指代为桥。

联中的“赛会”，指的是以前吴江最大的庙会——双杨会。

双杨会的会源在政安桥东北不远处的双杨村，由周围七十二只半圩头的村民组织举办，始于清代，每十年举办一次，会期为农历三月。出会时，每只圩头出动一艘精制的会船，船中央悬挂一面彩旗，上书“敕封护国昭灵普庇广佑王”，船上搭有楼、台、亭、阁，或有男女少年扮饰剧中人物站立船头，有的船上则装着布有活动机关的木偶、草偶，做摇丝、调丝、打鱼、赶鸭等动作。会船在双杨村上的昭灵庙鸣锣启航，一路之上，不断有载着各庙菩萨的会船加入，使船队首尾相接长达数里。船队沿颀塘在震泽停留活动五天，在梅堰、平望停留活动三天后，横渡北麻漾经坛丘至盛泽，由东港穿过镇区，进入东白漾，沿镇东南水道出沉瓦桥泊于西白漾，在盛泽停留五天，赛会进入高潮。西白漾里围观船只无数，到处彩练飞舞，旗幡蔽日，锣鼓、管弦之声不绝于耳。会船还相连搭台演戏，上演京剧、昆剧、木偶戏，后也上演沪剧、文明戏等。赛会热闹非凡，轰动数百里。据载，最后一次双杨庙会的举办时间是民国13年（1924年）4月4日（农历三月初一），当时由双杨村绅士周心梅与昭灵庙住持发起，震泽丝商和盛泽绸商等筹资举办。

观上录此联，上联“修踵浮图后”有两种意思，一是指修建政安桥是步修建慈云寺塔的后尘，在修建时间上居后，一是指政安桥位于慈云寺塔的北面，以方位“前南后北”来说，则居于“浮图”之“后”。下联之意是说政安桥这座“鼉驾”修成之年恰逢十年一次的双杨盛会出会。综观全联，虽无华丽之辞，但将慈云寺塔这座闻名遐迩的“浮图”引入上联，将双杨庙会这个轰动江浙的“赛会”引入下联后，顿使联句赫然增辉，同时，也使联句所在的政安桥这座“鼉驾”更具“龙”的神采。

## 44. 震泽梅家桥楹联

(1)、西浔东泽，从此连透而过

方壶圆峤，如是仿佛相观

(2)、梅桥高卧，以回水达两浙

家村美盛，而后思逮四方

梅家桥，梁式三孔，南北走向，位于震泽镇西南的梅桥村，初建无考，清光绪二十六年（1900年）重建。

第一联中的“浔”，指浙江湖州南浔镇，此镇为浙北蚕桑业的中心市镇之一，有嘉业堂藏书楼、小莲庄等名胜古迹；“泽”，指震泽镇；“方壶圆峤”，为传说里海中神山的名字，关于神山，有“三神山”之说，也有“五神山”之说，《史记·秦始皇本纪》中曰：“齐人徐市等上书言：海中有三神山，名曰蓬莱、方壶、瀛洲。”，《列子·汤问》中则谓渤海之东有岱舆、圆峤、方壶、瀛洲、蓬莱五神山，联中从五神山之说，故有“方壶圆峤”之句。

结合桥所处的地理环境来读第一联，颇有韵趣。梅家桥周围河港纵横，湖荡密布，上联中的“浔”、“泽”既指南浔、震泽，也直指江边水浔、池塘沼泽，在这水乡泽国中，梅家桥“西”

达“浔”，“东”及“泽”，将弯弯曲曲、绵延不绝的乡间小道连结了起来。站在梅家桥上，除了欣赏到这些景物外，还能看到什么呢？下联作了回答：还能观览到浮卧在碧波之上的“方壶”、“圆峤”似的“仙岛”，这仙岛是花树掩映的村落，是绿荫冉冉的桑地……“仙岛”间也颇有情致，好像在相互窥看对方的姿容呢！

观第二联，特色也甚为鲜明。首先，运用鹤顶格，将桥名“梅家”二字嵌在上下联首字位置上，嵌字之中，注意了遣词造句的自然，故无斧凿之痕。其次，上联写“达两浙”，不写水中的舟船风帆，也不写岸上的行人纤夫，而是写“高卧”的“梅桥”，那此桥如何去达呢？答为：“以回水”而“达”，这一描写很为形象、生动，让静物的桥具有了动感。下联写家乡美丽繁盛，但有志者不囿于家乡，要足迹遍于四方，也与桥载人上路的功能紧紧相连，让人阅后，深感联作者运笔颇有机巧。

要讲不足的话，这两副联平仄上有的地方失协，如第一联中相对应的“浔”与“壶”都是平声，第二联中相对应的“卧”与“盛”都是仄声，但总体来看，平仄还是合律，加上对仗工整，意境优美，不失为较佳的桥联也！

## 45. 盛泽先蚕祠正殿楹联

(1)先蚕遗教抽丝剥茧扬盛湖风范

后叶沐恩绣锦织云擅吴越声名

(2)衣被苍生兴百业

彰施藻采映千秋

(两联作者:周德华 费师夷 倪平 芜晨)

先蚕祠,坐落在盛泽镇五龙路口,清道光年间由当地丝绸人士筹款建造。近年来,当地政府斥资数百万元对该祠进行了修缮,使之重放异彩,于1999年秋天正式对外开放。先蚕祠以前是祭祀蚕丝业祖师的公祠。江南一带很早以前就传说着是黄帝的妻子嫫祖从天庭取来了蚕种和桑苗,从此,人间便有了种桑养蚕,缫丝织绸,所以,民间又称嫫祖为蚕花娘子,先蚕祠也被盛泽人称为“蚕花殿”。在养蚕之前或养蚕期间,四周的蚕农总要到祠里来拜一拜,祈求神灵保佑,取得蚕茧丰收。

先蚕祠以前在江浙一带祭拜蚕神的祠庙中首屈一指,现已被列为江苏省文物保护单位。该祠为古典庙堂式建筑,前

为门楼，飞檐斗拱，气势轩昂。正中三座拱门，小青瓦压脊飞翘，外墙配以清水砖贴面，显得素朴庄重。过栅门，是一广场，为香客集散之处。穿过广场，便为雄伟高敞的正殿，殿内除了供奉嫫祖外，还祭祀着轩辕黄帝和炎帝神农氏。广场南侧有一戏台，以前在这里上演“小满戏”，煞是热闹。

正殿内的大柱上镌刻着上面这两副楹联。观第一副楹联，觉得拟制甚是巧妙，特色堪为鲜明。上联中的“先蚕”和下联中的“绣锦”、“织云”均取自该祠拱门的匾额；上联中的“抽丝剥茧”和下联中的“绣锦织云”生动地描述了绸乡儿女缫丝、织绸的劳作情景，形象地反映了盛泽丝绸业的繁荣景象。联中的“扬盛湖风范”和“擅吴越声名”，也褒赞得当。据史载，盛泽在明代时即为“出产锦绣之乡”，与苏州、杭州、湖州一起并称为四大绸都，同时，也为我国主要的丝绸集散地之一，数百年来，以盛湖为中心的条条水路将万匹华绸锦缎运往四面八方；绸都盛泽在为本地赢得盛名的同时，也为整个吴越地区在全国、在全世界赢得好名声作出了不小的贡献。此外，该联由于集中了吴江好几位楹联爱好者的集体智慧，其对仗和平仄堪为对联中的典范，值得称道。

第二副联也具有较高的艺术特色。上联中的“衣被苍生”取自祠内正殿上的匾额；下联中的“藻采”取自《礼记·杂记》，以描绘绸缎的绚丽多采。此联，对仗虽稍欠工整，但平仄堪为合律，读之，抑扬顿挫，琅琅上口，也不失为一副佳联也。

## 46. 盛泽先蚕祠戏台楹联

弦管清音宣德泽

宫商雅韵颂神庥

(联作者:周德华、倪平)

盛泽先蚕祠内,广场南侧有一戏台。戏台两侧与厢楼相通,戏台朝北,台下的石板广场延至正殿前,场地开阔,可容纳数千人。

以前,相传小满日(公历5月21日左右)是蚕神生日,为了祈祷蚕神保佑蚕桑丰收,丝业兴旺,便由当时盛泽丝业公所出资在祠内戏楼酬神演戏三天。届时,周围数十里的蚕农都前来进香看戏。戏台前的广场上人山人海,挤得几无立锥之地。

上面这副楹联就是悬挂在戏台两侧的。上联中的“弦管”是指戏班子里乐队的弦乐器和管乐器,即胡琴、琵琶和笛子、唢呐等;下联中的“宫”与“商”,分别为古代五音之一(五音系指五声音阶中的“宫、商、角、徵、羽”五个音阶,相当于现今简谱中的1、2、3、5、6),在联中指的是演员的演唱之声。至于联

中的“清音”和“雅韵”，据当地老人说，小满戏第一天是昆剧，第二、第三天为京剧，均邀请江南名班名伶来演出。上演的戏目和内容很讲究，都为欢庆祥瑞之戏，凡剧情中有死人情节和私生子人物的剧目都因“死”和“私”与“丝绸”的“丝”谐音而不演。对于先蚕祠小满戏，《盛湖竹枝词》里有诗载道：“先蚕庙里剧登场，男释耕耘女罢桑，只为今朝逢小满，万人空巷斗新妆。”以前茅盾先生主编的《中国的一日》，也对先蚕祠小满戏作了专门记述。

观上联，似觉比较平淡，但假如把自己当作一位以前从事丝绸业的人士来读此联，“戏班子里的乐师们都在宣扬着蚕花娘子保佑丝绸业兴旺的德行恩泽，台上的悠扬唱腔声都为丝绸业人士祝颂神灵庇护”，则会感到颇有真意。

此外，该联在对仗与平仄上都工整合律，无可挑剔。值得一提的是，上联中的“管”字原为“歌”，平仄不协，后经吴江倪平先生改为现字，不仅消除了这一瑕疵，还使此联的用词更为精练，对仗也更为工整。



## 47. 盛泽南星桥楹联

文物振名区，北望舜湖民俗盛  
山川钟秀气，南分天目水源长

南星桥，位于盛泽镇南的茅塔村，梁式单孔，两桥台各有一个长方形泄水孔，初建于清乾隆四十年（1775年），嘉庆十八年（1813年）、咸丰五年（1855年）分别重建。

第一联中的“舜湖”，即盛湖，也叫西白漾、盛泽荡，此外，也作为盛泽的代称。盛湖为何别称舜湖，其来历是：明代万历年间，武举三次夺魁者卜梦熊之子卜舜年，到嘉兴参加童子试，秀水知县颜欲章阅了他的卷子后，赞道：“旁若无人，奇士奇士！”当即圈定时年十八岁的卜舜年为第一名，并补诸生。卜舜年才思敏捷，雄视千古，诗学孟郊，别具生趣，又擅字画，但参加科举考试，却一再失意，于是，他仿屈原《楚辞》作《滔滔》之章，充分表达了愤世疾俗之意。后卜舜年英年早逝，当地世代有人去其故居凭吊，并将盛湖别称为舜湖，以示纪念。舜湖，据清方志记载，周围二十里“水光回绕，遥接平林，鳧渚花汀，更多殊境。波卷洞庭之雪浪，源探天目之云根，贾舶渔

舟，疾催飞鸟，千树万落，掩映烟峦。”其秀色、其气势可见一斑。湖边古建筑成片，有岳庙、关帝庙、大王庙、圆明禅寺、静安公祠、碧霞行宫等等，加上香波桥、目澜洲等石桥、花园点缀其间，构成了舜湖独特的景色。

观此联，上联中的“文物”具有双重之义，一指历史文化遗物，也指旧时的礼乐、典章制度；“舜湖民俗盛”，此语说得可谓真切。由于盛泽地近浙江，加上浙籍移民众多，因此，其风俗在与吴俗相近的同时，又受浙俗影响，如过年食酱蹄、立夏食霉菜烧肉等等，同时，盛泽为丝绸专业市镇，风俗多与丝绸有关，象“走桥”、“蚕关门”、“看花蚕”、“小满戏”等等风俗都是盛泽所独有的。下联中的“钟”为“汇聚”之意；“天目”，指浙江省西北部的天目山，此山分为东西两支，最高点在西天目山的龙王山，高 1587 米，此山多奇峰、竹林，为浙西名胜之地，舜湖之水即源于此山。细览此联，语意通达，对仗工整，平仄调协，足见撰作者的功力不凡。盛泽周围不少人认为盛泽历来是商贾云集之地，故“重商轻文”，依笔者看来，此见无疑不甚全面。事实上，盛泽文化事业一直是与经济同步发展的，正是有了雄厚的经济实力，为文化事业的发展奠定了坚实的基础，才在历史上出了 24 名进士、77 名举人，才出现了象卜舜年那样的绝代才子，才出现了镌刻在白龙桥、升明桥、南星桥等古桥上的副副上佳楹联……

## 48. 盛泽升明桥楹联

(1)、祥开震巽彩虹高，千秋壮鹿

喜溢乾坤新月满，万户盈宁

(2)、雁齿衔堤，近炼白漾流五聚

龙腰互渡，遥通沧海宴三环

升明桥，位于盛泽镇东白漾口，拱形三孔，建于明崇祯十四年(1641年)，清雍正九年(1731年)重建。1992年，当地政府对该桥进行了整修。

升明桥所跨河面开阔，桥身高大。远远望去，此桥的倒影在岸边的花树映衬下落在水中，恰似一大二小三圈碧玉之环，露在水上的一半便是升明桥，而另一半则浸在了水里。若将目光透过桥洞而望，只见洞外有天，水天相映，岸上人家，炊烟袅袅，好一幅美不胜收、诗意盎然的的水乡风景画。

升明桥的景美联也美。第一联中的“震”、“巽”均为八卦之一，震象征雷，巽象征风；“鹿”，古代指粮仓，《国语·吴语》云：“今吴民既罢，而大荒荐饥。市无赤米，而困鹿空虚。”；“壮”，意谓盛大。阅此联，上下联前半分句是为写景，但不是

单纯的写景，均为体现主题而作铺垫。上联描绘了彩虹高挂天空的雄阔画面，落脚在后半分句中的则是粮仓之“壮”，下联描绘了满月初升桥头的怡人美景，落脚在后半分句里的则是万户之“盈”。于此，可窥见联作者撰联巧妙之一斑。

第二副联中的“聚”指村落，如《史记·五帝本纪》中云：“一年而所居成聚。”，“五聚”泛指升明桥周围的村落；“窳”，穿通的意思，如《国语·周语下》中云：“不窳泽。”；“三环”，指升明桥的三个拱孔。观此联，感到对仗堪为工整，上下联每个字都对得紧密无隙。也许有的读者要问，上联中的“白”字是颜色词，而下联相对应的“沧”字非是颜色词，可算是工对否？原来，此为“借音对”。借音多见于颜色对，如兰州河神庙对联：“曾经沧海千层浪；又上黄河一道桥”中的“沧海”即与升明桥联一桥，借“沧”为“苍”，与颜色词而对。除此字之外，在颜色对里，尚有借“清”为“青”，借“珠”为“朱”，借“篮”为“蓝”等。读此联，觉得意境甚是优美：升明桥如雁齿紧含着两岸的大堤，桥下碧波浸润着周围的村庄，与那近处的东白漾相连；升明桥似龙腰载送着两岸的行人，桥下清水穿越过水上的玉环，与那远方的大海相通……综观上录两联，字数结构互为对称，第一联是七、四言，第二联是四、七言，给人的感觉是既错落有致又整齐划一。

## 49. 盛泽中和桥楹联

(1)、金波遥映红梨渡

玉带长垂绿晓庄

(2)、北胜跨虹融水德

中和化育贯文风

中和桥，位于盛泽王家庄街，始建无考，现存之桥为道光四年（1824年）重建，梁式单孔，东西走向，桥两侧各有一个拱形泄水孔，上面刻有“波月”、“媚川”和“挹秀”、“梯云”横额，桥面石中心刻有“风涡”之图。桥上原有望柱一对，现存一只。

第一联上联中的“红梨渡”，俗称俞家渡，在盛泽镇区西北的桥北荡畔，相传明代巨富沈万三曾植万株红梨树于此地而故名，于此，桥北荡亦名红梨荡，“红梨”也成为盛泽的别称，柳亚子先生《哭苏曼殊》诗中句：“潇潇暮雨过吴门，一水红梨旧梦痕”即是；下联中的“绿晓庄”，即绿晓斋，在中和桥的东桥堍，当时为明代诸生卜舜年居住之地，卜舜年故世后，其地称为绿晓庄，前来凭吊的人络绎不绝，有邑人潘一桂的诗一首为证：“不忍问幽琴，情来涕不禁。残灯哀棹冷，古屋暗尘深。有

客求遗迹，无儿续苦吟。乡园一杯土，凄恻故人心。”阅此联，所绘之景为：丽日灿金，中和桥下之水泛着阵阵金波，徐徐而流，与远在西北面花开夺目的红梨渡交相辉映着；古朴逸秀的中和桥似一条洁白无瑕的长长玉带，垂挂在万人怀念的绿晓庄畔……

第二联上联中的“北胜”为盛泽以前的一个坊名，据载，清乾隆年间，盛泽的街里除了3条街、8条巷弄外，尚有五条坊，为秀园坊，尚义坊、南胜坊和北胜坊（分南北两坊）。北胜坊在斜桥处，为明代巨富沈万三所建；“北胜跨虹”，指中和桥东侧的斜桥，此桥跨斜桥河，也为一座梁式石桥，建于明成化七年（1471年），重建于清嘉庆五年（1800年），现尚保存着。下联中的“中和”，一词双用，一指中和桥，一指儒家伦理思想。《礼记·中庸》中载道：“喜怒哀乐之未发谓之中，发而皆中节谓之和。”认为人的修养能达到中和的境界（“致中和”），就会产生“天地位焉，万物育焉”的神秘效果。按照联中所言，“中和”经“化育”后，还将与“文风”相连贯通。

综观上面这两联，构思颇巧，尤其是第一联中，将一个镇上的两个景点——“红梨渡”和“绿晓庄”予以“配对”，配得既对仗工整，又平仄调协，正可谓是天造地设、紧密无隙矣！

## 50. 盛泽登云桥楹联

(1)、从此登云题柱谁为司马

沔波流水凌虚影照垂虹

(2)、姐妹三条联运影

桑麻四野便行程

登云桥,位于盛泽镇南的茅塔村,跨麻溪,故俗称溪桥,此桥初建无考,原为梁式 11 孔,清雍正十三年(1735 年)改建为 5 孔,同治六年(1867 年)重建,现存之桥为清宣统二年(1910 年)重建,为拱形三孔,南北走向,其南堍为慰塘村。据说,抗日战争时期,游击队袭击驻在盛泽镇上的日军,不慎在此桥上爆炸了炸药包,炸坏了桥面,建国后,进行了修补。

观第一联,运用了设问技法。在撰制对联中,为了阐明观点和叙述事实,故意提出问题,是为设问。对联设问有两种表现形式,一是问答式,如过去读书人为求取功名的自勉联:

何物动人? 二月杏花八月桂

有谁益我? 三更灯火五更鸡

一是提问式,如云南湖广会馆联:

故国人来，问流水桃花无恙

大观楼近，较岳阳黄鹤何如

此联属后一种形式，但不同的是，一般设问对联上下联均为设问，可此联仅是上联设问。联中的“司马相如题柱”典故，笔者已在前面的震泽禹迹桥楹联一文中作了介绍，在此不再赘述。需要提一笔的是，联作者在运典设问的时候，自然、顺畅地嵌入了桥名“登云”。下联中的“沔”，为水流满貌，《诗·小雅·沔水》中有句云：“沔波流水，朝宗于海。”；“凌虚”，意谓高人天空，曹植在《节游赋》中曰道：“建三台于前处，飘飞陛以凌虚。”；“垂虹”，指登云桥。综观此联，最大的特色在于：上联提问，下联写景，手法不一，但上下联的对仗达到基本工整，令人称道。

第二联中的“姐妹三条”，是指登云桥东面麻溪临近浙江嘉兴王江泾的地方，即麻溪与京杭大运河相交的水面上有着三座桥，当地人呼此三桥为“姐妹三条桥”；“运影”，指京杭运河里的船影。观此联，意境是为：行过登云桥，一路东去，但见姐妹三条桥依次浮卧在碧水之上，舒展着娇美的身姿，迎接从大运河里驶来的点点风帆；登云桥四周，桑青秧绿，麻溪两岸、碧野之上，大道逶迤，小路纵横，过往行人们疾步而行，驱向远方……



## 51. 平望溪港东林桥楹联

浩渺波光涵笠泽

参差帆影接莺湖

溪港,位于平望镇西北7公里处,以前是吴江入太湖的必经要道之一,民国18年(1929年)称为溪港镇,是平望、八坼、横扇、菀坪之间的农村集镇。由于地理环境、经济条件和行政体制发生变化,溪港由镇改为了村,但仍是吴江境内最大的村级集镇,现今集镇上尚有不少商店,市面颇好。

东林桥,东西走向,东堍为刘猛将庙,初建无考,明嘉靖年间和清顺治三年(1646年)两度重建,嘉庆三年(1798年)重修,拱形单孔。东林桥所处的河流名为韭溪。说起这条小溪,有着一个传说。相传春秋吴越相争时,吴王夫差率军攻入越都、俘获越王勾践后,居功自傲起来。越国施用美人计,献上西施,让吴王沉溺于酒色。越王勾践被放回后,不忘前耻,卧薪尝胆,暗地里作着灭吴的准备。他派大夫范蠡遣军潜伏于濒临东太湖的一条小溪两侧,厉兵秣马,伺机进攻吴国。一天,屯驻在小溪两侧的越国兵士正在吃中饭,午餐是米饭加韭

菜，大家吃得津津有味之际，上面传下进兵的命令，“军令如山倒”，越兵们迅速将饭菜倒入小溪，整装出发。顿时，小溪水面上到处飘浮着韭菜叶，原本清澈如玉的溪水显得越发碧绿了。越兵攻入馆娃宫、夫差自刎后，勾践当上了“霸主”，那条曾经驻屯越兵的无名小溪，也得了“韭溪”这个名字，传了下来。

观东林桥楹联，上联中的“笠泽”，是太湖的古称，早在春秋时即有记载，《左传·哀公十七年》中写道：“越子伐吴，吴子御之笠泽，夹水而阵。”下联中的“鸞湖”，即平望鸞脰湖，以其形似鸞的脰（脖子）而得名，也名鸞斗湖，传说这里原是一片旱地，两只神鸞在此相斗，隐下去而成了湖。鸞湖相传是范蠡所游的五湖之一，景色宜人，张志和、颜真卿、张先、蔡京、清高宗等历代名人在此留下了许多诗词、墨宝和佳话。

东林桥楹联所创造的意境甚美：沿着昔日越国屯兵的小溪往西而行，行不多路，便是碧波万顷的太湖了，凝目远视，水天一色，波光浩渺，收眼近观，芦苇青青，雀鳧出没；站在桥上往南而眺，在通往鸞湖的河道里，白帆点点，参差错落，逶迤向前，渐渐地消失在与水相接的碧空里……

东林桥楹联的对仗、平仄也都是具有较高的水平。对仗上，形容词、名词、动词、水名一一相对，甚为工整；平仄上，在做到第二、四、六、七这四个关键字眼合律的同时，将不作要求的第一、五字也予以相谐了，值得今人称道、效仿。

## 56. 坛丘白龙桥东向楹联

风送万机声，莫道众擎犹易举  
晴翻千尺浪，好从饮水更思源

白龙桥为市级文物保护单位，坐落在盛泽镇西北约3公里的坛丘龙桥村，南北走向，拱形三孔，建于清康熙初年，现存此桥系由盛泽镇丝绸业人士于清光绪三十三年（1907年）捐银重建，至宣统三年（1911年）竣工。桥所跨河面开阔，桥形恢宏多姿。传说这里曾有白龙出没，故名白龙桥。但白龙桥名闻遐迩，却并非是“有龙则灵”，而是由于上面这副楹联。

“风送万机声”，是盛泽纺织业生产规模的真实写照。据史载，盛泽的丝绸生产，在明代嘉靖年间便有“日出万绸，衣被天下”之称。明代著名小说家冯梦龙在《醒世恒言》中写道：“话这苏州府吴江县离城七十里，有个乡镇，地名盛泽。镇上居民……俱以蚕桑为业……络纬机杼之声，通宵彻夜……乃出产锦绣之乡，积聚绫罗之地。”站在白龙桥上，白昼可听到万家机声与乡间阡陌上的牧童短笛之音融成一片，入夜，则可听到万家机声与田间池中的阵阵蛙声交响共鸣。

春秋佳日，台上月白风清，美景如画，“平湖秋月”、“莺湖夜月”之美称不胫而走。拜佛烧香船只凡途经莺脰湖者大多要上台来进香，因此，平波台盛极一时。咸丰十年（1860年）此台毁于战乱，至抗日战争爆发前夕，台上仅剩三间瓦房，数方残碑。据悉，当地政府目前已在着手修复平波台，游人们不久即可重睹此台昔日的风采。观此联，对仗堪为工整，且在上下联相对仗的同时，予以句中自对，即上联中的“下通舟楫”与“上利行人”、下联中的“北接平波”与“南邻分水”进行对仗，另平仄也很为调协（联中的“楫”和“接”在古汉语语音中均为入声字，为仄声），足见联作者的功底颇为深厚。

第二副联中“渡登彼岸”，为双关之语。一是说走过南青龙桥，到达河之彼岸；一是说到达佛教信仰者心目中的理想境界。“看神龙蜕化”，则照应桥名。应该说，此联受时代的局限，宗教色彩较为浓厚，但其祝愿行人平安过河的朴素情感充盈联中。就艺术角度来讲，联中虽无华丽之词句，但联意通达，用词机巧，加上对仗工整，平仄相谐，不失为一副较佳的楹联。

## 53. 芦墟登云桥楹联

(1)、气凌霄汉山河壮

路贯杭闲烟树浓

(2)、龙光远映千门色

虹影高涵万户春

登云桥，坐落在芦墟镇南，建于清康熙年间，嘉庆二年（1797年）重建，为拱形单孔桥。

观登云桥的这两副对联，其内容与桥名相互照应，吻合无隙。第一联中的“霄”指云霄，“汉”为天河，“霄汉”连用之则谓高空，《后汉书·仲长统传》中有句云：“如是则可以陵（同“凌”）霄汉，出宇宙之外矣。”诗圣杜甫在《巴西驿亭观江涨》中也有诗句曰：“霄汉愁高鸟，泥沙困老龙。”联中语为“气凌霄汉”，当是“登”入“云”间了。第二联中的“龙光”也与桥名暗暗相联。在古代传说中，龙是一种有鳞有须能兴云作雨的神异动物，鉴于它能“兴云”，因此古代有“云从龙”之说。“龙光”取自唐代王勃的《滕王阁序》，据传，晋初，牛、斗（星宿名）之间有紫光映照，大臣张华命雷焕寻觅，果然在斗宿、牛宿与地上相对应的

地方——豫章郡丰城牢狱之下，发现宝剑一双，名为“龙泉”和“太阿”。后宝剑没入水中，化为了双龙。

第一联中的“杭闵”，“杭”指杭州；“闵”指闵行，闵行旧名闵港、敏航，在黄浦江北岸，现为上海市的一个区。登云桥位于芦墟的水运要道，在这里乘船往南可达浙北各地，往东可至申江沪上。通览此联，意境是为：天地之气勃然升空，直冲霄汉，在蓝天白云的映衬下，山河显得更为壮丽；水路漫漫，烟云氤氲，缭绕在两岸的绿树之间，点点白帆，扬波翻浪，驶向那人间天堂南端的杭城，驶向那与万顷太湖息息相关的黄浦江。

观览第二联，眼前浮现这么一幅图景：“射斗牛之墟”的“龙光”在云际之间熠熠生辉，在它的映射下，窑乡芦墟千门万舍披上了耀眼的光彩；一场喜雨过后，一条彩虹高挂在天空，映照着重山乡芦墟的千家万户，一派春意盎然的景象。此联之意境也颇美矣。

这两副对联是较为典型的七言联对仗、平仄类型。惟第一副下联中“杭闵”的“闵”字为仄声，与上联中的“汉”（也为仄声字）不相协，但瑕不掩瑜，不失为佳联也！

## 54. 芦墟竖头斋匾弄楹联

修身治国无双士

教子传家第一人

芦墟镇上有一条弄堂叫“竖头斋匾”，这里原是清朝乾隆年间的湖南巡抚陆耀的府宅，因府宅上悬挂着乾隆皇帝亲笔竖题的“龙章宠锡”匾额，因而得名。当时，御匾两侧还镌刻着上录这一副楹联。

此联尤其是上联可谓是陆耀一生的真实写照。陆耀，生于1723年，卒于1785年，字青来，号朗夫、朗甫，芦墟镇人。其父陆瓚擅长书法，在北方做小官，陆耀早年随父在北方生活。清乾隆十七年（1752年）中举人，授内阁中书，入军机处，累官至湖南巡抚。陆耀为官清廉，并经常告诫下属守律，曾手书廉政官箴三则，他更以此自律。陆耀在湖南任上时，各省督抚都要搜罗民间奇珍异宝进献京官，以讨其欢心。但陆耀不与此种人为伍，即使对乾隆皇帝也不过进献几样当地的土产，对于权贵和坤，陆耀更是不媚不怕，从不孝敬一金一银。据载，有一年湖南大旱，总督亲抵巡抚衙第，陆耀尽以蔬肴招待，

告说“此间不雨久矣，祷雨戒屠杀，从是不茹荤”。总督深为陆耀虔诚求雨解民于倒悬之心感叹：“吾日前入境，所至馆舍，酒肉淋漓，奴隶醉饱。而家人莫以告，是吾过也”随即，令人撤去餐具，连素食也不吃，以表悔恨之心。乾隆五十年（1785年），湖南大旱，陆耀与当地官民一起抗旱救灾。六月，因带病在酷暑中求神降雨，劳累过度而逝，遗物只有几箱旧衣。乾隆皇帝感其忠廉，殊批“可惜”赐祭。

从艺术角度而言，此联对仗甚为工整。据笔者所览，广东潮州双忠祠的楹联与此联有相似之处，是为：

国士无双双国士

忠臣不二二忠臣

这副楹联虽出自名祠，但有联病。对联的正对中，由于上下联内容相似或相关，常常会出现不只一处的同义词，而如以为多用同义词才能“对”得上，那就错了。同义词用得多了，似工实拙，尤其是不要让上下联完全同义或基本同义。双忠祠联里的“国士”与“忠臣”，“无”与“不”，“双”与“二”都是同义词，上下联的内容几乎没有区别，这属于“合掌”。合掌如同人的左右手指相对而完全吻合，为作联的大忌。而竖头斋匾弄联，则不然，“修身治国”与“教子传家”，“无双士”与“第一人”虽内容相关，予以“同归”，但其“途”则有“殊”也，读之，当可从中获得一些联趣。



## 55. 坛丘莲云桥楹联

(1)、白莲池边,龙鱼俱壮

碧云深处,霞鹜齐飞

(2)、路达东西,相界盛湖笠泽

波萦左右,常依明月清风

坛丘地处吴江市南部,古称檀邱、檀溪。据传,元末明初,坛丘为屯兵之地,几遭兵燹,当地不少居民遇害埋在东、西两个坟场,形成一片荒丘。生存者以土筑坛祭祀,故称坛丘。明成化年间(1465—1487年),有居民四五十户,至嘉靖年间(1522—1566年),居民倍增,成为当地商货主要集散地。清乾隆(1736—1795年)时,坛丘已称市。二十世纪三十年代末四十年代初,镇区逐渐形成。镇内有5座石桥,莲云桥即为其中之一。该桥拱形单孔,初建无考,清雍正元年(1723年)修建,名为莲花桥,光绪二十三年(1896年)重建,易称今名。

观上录第一副联,运用燕颌格将桥名镶嵌在上下联第二字的位置上。联中“霞鹜齐飞”系以王勃《滕王阁序》中句化成。原句为:“落霞与孤鹜齐飞,秋水共长天一色。”句中“鹜”

指野鸭。阅此联，意境颇佳：在清水澄澈、芙蓉盛开的白莲池边，蛟龙翻腾，鲤鱼跃浪，气势堪为壮观；在水天相接、碧云缭绕的天际，彩霞与野鸭一起纵情飞舞……此联在对仗、平仄上也安排得较为出色，除第三字相对的“池”与“深”外，其余均对得堪为工整，而“池”与“深”虽词性有异，一为名词，一为形容词，但这两字偏旁同为三点水，耐人寻味；平仄，除“莲”与“云”外，其余各逢双数之字均为调协，将佳联之冠授之于此联，可也。

阅第二副联，上联点明了连云桥的地理位置：东面紧连舟船云集的盛湖，西面遥接碧波万顷的太湖；下联则描绘了一幅连云桥的美景：明月当空，清风徐来，透过风帘，穿过月幕，一泓碧水扬起阵阵涟漪，在桥下盘旋、萦回着……

## 52. 平望南青龙桥楹联

(1)、上利行人，下通舟楫

南邻分水，北接平波

(2)、仗我佛慈悲，渡登彼岸

看神龙蜕化，利涉大川

南青龙桥，位于平望莺脰湖南岸的小於村，梁式单孔，东西走向，跨青龙港，初建无考，现存之桥为民国15年(1926年)重建。

上录第一副联中的“平波”，系指莺脰湖中的小岛——平波台。此台，据《平望志》载，由道人周妙圆于明天启六年(1626年)修筑。明崇祯进士钮应斗曾作过一首题为《平波台》的诗，是为：“积水明于镜，中流峙此台。云从湖岸落，浪涌寺门回。柳外千帆去，沙边一鸟来。昔年题咏处，古壁满莓苔。”从这首诗中可以想象出平波台当初满壁题咏的兴盛景象和明代末期的荒凉情景。清康熙年间，祀唐代高士张志和的元真子祠移入台中，平波台再度兴盛起来。至嘉庆年间，里人募建佛殿楼宇，在台四周种柳植桃，台之景观更为幽美，每逢

“晴翻千尺浪”，粗视之，是写景之句：依桥栏而望，丽日当空，桑青秧绿，桥下碧水在清风吹拂下，荡起阵阵波澜。殊不知，实以比拟手法，描绘了一幅绸缎炼染业的兴盛图景。据载，明清以来，盛泽出产的丝绸除少量以生坯直接运往外地外，大多炼染为绸，炼坊、染坊最多时达上百家。这些作坊常在空旷地上竖起竹竿，将染整的绸缎晾晒于上，清风吹来，那十余丈长的绸缎翻舞起伏，掀起了层层彩浪。

上下联的后半部分用了两个成语。上联用的是“众擎易举”，原意是说许多人用力托住，易将重物举起，比喻齐心协力能办成事情，联中则以反诘的口气言道：正是盛泽周围众家织户团结一心，鼎力合作，才形成了万机争织的兴旺景象。下联用的是“饮水思源”，原意是喝水想到水源，比喻不忘其本。联中则说道：眼见得盛泽丝绸、印染业的隆盛局面，须不忘先人的福荫，继往开来，发扬光大才是。

综观全联，描述贴切，比喻生动，意味悠长，读之，抑扬铿锵，朗朗上口，唯感不足的是，上下联的后半部分对仗欠工，但瑕不掩瑜，不失为吴江名胜楹联中的一副力作。

## 57. 南麻双龙桥楹联

(1)、势若垂虹，练横蠡泽

光同浩月，珠涌龙泉

(2)、道出颀塘无病涉

源由烂水有归津

双龙桥，梁式三孔，坐落在南麻镇以北约3公里的龙泉村，初建无考，现存之桥为民国二十二年（1933年）二月重建。

楹联的对仗中，有一种方法叫“自对”，即在句中自对又在上下联中相对，能使联语多生变化。自对，应是同类的词自对，如“日月”、“栋梁”等等。自对也叫当句对，或四柱对。按照所自对的字数多少，则可以分为三种类型。一是自对一字，所谓“四柱对”就是指这种情况，如关帝庙对联“吴宫花草埋幽径；魏国山河影夕阳”中的“花草”和“山河”。二是自对二字，每联之中共有八字上下对仗。如四川青城山对联“山高林密；人杰地灵”。三是自对多字，如郭沫若先生题济南李清照纪念堂对联“大明湖畔，趵突泉边，故居在垂杨深处；漱玉集中，金石录里，文采有后主遗风”中的上下联前八字。上面所录的第

一副楹联的自对即属第三种情况。

观第一联，上联中的“垂虹”，有双重之义，一可解为“垂挂在天空中的彩虹”，一可指吴江诸桥之首的垂虹桥；“蠡泽”，吴江西南部的一个湖泊，传说当年大禹治水和范蠡隐居都在那里留下了足迹。下联中的“龙泉”指桥所在的龙泉村。通览此联，意为：双龙桥之势犹如垂挂在天空中的彩虹，桥下之水，清澈如练，伸向那具有神奇色彩的蠡泽湖；波光与那皎洁的月光融合在一起，漾起阵阵涟漪，如同晶莹的珠玑向静谧的龙泉村涌动着……

第二副联，上联中的“顿塘”，原名荻塘，又称西塘，西起浙江省湖州市，东至吴江平望镇，全长 56 公里，初为晋吴兴太守殷康所开。唐贞元八年（792 年），苏州刺史于顿修缮堤岸，遂称顿塘；“病”作担忧解，《史记·乐书》中云：“病不得其众也。”下联中的“烂水”，即烂溪，自浙江省桐乡市乌镇起，向东北流经吴江桃源、铜罗、南麻、坛丘、盛泽、平望 6 镇，注入莺脰湖，全长 28 公里；“津”作桥梁解，《左传·昭公八年》中云：“今在析木之津。”全联意为：这里的道路从顿塘那边延伸过来，不用担心过河；这里的水源连着烂溪，自有归去的桥梁。

综观此二联，第一副比喻恰当，意境优美，第二副用词准确，辞意通达，各有其特色也。

以享渔户，常晒帆补网于其间，渔农共处，各安生理。”至乾隆嘉庆年间（1736—1820年），横扇成为太湖边一个农副产品交易中心。

观邑宁桥桥联，不由人眼前浮现出这么一幅图景来：在烟波浩淼的太湖上，柔软的春水在清风的吹拂下，泛起阵阵涟漪，拍打着水中的鱼簖鸭栏，随着竹帘的放低，鸭儿们争先恐后地游过栏门，有的游向桃红柳绿的岸边，有的游向芦蒿茂密之处……在夕阳的余辉中，湖岸边停满了满载而归的渔船，脸上漾着笑容的渔民们在忙着晒网、补帆……

观邑宁桥桥联，也不由人想起了北宋大文豪苏东坡的题画诗《惠崇春江晓景》来：“竹外桃花三两枝，春江水暖鸭先知。蒌蒿满地芦芽短，正是河豚欲上时。”虽然邑宁桥桥联与此诗的体例有着较大的差别，但同是描写鸭群在水上，一个写了要用思维才能想出的鸭之“知”，一个则富有动感地描写了放鸭开栏，实有异曲同工之妙。

## 59. 梅堰太平桥楹联

(1)、凿开云路通三峡

不放春光下五湖

(2)、明月清风环落照

太平安乐两芬芳

太平桥，在梅堰镇南的平安村，拱形单孔，始建无考，现存之桥为民国六年（1917年）重建。

观上录第一副联，联中的“三峡”为长江三峡的简称，即指瞿塘峡、巫峡和西陵峡。三峡在长江上游，西起四川省奉节白帝城，东至湖北宜昌南津关，全长193公里，两岸悬崖绝壁，江流湍急；“五湖”，先秦古籍常提到吴越地区有五湖，六朝以来有多种解释，一说是太湖的别名，一说是太湖东岸的五个与太湖相通连的湖，实即五个湾，一说指太湖附近的五个湖，从《国语·越语》和《史记·河渠书》看来，五湖的原意当系泛指太湖流域一带所有的湖泊。“五湖”，也为五个大湖的总称，各说不一，近代一般以洞庭湖、鄱阳湖、太湖、巢湖、洪泽湖为五湖。依笔者看来，联中的“三峡”和“五湖”非指全国区域性的峡和



湖,而是指太平桥所在——梅堰平安村周围的河流和湖泊。平安村周围知名的河流,西有颛塘,东有烂溪,南有麻溪;平安村周围比较大一点的湖泊,有雪落漾、长漾、北麻漾、草荡、大龙荡等。细观此联,特色甚为鲜明。一是浪漫主义色彩浓厚,充分发挥了想象能力,在将闻名于世的“三峡”和“五湖”移作己用的同时,把江南水乡的烟波水道比作了“云路”;二是上下联运用“流水对”技法,有如行云流水,一气贯通;三是将无形的“春光”拟为了有形之物,以表达“独占春光”、“留住春光”的情感。

观第二副联,联中的“落照”为“落日的光辉”,如梁简文帝《和徐录事见内人作卧具》诗中有句云:“密房寒日晚,落照度窗边。”此联的撰技也颇巧,不但将桥名“太平”嵌入了联中,而且取“太平”的“平”和“安乐”的“安”合成“平安”,将太平桥所在的村名也嵌入了联中。惟对仗稍欠工整,如上联中的“环”为动词,下联相对应的“两”为数词,但以宽对的标准衡量之,则是工整有余了。

## 60. 八坼徐灵胎墓楹联

(1)、满山芳草仙人药

一径清风处士坟

(2)、魄返九原满腹经纶埋地下

书传四海万年利济在人间

徐灵胎墓位于八坼镇凌益村,从八坼镇区出发,往东北行约5公里,或从吴江出发,乘车至白龙桥,摆渡过大运河往东行约2公里,均可到达。徐灵胎墓坐北朝南,四周青松挺立,香樟苍翠,左前侧立着标有“江苏省文物保护单位”的石碑,右前侧立有一碑刻,上刻由蒯伟勇先生撰文、爱新觉罗曼翁先生书写的“徐灵胎先生墓重修记”,正前侧耸立着一座牌坊,牌坊正上方刻有“名世鸿儒”的匾额,两侧刻着上面所录的这两副楹联。

徐灵胎,生于清康熙三十二年(1693年),卒于乾隆三十六年(1771年),名大椿,一名大业,灵胎是他的字,晚号洄溪老人,系曾授翰林院检讨的徐钜之孙,吴江松陵镇人。他初为县学生员,因行为狂放被剥夺功名,遂绝意仕途。他的三位兄长先后患病而亡,父亲也因悲伤过度去世,激励他潜心学医。

徐灵胎主张治病问症要针对病情进行辨证治疗。清乾隆二十六年(1761年),他被召进京为大学士蒋溥治病。会诊时,众御医噤若寒蝉,只有他认为其病不可治,过立夏七日当逝,到期果然应验。乾隆帝很赞赏他的医法和医术,命入太医院供职,但他坚辞不就。十年后,乾隆帝再度召徐灵胎入京。临行时,他自审脉象不能越冬,便让其子带棺随行,果然客死京城。其遗体先葬于越来溪(当时属吴江,今为越溪,属吴县),乾隆五十七年(1792年)迁葬于现址,曾遭破坏,1963年、1984年两度重修。

上面所录第一联,据说是由徐灵胎在临终时自己撰写。联中的“处士”,古代指有才德而隐居不仕的人。《荀子·非十二子》中云:“古之所谓处士者,德盛者也。”《史记·魏公子列传》中也云:“赵有处士毛公藏于博徒,薛公藏于卖浆家。”观此联,在徐灵胎看来,“满山”的“芳草”都是“仙人”所赐的良“药”,可为黎民百姓解除病痛,强身延年;而一条“清风”吹拂的小道便可是他安卧百年的地方。字里行间,足见他的医道和为人。联的对仗工整,平仄调协,也可见徐灵胎“满腹经纶”之一斑。

观第二副联,上联中的“九原”,原指春秋时晋国卿大夫的墓地,《礼记·檀弓下》中云:“赵子与叔誉观乎九原。”后也泛指墓地。如李山甫《寒食》诗中有句云:“万井楼台疑绣画,九原珠翠似烟霞。”“满腹经纶”,指徐灵胎不仅在医学上有很高的造诣,还工文辞,善作道情,曾与人共创新乐府,著有《洄溪道情》。下联中的“书传四海”,据资料显示,徐灵胎积五十年行医经验,著有《神农本草经百种录》、《兰台轨范》、《伤寒类方》、《医学源流论》等医书好多种,正像联中所云,将“万年利济在人间”,永放光彩。

## 63. 七都双塔桥楹联

南向：惟上上田，农桑兴大利

活泼泼地，兰若宛中央

北向：遥对莫厘峰，别饶胜境

滨临稽五漾，时听渔歌

双塔桥位于七都镇李家港，拱形三孔，因附近有双塔寺，故得名。此桥建于明洪武年间，万历七年（1579年）、清雍正七年（1729年）两度重建，现存此桥为清光绪二十七年（1901年）再度重建。因该桥如云托月，姿态秀美，加上滨临稽五漾，水清波碧，风光旖旎，故曾为电影《杜十娘》的主要拍摄景点。

观南向楹联，上联中的“惟上上田”系取自《书·禹贡》（“惟”作“为、是”解）。下联中的“兰”指兰草，即泽兰，多年生草本植物，叶子为卵圆形，边缘有锯齿，颇象桑叶；“若”，即杜若，一种香草，别称竹叶莲，多年生草本，叶子为椭圆形，也有点象桑叶。对于“兰”与“若”，战国辞赋家宋玉在《神女赋》中有句云：“沐兰泽，含若芳。”“兰若宛中央”系以《诗经·秦风·蒹葭》中句“宛在水中央”化出。全联之意为：这里拥有富饶肥沃

春秋末年以后，逐渐成为“有德者”的称谓，《礼记·曲礼上》中云：“博闻强识而让，敦善行而不怠，谓之君子。”此联比较通俗，其意不难理解。从对联的要求特点来看，对仗基本合律，“祠边”与“庄上”，“普渡”与“攸行”，对得紧密无隙，“吉佛”与“太平”，“众生”与“君子”，对得也还可以，平仄也上下相谐，上联第二、四、六、八字为“仄平平仄”，下联相应为“平仄仄平”。以“正格”标准来衡量，即八言联逢双字的平仄声，上联应为“平仄平仄”，下联应为“仄平仄平”，则存有差异。但笔者所见，与胜秀桥平仄格式相同的名联有不少，如福建厦门郑成功纪念馆楹联：“开辟荆榛，千秋功业；驱除荷虏，一代英雄”；北京颐和园澄爽斋楹联：“芝砌春光，兰池夏气；菊含秋馥，桂映冬荣”；四川成都杜甫草堂楹联：“世上疮痍，诗中圣哲；民间疾苦，笔底波澜”等。可见，“变格”的楹联，只要“变”得合律，“变”得得体，其艺术水平是足与“正格”楹联平起平坐的。

## 62. 莘塔里仁桥楹联

(1)、春见一江芳草色

秋闻万户桔槔声

(2)、舟行南北千金获

人馐东西五谷登

莘塔镇位于吴江东北部，与上海市和昆山市交界。相传三国东吴时，孙权的妃子葬在此地，而得名孙塔。清康熙年间（1662—1722年），因该地文才出众而改名莘塔（“莘”迭字为“莘莘”是众多的意思）。里仁桥在该镇镇区，横跨市河，东西走向，两墩是跨街楼，又名德庆桥，梁式单孔，初建无考，清康熙四年（1665年）、乾隆初年曾分别重修，现存之桥为民国十八年（1929年）重修。

联中的“桔槔”，也称“吊杆”，是一种原始的提水工具，在春秋时代已经应用。使用时，取一拱木支着在木柱上，一端用绳挂一水桶，另一端系上重物，使两端上下运动以汲取井水。关于桔槔的记载最早见于《庄子》。“桔槔声”在联中指的是当地居民提桶来桥下担水的声音。“馐”，指给在田里耕作的人

送饭,《诗·豳风·七月》中有句云:“嗇彼南亩。”

观第一副联,觉得颇有特色的是,上下联分别运用、调动了视觉和听觉艺术:在春暖花开的时节,来到里仁桥上,举目而望,桥下碧水如玉,芦苇青青,翠绿的柳条垂挂在水面……充盈双眼的是“一江芳草色”;在白露为霜的时节,来到里仁桥上,侧耳倾听,河两岸传来一片担水的声音,担水声中伴随着欢快的吴依软语,伴随着悠扬婉转的山歌声……

读第二副联,犹似看到了这么一幅图景:里仁桥下,各种船只南来北往,有的载着当地的物产,掀澜翻涛,驶向远方,有的装着农家喜欢的东西,扬波逐浪,从城里驶来,从船家们欣喜的眼神中可以看出,“获”取“千金”不是不可能的;里仁桥所跨河流的两岸,老人、妇女携扶儿童,拎着盛有喷香米饭的竹篮给在田里劳作的亲人们送去,从人们欢快的步子里可以看出,“五谷”丰“登”的场面已经在向他们招着手呢。

## 65. 庙港甫里桥楹联

万顷具区留禹迹

陆家甫里忆唐贤

甫里桥，位于太湖之滨的庙港镇陆家港。陆家港，俗称陆港，在庙港镇西南约 3.5 公里处，唐代已成村落，传说唐代文学家陆龟蒙曾隐居在这里养鹅，故也名养鹅浜。甫里桥因在陆港，故又名陆港桥，初建年代无考，现存此桥为清宣统三年（1911 年）重建，梁式单孔。

上联中“具区”，是太湖的别称。太湖的别称还有笠泽、震泽等，联作者何以用“具区”，看来有两个目的，一是“区”是平声字，与下联的“里”相对，平仄可调叶；一是“区”和“里”均可作为行政区划单位，对仗更为工整。“禹迹”，相传当年大禹治水，曾在太湖一带留下了不少足迹。下联中的“唐贤”指的是陆龟蒙。陆龟蒙，生于何年不详，卒于唐中和元年（881 年），长洲甫里（今吴县角直）人，字鲁望，号江湖散人、天随子、甫里先生、江上文人。陆龟蒙年少时即通《六经》，赶考进士不中，遂跟随湖州刺史张搏游历苏、湖两州后，隐居家乡甫里，常亲



的农田,农事蚕桑业给农家们带来了许多的好处;在充满生意的土地上,桑树碧青连成一片,泽兰和杜若这些香草好像也娇立其间。又“兰若”也为梵文“阿兰若”的略语,意为“寂静处”或“空闲处”,原为比丘(和尚)习静修行的处所,后也用来称一般佛寺。因此,此联下联的后半分句也可解为:双塔寺临水傍漾,宛如飘浮在碧波之中。综观此联,在创造优美意境的同时,也真切地描述了当地蚕桑业的繁盛景象。

阅北向楹联,联中“莫厘峰”为洞庭东山的最高峰,海拔近300米;“稽五漾”,今也称为“金鱼漾”(七都话中,“稽五”与“金鱼”读音非常接近),此漾处在七都、八都的交界处,有近6500亩,听着漾名“金鱼”,就知道漾里盛产着各种鲜鱼。通览此联,在面前呈现了这么一副图景:站在双塔桥上,举目远眺,青翠的洞庭东山清晰可见,收眼近视,桥下碧绿的水面在微风的吹拂下,泛起了阵阵涟漪,虽然景物一为远一为近,一为山,一为水,但都和春天同色,一起构造了让人陶醉让人留恋的胜境;坐在桥面栏石上,眼前的稽五漾里波光粼粼,渔舟点点,耳畔不时飘来渔家姑娘悠扬婉转的歌声,让人目怡耳悦,神清气爽。

综观双塔桥上的两副联,不仅意境优美,而且富蕴知识、学问,耐人寻味。此外,在字数上,南向为四、五结构的九言,北向是五、四结构的九言,安排得也颇为巧妙。

## 61. 北厍胜秀桥楹联

吉佛祠边,众生普渡

太平庄上,君子攸行

北厍,位于吴江东北部,东接芦墟,西连八坼,南邻黎里,北靠金家坝。北厍原称北舍,清同治年间(1862—1874年),因此地坐圩地势低洼,遂挑土填高,成为一突起的平地,故以“厍”(意为小高地)代“舍”,将北舍改为了北厍。北厍人才辈出,明代天启进士、南京武学教授、工部主事叶绍袁、明末清初著有《原诗》的横山先生叶燮、现代著名革命女烈士张应春等即为北厍人(张应春的出生地—葫芦兜村原属黎里镇,现属北厍镇)。

胜秀桥在北厍大胜村,近代著名爱国诗人柳亚子先生的原籍即为此村。胜秀桥为拱形单孔,南北走向,跨大胜港,初建无考,清乾隆八年(1743年)和道光二十二年(1842年)两度重建。

观胜秀桥楹联,联中的“攸”为水流之貌,《说文·支部》中云:“攸,行水也。”;“君子”,在西周、春秋时指当时的统治者,

曰：“庚，道也。”；“妇”，作“柔美之貌”解，如《荀子·乐论》中云：“其服组，其容妇。”；“埭”，为堵水的土堤；“虹腰”，指代桥梁；“时”，通“是”，作“此”解。全联意为：修筑长路和美堤，以接纳那南来的浩渺太湖水；建造如彩虹般的桥梁，在北去洞庭的路上话说这座秀丽的山峰。

综观这两联，其共同特点是将桥名嵌于联中。第二副联，读者可能已经发现，是采用了藏头格，将桥名“长春”嵌在了上下联的首字位置上；对于第一副联的嵌名，读者不一定知晓其中的底细，原来，长春塘桥又名少年桥，此联以双关手法将“少年”嵌入了上联中。此外，第一副联在尾字平仄上有点“标新立异”，按对联的平仄规律，上联以仄声字收尾，下联以平声字收尾，而此联则相反，上联以平声字“行”收尾，下联以仄声字“渡”收尾，这可看作是变例。此种情况在对联中不多见，但还是有一些。如传说是乾隆皇帝所撰写的著名回文联——北京“天然居”酒楼楹联：“客上天然居；居然天上客”即属此类。

## 64. 八都长春塘桥楹联

(1)、少年共处，欣坚泐道广方行

伯老同居，乐创衍梁济普渡

(2)、长庚妇埭，南来笠泽决泓水

春布虹腰，北去洞庭声时峰

八都镇位于吴江西南部，与震泽、庙港、七都三镇和浙江湖州交界。八都为宋代地方区域名称，一直沿用至今。该镇镇区周围有石桥3座，长春塘桥即为其一。此桥为梁式三孔，东西走向，跨东港，初建无考，现存之桥为清宣统三年（1911年）重建。

观上录第一副联，联中的“泐”为水打岸的意思；“方行”，作遍行解，如《书·立政》中有言云：“方行于下，至于海表。”；“衍”，作盛多解，如杜笃《论都赋》中有句曰：“国富人衍。”全联意为：年少的时候在一起，欣喜地加固条条塘道，以利众人遍行各地；中老年的时候在一起，乐意地修造座座桥梁，以助众人渡水过河。

观第二副联，联中的“庚”，解为道路，如《小尔雅·广言》中

自下田劳作，著有《耒耜经》，详细地记录了铲、耙、犁等农具的制作和使用。陆龟蒙嗜好饮茶，他常带着茶灶和书、笔床、钓具等物，往来吴淞江上，在吴江震泽庙港一带隐居了较长时间，称得上是“半个吴江人”。唐皇召见陆龟蒙，他不去，又拜为左拾遗，诏书下来，陆已卒，葬在角直。陆龟蒙与皮日休齐名，人称“皮陆”，合著有《松陵唱和诗集》。陆龟蒙所作散文《野庙碑》等，对当时社会的黑暗和统治者的腐朽，作了讽刺和揭露。他的诗以写景咏物为多，著有《甫里集》。

观上面这副楹联，觉得两个特色甚为鲜明。一是对仗，上下联对联异常巧妙工整：“万”与“陆”为数词；“顷”与“家”为量词；“具区”和“甫里”，一为水名，一为地名……二是平仄，上下联十分相谐：第二、四、六、七这四个关键字眼上，上下联无一失协（上联中“迹”，在中古声调上是入声字，为仄声）。

此外，联所创造的意境也颇美：陆家港濒临碧波万顷的太湖，站在甫里桥上，向北眺望，苍翠欲滴的洞庭东山就在眼前，收眼近观，那留有当年大禹足迹的太湖大堤高峙在湖岸上，蜿蜒伸向前方；在当年诗人隐居过的地方，有人在品茶，有人在垂钓，有人在吟诵着诗人当年创作的美诗……

意境如此优美，对联自身的特点又那么鲜明，将上面这副对联称为佳联，实不算过誉。

## 66. 铜罗凤仙桥楹联

凤沼垂虹，南连越水

仙源涌日，北接吴江

铜罗，是吴江西南部的一个古镇，与浙江乌镇交界。相传西汉辞赋家严忌死后葬在此地，故以前也叫严墓。凤仙桥在铜罗西南的西亭村，建于民国初年，是一座梁式五孔桥，在桥的南北两堍各建有一座古色古香的凉亭。

楹联中有一种常见的手法，叫嵌字，即把固定的词和字用在联中固定的位置上，由此，产生了许多“格”，诸如鹤顶格、燕颌格、鸢肩格、雁足格等等。所嵌二字，分置上下联中第一字的，即为鹤顶格，也称凤顶格、顶头格、藏头格、并头格。上面这副联即取用鹤顶格，将凤仙桥桥名二字分置于上下联第一字的位置上。

运用嵌字法撰联，往往会出现只注意把固定的字词嵌入联中，而忽视其与联中其他语词连贯搭配的情况，结果弄得视之有斧凿的痕迹，读之有佶屈聱牙的感觉。而上面这副联则不然，不但把桥名嵌入了联中，而且遣词确切，造句自然。通

自下田劳作，著有《耒耜经》，详细地记录了铲、耙、犁等农具的制作和使用。陆龟蒙嗜好饮茶，他常带着茶灶和书、笔床、钓具等物，往来吴淞江上，在吴江震泽庙港一带隐居了较长时间，称得上是“半个吴江人”。唐皇召见陆龟蒙，他不去，又拜为左拾遗，诏书下来，陆已卒，葬在角直。陆龟蒙与皮日休齐名，人称“皮陆”，合著有《松陵唱和诗集》。陆龟蒙所作散文《野庙碑》等，对当时社会的黑暗和统治者的腐朽，作了讽刺和揭露。他的诗以写景咏物为多，著有《甫里集》。

观上面这副楹联，觉得两个特色甚为鲜明。一是对仗，上下联对联异常巧妙工整：“万”与“陆”为数词；“顷”与“家”为量词；“具区”和“甫里”，一为水名，一为地名……二是平仄，上下联十分相谐：第二、四、六、七这四个关键字眼上，上下联无一失协（上联中“迹”，在中古声调上是入声字，为仄声）。

此外，联所创造的意境也颇美：陆家港濒临碧波万顷的太湖，站在甫里桥上，向北眺望，苍翠欲滴的洞庭东山就在眼前，收眼近观，那留有当年大禹足迹的太湖大堤高峙在湖岸上，蜿蜒伸向前方；在当年诗人隐居过的地方，有人在品茶，有人在垂钓，有人在吟诵着诗人当年创作的美诗……

意境如此优美，对联自身的特点又那么鲜明，将上面这副对联称为佳联，实不算过誉。

## 66. 铜罗凤仙桥楹联

风沼垂虹，南连越水  
仙源涌日，北接吴江

铜罗，是吴江西南部的一个古镇，与浙江乌镇交界。相传西汉辞赋家严忌死后葬在此地，故以前也叫严墓。凤仙桥在铜罗西南的西亭村，建于民国初年，是一座梁式五孔桥，在桥的南北两堍各建有一座古色古香的凉亭。

楹联中有一种常见的手法，叫嵌字，即把固定的词和字用在联中固定的位置上，由此，产生了许多“格”，诸如鹤顶格、燕颌格、鸢肩格、雁足格等等。所嵌二字，分置上下联中第一字的，即为鹤顶格，也称凤顶格、顶头格、藏头格、并头格。上面这副联即取用鹤顶格，将凤仙桥桥名二字分置于上下联第一字的位置上。

运用嵌字法撰联，往往会出现只注意把固定的字词嵌入联中，而忽视其与联中其他语词连贯搭配的情况，结果弄得视之有斧凿的痕迹，读之有佶屈聱牙的感觉。而上面这副联则不然，不但把桥名嵌入了联中，而且遣词确切，造句自然。通



览上下联,在面前呈现了这么一幅图画:传说曾有凤凰飞舞的池沼,在一阵夏雨过后,显得格外宁静,天边垂挂着的彩虹倒映在水面上,使池沼变得更为秀丽迷人,池水在汨汨地流着,流向那与吴头相接的越尾;传说曾有仙客隐居的河源,在涌动着,荡起了阵阵涟漪,涌向那一轮丽日,欲与那远处的吴淞江会合着……

在创造诗一般意境的同时,上面这副楹联在对仗、平仄上也堪为功夫到家。对仗上,“凤”与“仙”虽为桥名所拆,但同为名词;“沼”与“源”为同傍旁的词;“垂”与“涌”同为动词;“虹”与“日”同为自然景物……上下联各字词都对得十分工整;平仄上,作为八言对联不但逢双字数全部调叶,而且逢单字数也完全相谐。

综观上联,足见当时联作者的功底不凡,值得今人称道、仿效。

此外,在桥身的另一侧尚有一副楹联,是为:“□稳登云,每多凤侣;势怀停渚,自有仙俦”。细心的读者,可能已发现这副楹联也为一副嵌字联:第七字镶嵌着桥名:“凤仙”。该联的第一字由于年代关系已辩认不清,笔者愿与有兴趣的读者一起,根据联意为其推断出一个合适的字来。

## 67. 铜罗凤仙桥凉亭楹联

北端栖凤亭：

(1)、画桥引新风

小座来散仙

(2)、坐而言矣，起而行矣

老者安之，少者怀之

南端留仙亭：

化日光天，稍安无躁

栉风沐雨，且住为佳

大概是凤仙桥桥面较长，两边柱石不高等因素吧，桥两堍建有两座凉亭，供行人休憩，以利过桥。二亭之美虽不及园林中的亭阁，但檐角飞翘，石柱挺秀，加上亭前水光潋滟，亭畔绿草如茵，景致也颇不错。

凤仙桥、亭楹联的作者对于嵌字这一技法可谓驾轻就熟，如前文所述，已两度将桥名嵌入了桥联中，现在又将桥名镶嵌在亭名中，同时还将其镶嵌在了栖凤亭五言联的末字上。

栖凤亭五言联，描述了凤仙桥以如诗似画的美景引来了

一只只从远处飞来的“新风”，亭中的“小座”代表当地乡民，以无限热情接来了一位位飘游四方的“仙客”，其所撰手法可谓简洁清新。观栖凤亭八言联，其撰写用了“复辟”这一手法。复辟，即将同一字在联中反复多次使用，而使用时将位置予以间隔。其复辟字数，可以是一个字、两个字或多个字；其重复次数，可以是两次、三次或多次。一字使用两次是最简单的，上面这副八字联正属这种情况。该联上联中的“而”和“矣”和下联中的“者”与“之”，在联中分别出现两次。此联在运用复辟手法、用了四个虚词的同时，用了六个动词和两个形容词。联意通达，不难理解。对于最后那个动词“怀”，应解为“安抚”的意思，如《左传·僖公七年》中句：“怀远以德”的“怀”即为这种意思。

观留仙亭联，联中用了两个成语，一个是“光天化日”（联中为平仄上的需要，将词序作了改动）和“栉风沐雨”。光天化日，本形容太平盛世，后亦比喻众目昭彰、是非分明的场合，在这里则要作直解，理解为万里无云、烈日当空，如此，当然要如联之下句所说“稍安无（不要）躁”了；栉风沐雨，意为用风梳发，用雨洗头，形容在外奔波，历尽辛劳，此意用在联中好象比较适合，但依笔者看来，应解为行人“顶着大风、冒着骤雨”，这样与下句“且住为佳”相接才更顺畅呢。

## 68. 铜罗云龙桥楹联

(1)、清风明月垂张钓

红树青山泛范舟

(2)、存吴王河山古迹

肇总理政策鸿基

云龙桥位于铜罗镇西南的后村，梁式三孔，南北走向，跨后村港，初建无考，民国二十二年（1933年）重建。

观上录第一副联，联中的“张钓”系指东晋张翰秋日思念故乡莼鲈的事。据《晋书·文苑·张翰传》载：“翰因见秋风起，乃思吴中菰菜、莼羹、鲈鱼脍，曰：‘人生贵得适志，何为羁官数千里，以要名爵乎！’遂命驾而归。”“范舟”，指春秋时越国大夫范蠡帮助其主勾践灭吴复国后乘舟隐居的事。“清风明月”，在古人的诗词中不难寻觅，如宋代诗人黄庭坚《鄂州南楼即事》中有句云：“清风明月无人管，并作南来一味凉。”“红树”，学名为此者系一种生长在海岸泥滩上的常绿灌木、小乔木，分布在热带亚洲至澳大利亚一带，也见于我国海南省，而联中的“红树”指秋天的红枫，如唐·湘驿女子《题玉泉溪》中有句云：

“红树醉秋色，碧溪弹夜弦”。“红树”与“青山”一起也为古代诗人所运用。如清代诗人吴伟业《追叙旧约》中有句云：“黄鸡紫蟹堪携酒，红树青山好放船。”细读第一联，眼前浮现出这么一幅图画：一轮皓月当空，阵阵清风徐来，吹皱一湖碧水，在当年张翰曾经隐居的地方，有人在怡然自得地垂钓……刚染过霜的枫林红胜似火，将平日苍翠的山岭映得通明，山前清澄如练的江上，一叶与当年范蠡泛舟五湖时相似的小船在缓缓而行……

观第二副联，联中的“吴王”系指春秋时吴国之主阖闾和三国时吴国之主孙权，因云龙桥所在以前是吴国的属地，故称“吴王河山古迹”；“总理”系指革命先行者孙中山先生；“肇”，是“创建”、开始”的意思；“鸿”同“宏”。观此联，历史的痕迹较深，如与第一副联比较一下艺术水平的話，则要逊色不少，但其对仗、平仄颇有特色，上下联每一对字词都工整相谐。

## 69. 青云度生桥楹联

(1)、度佛度仙兼度世

生天生地与生人

(2)、两岸桑麻丰且稔

一泓流水远而长

青云镇位于吴江西南部，东接铜罗，南连桃源，北靠震泽，西邻浙江湖州。“青云”之名，因政府驻地（天亮浜）有座清荫桥，遂以其谐音而得。度生桥在青云镇东南的巴家埭村，梁式单孔，东西走向，跨度生桥港，始建年代不详，现存之桥为民国二十五年（1936年）重建。桥身上镌刻着上录这两副楹联。

观第一副联，运用鹤顶格、鸢肩格和鳧胫格，将桥名“度生”二字分别置于上下联第一、三、六字的位置上。上联中的“度”，为佛教用词，指以离俗出生死为度，如剃发出家名“剃度”；“度世”，犹出世，谓脱离现世，如《楚辞·远游》有中语云：“欲度世以忘归兮。”下联中的“天、地、人”，古时称为“三才”，也作“三材”，如《易·系辞下》中云：“有天道焉，有人道焉，有地道焉，兼三材而两之。”综观全联，佛家思想和古代朴素唯物主

义的色彩较为浓厚。从艺术角度而言，此联用格镶嵌桥名颇为成功，虽然三度将桥名嵌在联里，但由于上下联分别用了“佛、仙、世”和“天、地、人”这些彼此相关的字词，加之巧妙地用了“兼”与“与”这一对虚词，故未觉有牵强附会的感觉和斧凿的痕迹。此外，上下联每一对字词都对仗工整，平仄调协，为典型的七言对仗平仄联类型。

观第二副联，联中的“稔”，指庄稼成熟，如《国语·吴语》中有言云：“不稔于岁”，与“丰”连用意谓丰收。综观此联，是青云蚕桑业的真实写照：全镇计有桑地 5400 亩，年产蚕茧 800 余吨，桑地面积之多，蚕茧产量之高在吴江全市各镇中都是名列前茅的。从艺术角度而言，此联似较为平淡，但如举步亲临度生桥，只见两岸碧青的桑田一望无边，伸向天际，桥下清澈的河水汨汨流淌，流向远方……此时再品这联，则觉其韵味与桥下的流水一样清澄悠长。

## 70. 青云白溪御龙桥楹联

冰鉴一奩秋水影

渔歌两岸夕阳村

白溪御龙桥坐落在青云镇区，以前叫天亮浜，早在明代，这里的御龙桥、庙建造后，便出现了草棚茶馆。白溪御龙桥也叫白带桥，拱形单孔，初建于明嘉靖二十七年（1548年），现存之桥为民国十一年（1922年）重修。

联中的“冰鉴”指月亮，唐代诗人元稹《月》诗中有句云：“绛河冰鉴朗，黄道玉轮巍。”；“奩”，为古代盛放梳妆用品的器具，用漆木制作，也有用陶制的，圆形、长方形或多边形，大都分层，流行于战国至唐宋间，后成为一种可以开合的梳妆镜匣，也泛指一种精致而轻巧的小匣子，旧时也常用为嫁女所备衣物的总称。联中则以“奩”大都为圆形而象形月亮，用作量词。“秋水”，比喻为镜面，鲍溶《古鉴》诗中有句云：“曾向春窗分绰约，误回秋水照蹉跎。”“渔歌两岸”，为青云渔业景况的真实写照，该地的养殖鱼类水面达数千亩，在毗邻的各镇中名列前茅。



观此联，富有诗情画意：一轮圆月高挂在布满繁星的天幕上，将万点银光，将晶莹剔透的倒影映在清澈似练、平静如镜的水面上……在夕阳的余辉中，鱼虾满舱的艘艘渔舟荡着金波进溪归来，船上传出一阵阵悠扬悦耳的渔歌，飘向那两岸掩映在花树丛中、吐腾着袅袅炊烟的村宅……

联的意境颇美，联的对仗、平仄也甚为合律，对仗上，名词对名词，数词对数词……相对应的字词对得都十分工整；平仄上，作要求的第二、四、六、七字，上下均协和无隙。综观之，此联当可算为一副上佳的桥联。

## 71. 桃源大善桥楹联

(1)、杨柳岸通津，远达桑溪迎鹤舫

桃水流入港，平分两省驾鱼梁

(2)、乌戍接稠虚，落日倩泾渔笛远

浔溪连绣壤，晓风长扇客帆多

大善桥，位于桃源镇东南的新桥村，为一梁式五孔石桥，初建无考，现存此桥为清光绪二十一年（1895年）重建。

观第一联，上下联前半分句描写了大善桥周围的景物：春风如梳，为两岸千行垂柳梳理着碧丝绿发，但见得碧丝飘扬，绿发作浪，把河岸装点得妩媚动人，逶迤着通向前方的津渡；春风徐来，河两岸万株桃树上，嫣红的花瓣在不停地撒落着，倒映着柳影的清波载着花瓣流过桥洞，流向前方的河港……上下联的后半分句，则点明了大善桥所处的地理位置。大善桥所在的新桥村，是桃源，也是吴江、江苏最南的村落之一，它和前窑、对风等村一起如一把楔子深入浙江省的腹地，东南西北四向，除北向外，分别邻接浙江省的嘉兴市、桐乡市和湖州市。上下联后半分句还泼墨数言，承接前半分句，续绘了大善

桥周围的图景：在柳岸的簇拥下，在桃花的衬映下，碧水之上架起了鱼梁，迎接着仙客摇来的雕船画舫……

览第二副联，联中“乌戍”指浙江乌程，即今湖州市；浔溪，指从浙江南浔那里流过来的苕溪。此联也颇有诗情画意：富庶的乌程连接着人口稠密的吴地桃源，在夕阳的余辉里，飘浮丽水之上的渔舟在唱晚，归家走在碧波之畔的牧童在吹着短笛，其歌声，其玉音，悠扬婉转，飘向远方；清澄的浔溪紧连着锦绣之乡，在阵阵晓风中，一艘艘客船从吴头驶向越尾，从越尾驶来吴头，分不清哪是吴越的头与尾，也分不清哪是客船的尾与头……

综观这两联，意境颇为美矣。另让人称道是，在平仄运用上，前后分句的节拍界限不乱，给读者以音乐和谐的美感。因此，在咏桥的对联中，此二联可算为上佳之作。

## 72. 桃源青龙桥楹联

青比兰深山势秀  
龙从鱼化水流芳

青龙桥，位于桃源镇宅里村，梁式三孔，俗称北阳和桥，东西走向，跨阳和桥港，其西堍属浙江湖州市三长乡界，初建无考，现存之桥为民国七年（1918年）重建。

读者可能已经发现该桥桥联是一副藏头格的楹联，即将桥名“青龙”二字嵌在了上下联的首字位置上。有的读者可能要问：“这‘青’和‘龙’一个是颜色词，一是个名词，怎么可以对仗呢？”原来，在对联中有一种宽对，是比“工对”尺度放宽了的对仗。这有几种情况，一种是打破了名词小类对的界限，出现了“邻对”，如扬州平山堂的对联：“云中辨江树；花里弄春禽。”上联中的“云”、“江”属天文类、地理类，而下联中的“花”、“春”是植物类、时令类，但它们也对仗。第二种情况是打破了九种词性对的界限（在对联中，用于对仗的词分为名词、代词、形容词、数词、颜色词、方位词、动词、副词、虚词这九种词性），如山阴自在亭的对联：“潭碧自评月；崖高欲说云”上联中的“碧”是

颜色词，下联中的“高”是形容词，居然也可对仗。第三种情况是个别字词打破了实、虚词的界限，如四川忠县白香山祠的对联：“我有大裘长万丈；曾共梅花醉几觞。”上联中的“我”为实词，下联中的“曾”为虚词，但这样的情况在同一联中不能过多出现。总之，宽严是相对的，无论怎样“宽”，都要保持对联的特点，结构相同，平仄相谐，能够对仗。青龙桥楹联中的“青”与“龙”对仗，属上述的第二种情况。

观联，上联中的“青比兰深”系以“青出于蓝而胜于蓝”这一多字成语化成。那为何要将“蓝”写成“兰”字呢？这主要是基于联中的“青”与“龙”已是宽对，如再以“蓝”（颜色词）与下联中的“鱼”（名词）相对，则将不符合“宽严是相对的”这一原则了，因此，采用了“借音”。而“借音”在对联是允许运用的。另需说明的是，下联中“水流芳”的“流”字在联中不应看作是动词，而应作为名词，这样才可以与上联中的“势”对仗。此外，读者可能不理解联中的“山势秀”，桃源地界上又没有“山”，哪来“山势秀”呢？原来，青龙桥突兀于河面之上，虽为梁式，但要登之，需在上引桥的两个平台后，再跨越好多级石阶后才能登临桥面，远望该桥，真似有“山势”呢。

值得称道的是，青龙桥周围绿荫冉冉，一片碧色，难怪联中要云：“青比兰深”了；桥所跨河流两岸繁花盛开，争奇斗艳，故联中要曰“水流芳”了。至于青龙桥到底有没有“龙”，如“有龙”，是不是“从鱼化”来，则不得而知了。

## 73. 桃源桃花桥楹联

(1)、流水多情，遣谁题柱

落花急语，有客问津

(2)、地接湖滨游笠泽

境疑世外隐桃源

桃花桥位于桃源镇东南的新桥村，梁式三孔，南北走向，跨桃花桥港，初建年代不详，民国十八年(1929年)重建。

观上录这两副楹联，颇有特色。一是采用了碎锦格将桥名“桃花”镶嵌在两副联里。所谓碎锦格，是把所镶嵌的字词位置不拘地分置在上下联中，而桃花桥楹联则有所变化，将所镶嵌字词分置在桥上的两副联中，即将桥名“桃花”分置在第二副联下联第六字和第一副联下联第二字上。

二是第一副联运用了“设问”这一修辞方法。此联的设问与前面《盛泽登云桥楹联》中提及的以前读书人为求取功名的自勉联：“何物动人？二月杏花八月桂；有谁益我？三更灯火五更鸡”一样，是问答式的。但有不同，读书人自勉联是上下联前一分句设问，后一分句作答，而此联是上联设问，下联作

答。读此联，其意堪为通达：桥下的流水甚是多情，派谁来题柱呢？飘洒在水面上的落花连忙答道：自有佳客来探问、作试。

三是继第一联用了成语“落花流水”后，第二联用了成语“世外桃源”。阅第二联，其意跃然纸上：桃源地接太湖之滨，这里桃林茂密，“芳草鲜美”，“落英缤纷”，有苍翠欲滴的远山，有碧绿清澈的近水，“有良田、美池、桑竹之属”，游人游太湖至此，真会疑作是当年武陵人逢遇到的世外桃源呢！

## 74. 桃源长坂桥楹联

排齿雁留夕阳，西是浔镇白苹远水  
点睛龙去秋水，北只沈家红蓼空庄

长坂桥，位于桃源镇广福村，梁式五孔，东西走向，跨长坂桥港。建于清光绪二十一年（1895年），桥东堍立有一凉亭。

上联中的“浔镇”，指浙江湖州市的南浔镇；“苹”，也为“蘋”，是一种多年生水草，其茎横卧在浅水的泥中，四片小叶组成一复叶，像一个“田”字，故也叫田字草。

下联里有着一个传说。桃源与青云交界地方有一个沈庄，水势浩荡，传说这里明初时是一块平地，江南巨富沈万三为防第就建在此地，名沈庄。沈庄高院大宅，围墙上塑有两条盘踞着的银龙，气派不凡。沈万三迁居南京后，沈庄只作闲休场所。一年，沈的幼子回这里来消暑度夏，见墙上有银龙，常后之戏塞在龙嘴里耍玩。丫环上前劝阻遭呵斥，只好每次用水细心洗刷，以保银龙洁净。一天傍晚，丫环见龙眼赤红，疑是幼子染成这样，正欲清洗，有人招呼她去帮厨。丫环手握锅铲，身后窜出一只狗来，叼了锅铲就逃。锅铲是金子做的，丫



环急忙追赶。丫环追得快，狗逃得也快，丫环停下来，狗也停下。追出了数里，狗蹲在了地上。丫环上气不接下气，跑到狗面前，夺下金铲，正欲举拳拷打，忽听得身后一声巨响，回头一看，只见是沈庄墙上的两条银龙飞至，嘴里喷出大水，翻江倒海，不一会周围成了一片汪洋，沈庄也渺无踪影。从此，沈庄一带就成了沈庄漾。漾畔狗逃蹲下的地方称“陶墩”（逃蹲），丫环追狗追到时，天色微明，因此，这里的小河浜就取名为天亮浜。现陶墩为青云镇的一个村名，天亮浜则为青云镇区的所在地。

细阅此联，觉得难能可贵的是，上联既写景——“雁齿”（桥）“留”住“夕阳”、“白苹”飘浮在“远水”之上，也点明了长坂桥所处的位置——“西是（南）浔镇”，下联则叙述了一个富有浪漫色彩的传说，但上下联之对仗，字字工整，词词踏实，不禁让人要称道曰奇。

## 75. 桃源九里桥楹联

(1)、此地容或逢黄石

前途无处不青云

(2)、九曲水流溪潏潏

两傍道路跨康庄

九里桥,位于桃源镇九里桥村,为烂溪塘上的一座纤桥。烂溪是江浙两省交界处的一条河流,自浙江省桐乡市乌镇起,向东北流经吴江市的6个镇后,注入平望莺脰湖,桃源是它进入吴江境内遇到的第一个镇。九里桥距乌镇九里路程,故名。该桥为拱形单孔,初建无考,现存之桥为清宣统元年(1909年)重建,桥南堍尚立有一个正方形的凉亭。

第一副联中的“容或”是“或许、也许”的意思;“黄石”指黄石公,即圯上老人。据《史记·留侯世家》,传说张良刺秦始皇失败后,逃亡下邳(今江苏睢宁北),遇一老人于圯(桥)上,授以《太公兵法》,自称:十三年,“见我济北谷城山下,黄石即我。”十三年后,张良从汉高祖刘邦过济北,果然在谷城山下得黄石。张良死后,遂与这石并葬。后代流传有兵书《黄石公三

略》三卷。下联中的“青云”也出自《史记》，“范睢蔡泽列传”中言“贾(须贾)不意君能自致於青云之上”，后以“青云直上”比喻人迅速升到高位。全联意为：抵临这里，也许会象当年张良那样逢到黄石公，以受到厚遇；从这里走向前方，处处会碰上好运……

第二副联中的“榜”，为摇船的用具，联中借指烂溪。此联意为：流经越尾吴头的烂溪，水光潋滟，弯弯曲曲，透迤向前；烂溪两岸的道路十分便捷，四通八达……

综观两联，言简意赅，将桃源人对过往船只行人的祝福尽付联中。如今，来到九里桥下，来到昔日的纤道上，虽已见不到牵着绳将船引向前方的纤夫，听不到其雄浑的背纤号子声，但还是能寻觅到不少古纤道的神韵雅趣。纤道两侧，飘拂着妩媚动人的垂柳，错落着青青的芦苇和蒿草，一起簇拥着纤道越过一个个高高的堤坡，跃过一个个深深的土坳，伸向天际。环顾四周，只见远处村树掩映，炊烟袅袅，近处油菜金黄，小麦青绿，河面上机动船的轰鸣声与岸边抽水机的欢叫声融合着，在广袤的原野上回响。如累了，可在桥堍的凉亭里歇上一会，游兴尚高，可循着水道往南行九里，到文学大师茅盾先生的故乡——浙江乌镇去走一遭。

附：

五  
色  
联  
话

## 1. 船上的新春联

春节时，地处江浙沪皖交界的古镇平望郊外停满了来自四面八方跑运输的船儿，那些船儿与往常不同，船两侧火红的春联使整个码头都洋溢着浓浓的过节气氛。

“一篙点破波中月，双机划开水底天。”这副春联，似曾相识，回想一下，觉得已作翻新，下联中的“机”，原为一个“桨”字。我琢磨着，这一字改后，联的平仄可有点不协韵了。继而又想，这一字非改不可，你看，随着改革开放，船民们将“桨”扔进柴火堆里去了，取而代之的是柴油“机”，为提高行驶速度，大多数的船装上了“双机”，船儿随着“突突突”机声的响起，扬波翻浪，“划开”了“水底天”。

“挂机推动三江水；飞船运来四海货。”说实在的，此联的文采不怎么样，平仄上也是有点问题的，可其浪漫色彩把我深深地吸引住了。说其浪漫，也很是现实的。这些船往来于江浙沪皖之间，不时驶往长江、钱塘江、黄浦江中推波掀澜，又源源不断地从洪泽湖、太湖、淀山湖、巢湖里运来货物。

前面那条船停得与众不同，人家都是船头靠着湖岸而停，

它却将船舷傍着湖岸。这样，船上的春联，我只看到船左舷的上联“船对青山摇钱树”，下联是什么呢？我想跨上船去看个究竟，怎奈船离岸有一段距离，又没搁跳板，上不去。正在这时，船主人从舱里探出头来，我赶忙向他打招呼。他操着苏北口音笑着向我说道：“不用上船了，看着我的手势，你准会知道下联了。”说着，他用手指了指他所在的船舱，又指了指碧绿的莺湖水。我略加思索，说道：“是‘舱迎绿水聚宝盆’吧？”船主人笑而答道：“对得差不离，只是那‘盆’，我们船民嫌小，改作‘库’了！”“聚宝库！好哇！”我昂声向船主人说道：“江南的‘青山’和‘绿水’对于你们船民来说，确实是‘摇钱树’和‘聚宝库’啊！”船主人听着，笑得更乐了。

## 2. 道是无情却有情

对联中有一种“无情对”，上下联从词义上看毫不相干，实是“无情”，但从字面上看，却又对得相当工整，真可谓“道是无情却有情”。

据《古今谭概》上说，明成祖朱棣曾对大臣解缙说道：“有一书句，特别难对，就是‘色难’。”解缙应声对曰：“容易。”朱棣没听明白，望着解缙说：“你说容易，倒是快对呀！”解缙笑着答道：“刚才我不是已经对了吗？”这时，朱棣方才恍然大悟。原来，这“色难”语出《论语·为政》，子夏向孔子问孝，孔子答曰：“‘色难……’”，就是说“难在儿子经常有愉悦的容色”。解缙借用成语“谈何容易”中的“容易”，把“容”当作“面容”解释，与“脸色”的“色”相对，这么对法真似突出奇兵，难怪朱棣一听说“容易”，还真转不过弯来呢。

上面说的是一副二言“无情对”，接下来请看一副三言“无情对”。著名学者陈寅恪二十世纪三十年代在清华大学任教时，曾以“孙行者”为上联作为一道考试题目，要求应考者对出下联。一些不会对对联的考生，胡乱将《西游记》中的“唐三藏”、“猪八戒”、“沙和尚”等人物名作为下联应对。有的考生

则以南朝数学家“祖冲之”应对，符合对对联的要求。上联三字分之，则为一个名词、一个动词、一个虚词，“祖”与“孙”，“冲”与“行”，“之”与“者”，均一一相对。另有一个考生以近代学者“胡适之”应对，更为巧妙。“胡”为姓，与“孙”当可相对，“适”作“去、往”解，与“行”相对也很妥切，难能可贵的是，在“胡”、“孙”二字的左边均加上一个“犳”旁，即为“猢猻”，与“孙行者”有着分不开的联系，这“胡”与“孙”对在一起，真是天造地设般的致密、恰当。据说，当时陈寅恪先生看到这个下对，大加赞赏说，就凭这个佳对，此位考生要上清华哪个系可以任意选择。其时，有一些人认为在推广白话文运动蓬勃发展的时代，不应沿用旧时的对对子方法作为考试内容。陈寅恪先生在《刘叔雅论国文试题》一文中论及“属对”作为入学试题的理由时说：“凡能对上等对子者，其人思想必通贯而有条理，决非仅知配拟字句者所能企及。故可藉之以选拔高才之士也。”陈先生不愧为一代宗师，选拔人才独具慧眼。事实上，当年那位考生果然才思敏捷，聪颖好学，后不负厚望，成为著名的语言学家，他就是北京大学中文系的周祖谟教授。

在多字“无情对”中，有趣的也有的是。记得在某报上见到这么一则遥对格灯谜：“外婆磨针”（猜数学名词一），谜底是：“内公切线”。这则灯谜实质上是一副“无情对”，你看，“外”与“内”、“婆”与“公”……对得是多么工整，多么谐趣，让人阅后，真有一种忍俊不住的感觉。还记得在一本谜书上看到这么一则遥对格灯谜：“五月黄梅天”（猜冠商标的酒名一），谜底为“三星白兰地”。这则灯谜也是一副“无情对”。粗看上下联，对得真令人有点不可捉摸，细观之，不禁深深佩服其对得实在是巧，让人既感意外，又惬意，既觉有谜味，又富具联情。



### 3. 谐音生联趣

吴江平望上横村以前有一座唐塔庙。1946年春天,该庙周围村坊搭台请来戏班演春台戏。戏台的两侧由当地人士撰写了这么一副对联:

普天同庆当庆当庆当当庆  
举国若狂群狂群狂群群狂

从时代背景来看,当时迎来了日本帝国主义无条件投降后的第一个春天,普天同庆,举国若狂,让人称妙的是,该联在反映出这一情形的同时,采用谐音的手法,将击打锣鼓的象声字“汤且”、“斤咣”托于联中,与春台戏浑成自然地结合在了一起。

用这种手法拟制的谐音妙联,笔者所见尚有不少。

传说明代学者程敏政少年时,其未来的岳父、宰相李贤为探他的才学,在酒席间以桌上的果品出了一个上联:“因荷而得藕”。要对之,难度不小,首先,“荷”与“藕”同是植物,主要的是,此二字是“何”和“偶”的谐音,原来,岳父是在问女婿:“你因何故而得到佳偶呢?”程敏政果有才学,对曰:“有杏不须

梅。”以“杏”、“梅”这两种果品与“荷”、“藕”相对,同时,以谐音回答岳父:“有幸不须媒。”真对得谐和得体,天衣无缝。从平仄声上看,程敏政也对得音韵调协,合乎格律。吹毛求疵的话,上联中的“荷”与“藕”同为莲所生,而杏与梅虽同是果品,但二者之间没有直接关系,但这要求实在是太高了,不能难为古人了。

据传,四川籍撰联大师刘师亮曾于1920年撰写了这么一副对联:“民国万税;天下太贫。”辛亥革命后,清朝皇帝退位,众人把辫子剪了,改呼“皇上万岁”为“民国万岁”,一时间真以为从此“天下太平”了。可八、九年时间过去了,中国仍在痛苦呻吟,广大劳苦大众仍在饱受灾难,最让人忍受不了的是税赋异常沉重,有的地方捐税竟预征了四十年,军阀连年混战,民不聊生,流离失所。刘大师的对联就是对这些情景作了入木三分的绝妙讽刺:民国当不能“万岁”,但却有“万税”;天下实在不太平,只是“太贫”了。这副讽刺联就原句只改了“岁”与“平”这两个谐音字,便将颂语变为诅语、抨击语,真乃绝妙之笔。

明朝翰林解缙,有一副妙联,是为:

蒲叶桃叶葡萄叶,草本木本

梅花桂花玫瑰花,春香秋香

粗视之,此联采用复辞手法,上下联将“叶”、“本”与“花”、“香”分别使用三次和两次;细视之,此联的妙趣更在于巧用谐音:“蒲”、“桃”与“葡萄”,“梅”、“桂”与“玫瑰”乃分别为谐音也,真可谓奇巧别致,独具匠心。

“独览梅花扫腊雪;逸睨山势舞绿溪。”粗视之,这是一副写景的对联,描述在寒冬时独自观览梅花怒放,打扫腊月的积雪;在闲逸时睥睨青山之势,仿佛与碧绿的溪水一起起舞。细

读之,让人尤其是让江浙一带的读者扼腕称奇的是:上联简直就是音乐简谱中的唱名,即 1(do)、2(re)、3(mi)、4(fa)、5(so)、6(la)、7(si),下联则仿佛是数目字 1、2、3、4、5、6、7 的吴地方言读音。似这样以七个数字与音乐的七个音阶齐齐相对,又富有诗情画意的谐音对联,恐难再觅了。

## 4. 对联与灯谜

对联讲究对仗工整、平仄调协,灯谜注重扣合严谨、别解生趣,两者结合起来,别有一番情趣。

记得有这么一则对联灯谜,谜面是一副对联,为:“一粥一饭当思来之不易;半丝半缕恒念物力维艰”,要求猜一机构简称,谜底是:“省文联”。谜面可解为“节省铜钱”(旧时“文”为铜钱的量词,故借指铜钱,如“身无半文”、“分文不取”等),也可解为:“这是节省的文字”,以扣谜底中的“省文”,“联”则作为对联谜的一个特定字。

如果将上面这副对联谜说成是“联谜”的话,那么在对联与灯谜的结合中,还有一种叫“谜联”。

“谜联”与“联谜”所不同的是,谜底不需加“联、对”之类的特定字,因此,相对来说,制作起来要省力一些,成谜的范围也要大的多。如浙江温州叶会丰先生作有这么一则“谜联”:

如画远山临水畔

似眉新月挂天边 (猜一字)

阅此谜联,面前犹如呈现出这样一幅风景图画:黄昏之

时,一弯似眉的新月悬挂在西边天际上,柔和的银光,映照着一泓静静的湖水,映照着一傍临在湖畔、依稀如画的远山。亦画亦诗,赏心悦目。且看对仗,“如画”和“似眉”,“远山”和“新月”,“临水畔”和“挂天边”,形容词对形容词,名词对名词,动词对动词,方位词对方位词,字字对上,甚为工整。再视平仄,上下联每一对字词都相谐,令人叹服。更令人称奇的是,在这么一幅如诗似画的对联里隐含着一个维妙维肖、纤巧出奇的谜:“如画”的“远山”——“厶”,依临在“水”(“氵”)畔;“似眉”的“新月”——“丿”,悬挂在“天”边,活灵活现地组成了一个“所谓伊人,在水之湄”的“湄”字。

笔者对于对联和灯谜都甚爱好,一些年来,作得一些谜联,但都不好,现献丑,录上两副于下,就教于大家。

### 1. 三星依斜月

独火映横山(猜琼瑶作品名一)

谜底:《心灵》

此联以秋夜为背景,描绘了一幅星月交辉、渔火映山的夜色图。谜取象形、离合手法:“三星”依“斜月”为“心”;“独火”映“横山”为“灵”。联之意境和谜之扣合还算可以,对仗也算比较工整,感到不足的是,平仄上有点问题,上联中的“斜”与下联中的“横”都是平声字,未调协之,故我一直想予以修正。拟改之中,想到为了扣合“心”,那个“横”字是决不能动的,遂在“斜”字上动脑筋,奈何,找来了好多个仄声字,却都通不过对仗这一关,只得作罢。

### 2. 点水蜻蜓款款飞

拂衣柳絮翩翩舞(猜针棉织品名一)

谜底:汗衫

此谜上联为杜甫《曲江二首》中的诗句,下联自撰。对联

展现在暮春时节，湖面上蜻蜓自由款飞，点着涟漪清波；堤岸上柳絮随风飘舞，拂着游人盛装。谜取“象形”与“离合”结合的手法，“蜻蜓款款飞”象形为“干”，与“氵（水）”合成“汗”，“柳絮翩翩舞”象形为“彡”与“衤（衣）”组成“衫”。此联“标新立异”的是下联末字为仄声字，为对联平仄的一种变例。如让联不为变例，也有办法，那就是将上下联交换一下位置，再注上谜格“秋千”即可，但考虑到普及灯谜，尽量不用谜格，故我还是维持原貌。

在联谜中，有一种叫“福州双谜”的，颇具特色。谜面是一副对联，对仗和平仄的要求都很高，要求更高的是，谜底的两个词汇，也要求对仗工整、平仄调协。如：

建业同心民十亿

容才各派客三千（猜我国地名二）

谜底：兴国、集贤

前些年，我在《福州晚报》上看到这副谜联时，心里不由得涌起一阵钦佩之情，想来，制作者制作这样的谜联，一定是花费了不少心血和精力的。

随着不断弘扬民族文化，对联与灯谜这两朵我国文艺百花园中的奇葩，定会开得更加绚丽多姿，其结合之物——“联谜”和“谜联”也一定会给人以更加馥郁的芬芳。

## 5. 吴江嵌字桥联

吴江的嵌字桥联，笔者在前面的赏析文章中，已提及一些，但数量不多，而嵌字联在吴江桥联中，占有较大的比例，故还是予以专文介绍。

运用鹤顶格撰制的吴江桥联为数不少，如七都广济桥联：“广矣急思排雁齿；济之端赖有虹腰”，震泽梅家桥联：“梅桥高卧以回水达两浙；家村美盛而后思逮四方”，桃源问津桥联：“问汛进渔家，欲访桃源扶杖过；津梁邻古寺，闲来竹里听钟声”等，都是将桥名嵌在上下联的首字位置上。以燕颌格撰制的联，即将所嵌二字分置在上下联第二字的位置上，在吴江桥联中不算多，但还是能找到其踪影。象坛丘镇连云桥联：“白莲池边，龙鱼俱跃；碧云深处，霞鹜齐飞”即是。将所嵌二字分置上下联的第三字上，为鸢肩格，七都大善塘桥联：“全仗大慈悲，快观临河利涉；一般善男女，争看题柱□来”（空格之字因年代关系辨认不清）为其中一例，同里渡船桥联也属此类，但有些不同，须将上下联的第三字调换一下位置，才能连成桥名，该桥联为：“春入船唇流水绿；秋归渡口夕阳红”。

所嵌二字分置在上下联的第四、五、六、七字上，即蜂腰格、鹤膝格、鳧胫格和雁足格联，也能在吴江的桥联中找上一些。如七都北洄桥联：“地近湖滨，南北于今成孔道；源从苕水，滌洄自昔庆安澜”，七都北张桥联：“山光遥接涛归北；虹势凌虚路大张”，分别用鳧胫格和雁足格嵌成了桥名。

并用几种格，将桥名几度嵌在联中，这在吴江桥联中也有些。如青云度生桥联：“度佛度仙兼度世；生天生地与生人”，兼用鹤顶格、鸢肩格和鳧胫格，分别以上下联的第一、三、六字连成了桥名。

在吴江嵌字桥联中，最多见的是将桥名直接置于上联或下联中，如庙港儒林塘桥联：“儒林东西分限界；笠泽南北砥中流”，青云尊荣桥联：“道安清静，四方恭行晋祝；尊荣高矗，数处俱赖平安”等等。耐人寻味的是，在吴江的桥中，有些桥名暗嵌在桥的两向联里，如桃源桃花桥联：“地接湖滨游笠泽；境疑世外隐桃源”和“流水多情遣谁题柱；落花急语有客问津”，粗看上去不大看得出其中的“机关”，细观后，将其找出来“配对”，则觉妙趣绝不在明嵌联之下。



## 6. 话说春联

我国见于记载最早的一副春联,距今已有一千多年历史了,是五代十国后蜀主孟昶作的“新年纳余庆;嘉节号长春”。据史书载,后蜀归宋的前一年(公元964年)除夕,孟昶命学士辛寅逊撰句,认为其撰得不工,便自己作了这副春联,书写到桃符板上,挂在自己寝宫门上。孟昶这副春联,对仗工整,平仄合律,语意呈祥,堪为春联的型范。该联意为:在新的一年里可以得到更多的喜庆,美好的节日将象春天一样永驻人间。

笔者以前所在的江南水乡平望镇,春节张贴春联的习俗由来已久,至今仍沿袭盛行。一般人家喜欢张贴传统春联,如“一元复始;万象更新”、“有天皆丽日;无地不春风”、“爆竹一声除旧,桃符万户更新”等等。平望地处江浙沪皖交界,为一水陆交通中心,经商的人家较多,因此,张贴诸如“生意如春意;财源以水源”、“生意兴隆通四海;财源茂盛达三江”之类的春联也不少。有些人家则别出心裁,在贴春联上化一些工夫。如有的人家在甲子年贴出嵌有“甲子”字样的春联:“甲兵洗尽;子舍承欢”,来表达和美的生活愿望;有的王姓人家贴出以

历史上王祐种三槐、王献之爱绿竹、王谢抚燕和王羲之爱鹅这四件事撰成的春联：“黄槐绿竹宜新植；紫燕红鹅说旧家”。还有的人家，则根据本镇的地理位置和名胜古迹来自撰春联，如有的宅门上贴着这样的春联：“莺脰湖边瑞雪纷飞辞旧岁；平波台上寒梅怒放贺新年”。

“一滴水可以映出一个太阳”，小小的春联也可以折射出时代的变迁和社会的进步。“春满九州，大庆欣逢卅五载；人迎四化，小康定看二千年”，这副由著名数学家、诗人苏步青教授于1984年春节作的春联，充分表达了当时全国人民在一片“小平，您好”的欢呼声中，建设四化，实现小康，奔向21世纪的决心和信心；“荧屏唤彩映春色；台历翻新送旧年”这副前几年发表在《宁夏日报》上的春联，将近年来彩色电视普及全国城乡千家万户的欢乐景象绘于联上；“一篙点破波中月；双机划开水底天”这副笔者前文《船上的新春联》中提及的贴在江南莺脰湖畔上的春联，下联中的“机”原为一个“桨”字，船民们改后，在让人觉得非改不可的同时，充分体会到了改革开放带来的巨大变化。

## 7. 龙年春联

每年春联中,有不少是围绕当年天干地支而撰写的,其中龙年春联正像“龙”的特性那样,甚是欢快、有精神。

“兔奋千山翠;龙腾万户春”、“龙腾大地峥嵘岁;燕舞长空锦绣春”、“虎啸龙吟鼎新革故;鸾翔凤集富国兴邦”,这些春联以欢腾的“龙”与活泼的“兔”、“燕”、充满生气的“虎”、吉祥的“鸾”、“凤”一起相对或并列。“瑞雪纷飞辞卯岁;寒梅怒放贺辰年”、“卯岁建功乐献青春兴伟业;辰年奋志再乘骐骥闯雄关”,这些春联以地支为主干来表达辞旧迎新的美好祝愿。

欢度迎来新千年的庚辰春节,正值澳门回归不久,不少龙年春联以此为内容。如:“澳江复浪静;华夏又龙腾”、“九九回归南海龙腾新世纪;元元一脉东方始写大乾坤”、“港澳荣归万里神州金凤舞;陆台企盼千年古国玉龙腾”,充分表达了华夏儿女庆祝港澳回归的欢快心情和企盼海峡两岸早日统一的良好愿望。庚辰春节又恰逢刚迈入新世纪,不少龙年春联以此背景而撰写。如:“欢送一九九九天长地久人长久;喜迎二〇〇〇国富民强业富强”,此联上下联第八、十字上“长”、“久”

和“富”、“强”经回复组合为词出现在第十二、十三字的位置上,颇有技巧,另让人注目的是该上联的“九”与“久”是谐音,惜下联未予以对应。又如:“璧合珠联酬半百;龙腾虎跃献双千”,该联除下联以“双千”托出 2000 年外,上联中又以“半百”来晓示新中国建立五十周年,足见拟制上很有功力。另有一副春联:“庆回归玉兔辞岁;跨世纪金龙送春”,将庆祝澳门回归、迎接新世纪、辞兔岁迎龙年等内容统摄于联内,充分发挥了对联以小包大的功能。

记得在 1988 年春节,即改革开放后的第一个龙年新岁,江苏《淮阴日报》等单位举办“腾龙灯谜大奖赛”,赛题的题图两边是一副对联,上联为“腾龙千古愿”,下联是“报国九州思”,要求猜者猜中学语文篇目一。此联,“腾龙”对“报国”,“千古愿”对“九州思”,对仗甚是工整,从平仄声上看,也无可挑剔,上下联每一对字的声调都调协相谐了。意境也颇好,从纵(千古)、横(九州)两方面抒发了中华儿女希望中国兴隆的心声,可谓融思想性、艺术性于一体,更难能可贵的是,对联中隐寓着一个谜底:《隆中对》。“隆中”切合联意,“对”字原意是“对答”的意思,在这里则作为对联谜的一个特定字了。

## 8. 芦墟商号楹联撷趣

江南古镇芦墟，以前山歌很有名，各商店里的楹联也颇具特色。

将店号嵌入联中，样式可谓繁多。鑫泰米行的“鑫隆自立千秋业，泰运能留百世基”以上下联的首字构成了“鑫泰”；物华银楼的“稀物漫教堆白玉，增华毕竟有黄金”，将“物华”拆开，镶嵌为上下联的第二字。共和厅茶馆的“石花共碧桃一色，白露和紫笋齐芳”，滋德药材店的“亦补亦滋是道地，立功立德力回天”，正大木行的“修身原自正心启，巨厦应由大木支”，恒泰布店的“冬棉夏葛为恒业，缓带轻裘自泰舒”，泰通楼菜馆的“银丝焯焯三阳泰，玉液津津百味通”，则分别以上下联中的第三、四、五、六、七字构成了各自的店号。

以店号作为联句首尾字的也有，象世昌茶叶店的联为“世传雅业清诗兴，家学渊源俭德昌”，义昌腌腊店的联为“义利双全商德好，人情两洽业隆昌”。利人堂药店的“利人为市韩康斤，人利成称董奉林”，同乐书场的“异异同同形形色色，欢欢乐乐朝朝暮暮”，则分别以回文和叠字的形式，将店号嵌入联

中,别有情趣。味香斋麻饼店的楹联“有味有香何必尽,宜斋宜食备充饥”,另辟蹊径,不仅将“味香斋”三字全部嵌入联中,且将“麻饼”的属性——“食”也置入了联里。

运用碎锦格,将店名散嵌在联里者也有不少。如长泰昌烟纸店对联:“人寿年丰长履泰;花好月圆两恒昌”,上联第五、七字和下联第七字组成了店名;润祥泰水果店对联:“公平利润呈兆祥;信义通商见泰和”,则将店名分嵌在上联的第四、七字和下联的第六字上。

不少店联则在嵌字时,兼用了谐音手法。如生禄斋南货店对联:“生之者则众恤足;乐在其中更知福”,上下联首字联结为“生乐”,谐音店名“生禄”;瑞源烟纸店联:“许邑烟香添瑞兆;洛阳纸贵溯远长”,则将店名“瑞源”谐音为“瑞远”,嵌在上下联第六字上。

洪昌酱园的对联:“万物供客调五味;一炉融化安三才”,不以店号嵌入联中,而以“万”、“五”、“一”、“三”等数词构联,也颇有奇巧,耐人寻味。

## 9. 漫谈读书对联

我国素有崇尚读书的良好风俗,自五代以来,富有内涵哲理和诗情画意的读书对联则教育了无数人士奋发读书,报效国家。

许多年来,影响最大、流传最广的读书对联要数明代东林党人顾宪成为无锡东林书院所题的那一副了:“风声雨声读书声,声声入耳;家事国事天下事,事事关心。”该联以回复、叠字、对仗等修辞形式,以通俗的语言,抒发了致力读书、关心政治的爱国心意,读此联的仁人志士无不受到激励而一心读书,立志报国。顾宪成撰写这副对联,有着一个传说。顾宪成从小好学,每天晚上秉烛夜读,常常通宵达旦。一次,布政使陈云浦从任上回来,夜宿无锡张泾桥。他信步上街,这时已更深人静,却看到临街一扇窗洞里射出灯光来,还不时传出充满稚气的琅琅书声。他深为孩子的苦学而感动。第二天,陈云浦传见这位夜读少年,当场课试,“风声雨声读书声,声声入耳”这上联一出,少年顾宪成立刻对出了下联:“家事国事天下事,事事关心。”

在读书对联中,有不少是以“书”字打头的。如广为流传的“书山有路勤为径;学海无涯苦作舟”。每一个读到此联的人都深受鼓舞,不少人则将它作为激励自己奋发学习的座右铭。又如“书从疑处翻成悟;学到穷时自有神。”此联讲了治学中“疑”与“悟”、“穷”与“神”的辩证关系:要学有成就,可贵之处在于有“疑”,有疑团就想解开,想解开就须博览群书,直至云迷雾散,疑团全释,至此,就进入了新的境界——“悟”;求学能穷原究委,追根溯源,“行到水穷处,坐看云起时”,就进入出神入化的境界了。又如“书有未曾经我读;事无不可对人言。”此联劝导人们发愤读书,正直行事。上联说书是读不完的,要常想自己还有未曾读过的书;下联说做人应该心地坦荡,不做见不得人的事,就没有什么不可告人的事了。

读书对联的踪影在明清两代的北京宫殿园苑中随处可见。如在文华殿里有一副明代万历年间宰相张居正所撰的联,是为:“四海升平,翠幄雍容探六籍;万几清暇,瑶编披览惜三余”。联中“六籍”是指六部儒家经典,即《诗经》、《尚书》、《周礼》、《易经》、《春秋》、《乐经》,“三余”是指三国时魏国学者董遇关于珍惜时间的“读书三余说”,即“冬者岁之余,夜者日之余,阴雨者时之余”,意在勉励读书人抓紧冬日农闲季节、夜间及阴雨天读书学习。张居正身居高位,在联中将歌颂天下太平之意寓于勤勉读书之辞,不落俗套,当属不易。又如在颐和园的霞芬室里有这么一副对联:“窗竹影摇书案上;山泉声入砚池中”。该联融合景物之形声,颇有动感,阅之,让人仿佛看到了这样的情景:书房的主人在案边欢欣地边研墨边铺纸,即刻间,或许是一篇美文,或许是一幅得意的书画就要诞生了。

许多革命前辈与读书对联结下了不解之缘。“贵有恒,何



必三更眠五更起；最无益，只怕一日曝十日寒。”这是毛泽东同志青年时在湖南第一师范学校求学时抄录贴在案旁的自勉联。联语主张读书学习要有持之以恒的科学态度。“与有肝胆人共事；从无字句处读书。”这是周恩来同志早年在天津南开学校读书时所撰写的自勉联。联语表明了他正确的处世态度和对读书的独特见解。“有关家国书常读；无益身心事莫为。”这是革命老人徐特立在1939年赠给湖南湘潭一位名叫王汉秋的店员的对联。联语语重心长般的谆谆教诲，振聋发聩，似钟长鸣。

反映我国民间读书风尚的对联也不少，其中镌刻在江苏省吴江市同里镇普安桥（俗称小东溪桥）上的联语可为佼佼者，是为：“一泓月色含规影；两岸书声接榜歌。”该联描绘了一幅恬静的江南夜色图：在夜深人静的时候，银光皎洁的明月与小桥作伴倒映在水中，河两岸人家传出来的朗朗书声与河上船家的歌声一起留在寂静的夜空。让人阅后，心旷神怡，浮想联翩。

## 10. 回文生联趣

说起回文对联,不能不说清代高挂在北京“天然居”酒楼上的那副五言短联:

客上天然居

居然天上客

该联明白如话,说客人如果上“天然居”酒楼来,那么居然如同天上的仙客一般。传说这副联为乾隆皇帝所撰题。后来,大概是他嫌上下联对仗不工整、联之收尾字是仄声等缘故吧,以此联作为上联来征集下联,于是,这一副联变成为半副对联:

客上天然居,居然天上客

当时,朝廷上群臣们面对这上联大伤脑筋,一个个面面相觑,无以应对,还是大才子纪晓岚首先交了卷:

人过大佛寺,寺佛大过人

下联中的“大佛寺”为北京的一座寺庙,与“天然居”酒楼同为北京风物,联意通达,一经传开,人们均认为是“绝对”。后来,有个穷书生见了很不服气,经苦思冥想,他也对出了下

联,是为:

僧游云隐寺,寺隐云游僧

联中的“云隐寺”也是北京的风物,同上联中的“天然居”对之,与“大佛寺”相比,有异曲同工之妙,从文字通顺、对仗工整方面看,比纪晓岚所对的下联更为绝妙,因此,更为后世所推崇流传。于是,又引出一段联坛佳话来。

清末,湖南长沙鱼塘街有家名叫“天然台”的酒家,与北京“天然居”仅一字之差。这家酒家也把“客上天然居,居然天上客”这联作为上联,悬刻在大厅上,但因纪晓岚和穷书生所对的下联内容与此处不切,不好照搬。怎奈,好长时间未遇应对高手来缀下联,只好空挂半联于厅上。直至民国初年,下联才为当地名士吴古欢对出来。当时,湖南设禁烟局,专事“查禁”鸦片。禁烟局下设“调验所”,委任当地名绅充任“调验委员”。可这些“调研委员”中不少人本身就是“鸦片鬼”。一天,众委员们聚集在“天然台”喝酒,边喝边议厅上挂的那个上联。此时,吴古欢正好在座,面对这一情景,顿时联兴勃发,说道:“诸公来自调验所,自己又都是应受调验之人,我看这下联是否可以这样来对:

人来调验所,所验调来人

满座闻之大笑。此下联不仅指事贴切,对仗工整,而且戏谑嘲讽,入骨三分。

然而,以上三个下联,不管是雅对还是俚对,都有不足之处。上联中的“天然”、“居然”,“天”、“居”是实语素,“然”为后缀语素,是虚语素,一实一虚,结合得自然奇巧,而三个下联所对,都没有达到这一要求。

由此可见,应对奇对要做到各方面俱佳,实属不易。对此,笔者深有感触。前几年,笔者收到香港联谜社社长白福臻

先生赐来的《联谜》季刊创刊号(该刊由白先生主编,香港艺术发展局资助出版),上刊有黄炯先生出的上联“海上归航归上海”,征邀下联。此上联不管是从左往右读还是从右往左读都是一样的,为“全部回文联”,联中“海上”经回复变为了一个城市名,颇有奇趣。我试着应对为:“山中走马走中山”,联中的“山中”经回复,为广东省的一个城市名,与“海上”可相攀配,另以平仄声上看,下联与上联也相调协,可就是“马”为名词,与动词的“航”对不上,于是,经费了不少神思,改为“山中返旅返中山”,然与上联比之,终有一种“头重脚轻”的感觉。敝地同好骆黎明君建议我将下联改为“山中赴任赴中山”,此下联的意境与我所对思路吻合,“走马”一词非直表其意,含有步出深山,走马上任之义,骆君所对正是“金貂续尾”,且“任”既可作名词解,也可作动词解,与“归航”相对,可谓合适矣。虽然,已过应征截止日期,不能将骆君所改之联寄到香港去,但我仍将其录在自己的对联创作录上,以志之。

“全部回文联”的佳作不少,如厦门鼓浪屿鱼腹浦对联:

雾锁山头山锁雾  
天连水尾水连天

上联以“雾锁山”回文为“山锁雾”,下联以“天连水”回文为“水连天”,形象地描绘出了那里的山海景色。同样,杭州西湖西泠印社也有一联:

面面有情,环水抱山山抱水  
心心相印,因人传地地传人

此联上下联从后一分句第二字起分别为回文,同时,还运用了“顶针”手法,即上下联后一分句第五字与第四字相同,这样,更增加了联趣。

此外,还有一种有趣的谐音回文联。传说,当年江南才子

唐伯虎为川东一古刹老僧画了一幅墨荷图，题款为：

画上荷花和尚画

大家看不出这题款妙在何处，直到唐伯虎死了 200 余年，一天，清代诗人李调元也来到了这座古刹，见有唐伯虎的题字，仔细思忖后，才发现这是一句谐音回文句，便续上一句构成了一副回文对：

画上荷花和尚画

书临汉字翰林书

上联第二、三字经回文为“荷上”，与“和尚”谐音，下联第二、三字经回文为“汉临”，与“翰林”谐音。这样的对联，将回文与谐音两种手法融合在一起，品读之，其趣真为颇多矣。

## 11. 观看比赛撰谜联

第十一届亚运会于1990年9月23日拉开了各项比赛的帷幕。是日下午在北京地坛体育馆内举行的女子44公斤级举重比赛将产生本届运动会的首枚金牌。

午后,笔者兴致勃勃地端坐在电视机前,观看这场非常有意义的比赛。各国巾帼大力士们依次亮相,我国选手——海南姑娘邢芬的矫健身影也出现了。随着她接连将沉重的杠铃高高地抓过了头顶,我不由得打心底里钦佩。钦佩之余,想到自己不仅是个体育爱好者,也是个灯谜爱好者,何不动点脑筋将邢芬的名字作成谜,给报社寄去,为我国运动员加把劲、为亚运会出点力呢?拟制谜面之中,想到“邢”字很难以灯谜中的会意法扣之,遂定以离合为主的综合法拟成一副对联,以扣谜底。“邢”可分成“卩、开”两部分或“卩、一、艹”三部分。我首先想到了唐代诗人王昌龄诗句“忽见陌头杨柳色”中的“陌头”来扣“卩”,与“一”同义的“独、单”,与“艹”相扣的“二十、念”也一一出现在我的思索之中,经组合,“陌头独牵念”这一上句出来了。“芬”可分解为“艹、分”两部分,扣“艹”的词汇较

多，“花前”第一个涌出在我的面前，“分”字如何以三字来扣之，费了一些神思，忽想起三个多月前举行的江苏省首届谜会笔猜试卷中有一谜题为“十八相送两别离”射字“盼”，即以“两别离”扣“分”，于是，也迎刃而解了。没多少时间，对联拟成了，是为：

陌头独牵念

花前两别离

此联上下句之意相连，对仗尚属工整，唯感不足的是“头”和“花”都为平声，未能调协，遂寻思着取代“头”的仄声字。眼前闪出了汉代乐府诗的篇名《陌上桑》来，“上”正是仄声，且可依“次序在前的”之解，与“陌”相连，扣“上”也妥帖。

正在我将联句改就之际，荧屏上的邢芬大吼一声，使尽全力将45公斤重的杠铃挺过头顶，超过了她自己保持的世界纪录，将本届运动会的首枚金牌，稳稳地摘到了手，体育馆内响起了雷鸣般的掌声，我也不胜欢悦，赶紧将适才作的谜联誊清于纸，给报社寄去。

## 12. 漫话嵌字联

嵌字，是对联创作中常见的手法，即把固定的词和字用在联中一定的位置上，由此，产生了许多“格”。

在这些“格”中，最多见的是鹤顶格，所嵌二字，分置上下联的首字。这样的对联，在我国各地名胜中为数不少。如山东泰山雨花道院的对联：“雨不崇朝遍天下；花随流水到人间”，上下联首字嵌着道院之名“雨花”。又如杭州西泠印社吴昌硕所撰对联：“印岂无原，读书坐风雨晦明，数布衣曾开浙派；社何敢长，识字仅鼎彝瓿甃，一耕夫来自田间”，“印社”二字分嵌在上下联之首。有不少鹤顶格对联，在撰制中兼用了其他一些手法，因此，更具联趣。如福建漳浦海月岩对联：“海气凝云，云气结成罗汉泪；月光映水，水光返照菩提心”，在上下联首字嵌着岩名“海月”的同时，运用了顶真格，上下联后一分句的首字“云”、“水”，分别是前一分句的尾字。又如河北保定古莲花池对联：“花落庭闲，爱光景随时，且作清游寻胜地；莲花池静，问弦歌何处？更教思古发幽情”，池名“莲花”二字嵌在上下联首字位置上，但位置需作交换，将之定一格名的



话,应为“秋千鹤顶格”。再如山西太原市晋祠同乐亭对联:“同声相应,同气相求,同人共乐千秋节;乐不可无,乐不可极,乐事还同万众心”则为三节式的鹤顶格联,上下联每分句的首字都嵌着亭名“同乐”。

将所嵌二字分置上下联的第二字,即为燕颌格,象湖北南漳水镜庄上的对联:“彝水环绕;明镜高悬”,江苏镇江焦山枕江阁对联:“半枕泉流,入耳洗清尘俗虑;大江月满,举头惊起故乡思”,上下联的第二字嵌着庄名“水镜”,阁名“枕江”。将所嵌二字分置上下联第三、四、五、六、七字上,即为鸢肩格、蜂腰格、鹤膝格、鳧胫格、雁足格,这样作法的对联,在各地对联中,也均可对得上号。如广东潮阳文光塔对联:“千秋文笔振金石;百丈光芒贯斗牛”,江苏吴江芦墟正大木行对联:“修身原自正心启;巨厦应由大木支”,湖南衡阳岳屏公园对联:“四时佳气飞衡岳;十里青山似画屏”,分别以鳧肩格、鹤膝格和雁足格将塔名“文光”、店名“正大”、公园名“岳屏”嵌在上下联第三、五、七字上。所嵌二字分置上联首字和下联末字的,称作魁斗格,如芦墟惠丰茶叶店对联:“惠风吹得红梅放;玉露培来紫笋丰”,将店号嵌在联句首尾字上。

除上述这些格外,尚有蝉联格、轳辘格、卷帘格、鼎峙格、双钩格等,但都不常用。其实,在作嵌字对联时,用格也不是一成不变的,有时并用几种格。如南通剑山对联:“无慧剑有慧剑;非灵山即灵山”,并用鸢肩格、鳧胫格,将“剑山”二字分置在上下联第三、六字上,福建上杭蛟洋文昌阁对联:“蛟得雨云洋远拓;文光牛斗阁长辉”,则并用鹤顶格和鹤膝格,将阁名“蛟洋文阁”四字拆之,分嵌在上下联第一、五字上。

嵌字联大多为明嵌,即让人一眼就看出来,这自然有其妙趣,但也有不少嵌字联是暗嵌,粗看上去不大看得出来,即将

所嵌之字错落开来,无一定的规律可循,这在嵌字联中称为碎锦格。此类嵌字联,其妙趣绝不在明嵌联之下。如杭州西湖平湖秋月有联数副,其一为:“鱼戏平湖穿远岫;雁鸣秋月写长天”,上下联第三、四字上嵌着“平湖秋月”,一看就能看出来。另一副为:“佳景四时,最好秋光何况月;静观万物,欲平天下有如湖”,粗观之,不觉嵌名,细视之,原来下联第六、十一字和上联第七、十一字同样嵌着“平湖秋月”四字,将其找出来进行组合,颇有“柳暗花明”之快感。在碎锦格联中,有一副嵌姓名联也很有特色。1944年,郑逸梅先生50寿辰时,南社同仁高燮书赠给了他一副贺联,是为:“人澹似菊;品逸于梅”。郑逸梅先生本姓鞠,鞠与菊通假,联中不仅巧嵌着他的姓名,还突出了他的品性韵致。

还有一种晦明格,镶嵌形式颇为特殊,嵌字时,一字要明嵌,另一字要暗(晦)嵌,如:“阶下举杯邀明月;篱边信步赏花开”,此联要求嵌“酒花”二字,上联没有“酒”字,但有“酒”意,属“晦”,下联有“花”字,属“明”,一晦一明,迷离恍惚,颇耐人寻味。

## 13. 话说戏曲对联

以前，演春台戏的戏台两侧常贴着这么一副对联：  
看不见，姑且听之，何须四处钻营，极力排开前面者  
站得高，弗能久也，莫仗一时得意，挺身遮住后来人

据老人们说，江南一带以前演春戏台的地方大多为稻田，甚为平坦，惟戏台为高物，而戏场上观众如云，万头攒动，大家都想看清楚戏台上戏的进展，不免要争抢位置，想尽办法把自己变“高”。面对这一情势，上面这副对联向广大看戏人言道：站在低处、被人挡住视线的人，不妨先学学北京人看戏的法子，“听之”（北京有把看戏称作“听戏”之说），不要四处乱钻，用力挤人，争到前面去；立在板凳等物上使自己变“高”的人，未必能这样持久下去，说不定等会就会被看不见戏的人挤下来，因此，不要仗着一时得意，昂首挺胸地遮住后来观戏的人。据说，这副对联当时对于维持戏场上的秩序还真起了点作用。但是，该联的深刻意义还在于，以双关语辛辣地讽刺了削尖脑袋奔走官场的人。这些人，未得势时，厚颜无耻，到处钻营，竭尽全力排挤同僚，踩着别人的肩膀往上爬；一朝得意，便阻塞

才路,压制能人,不让后来者冒出来,以保往自己的高官厚禄。阅着这样的戏曲对联,真觉趣在“戏”外,深蕴哲理。

“舞台小天地;天地大舞台。”这副对联以前常挂在戏馆里。不少人知道,对联中有一条上下联不重字的规则,即上联中已出现的字词,下联中就不能再出现了。可事物也不是一成不变的,上面这副联基本上只是将词序变换了一下,便概括了丰富的内涵。舞台占地不太,但小小舞台,可随意假设,正如另两副戏曲对联所云:“三五步行遍天下;六七人百万雄兵”、“顷刻间千秋事业;方丈地万里江山”。舞台确实是天地间大千世界的缩版,称之为“小天地”堪为合适。走下舞台,步入现实社会,则又是一座大舞台,其间有忠有奸,有善有恶,时而台上,时而台下,角色变换之多之快,令人目不暇接。然而,就这么一个纷繁复杂的“舞台”,对联就以寥寥数字予以高度总结了,足见对联以小见大的功能。

传说明朝开国皇帝朱元璋作有这么一副戏楼联:

尧舜净,汤武生,桓文丑旦,古今来几多角色

日月灯,云霞彩,风雷鼓板,宇宙间一大戏场

联中“尧舜”指传说中的中父系氏族社会后期部落联盟领袖唐尧和虞舜;“汤武”指商朝建立者成汤和西周王朝建立者周武王;“桓文”约是指东晋桓温和北宋文彦博。上联对于这些历史人物的功过是非未作评判,但充分表达了古往今来诸多“角色”或扮“净丑”、或扮“生旦”的主旨。下联把日月当作戏台的照明灯,把云霞当作戏台的披彩,以风雷之声作为唱腔的节奏,从而烘托出了宇宙间“戏场”的宏大。

北京广和戏楼联与上面这副联大同小异,但上下联交换了位置,相传为清代康熙皇帝所作,是为:

日月灯,江海油,风雷鼓板,天地间一番戏场

尧舜旦，文武末，莽操丑净，古今来许多角色

联中“文武”是周文王、周武王，“莽操”指王莽和曹操，此联的浪漫色彩更浓，尤其是“江海油”这三字，既然前句把日月当作了照明灯，那要点燃这盏灯，当然要将“江海”之水作为“油”了。

## 14. 邮电对联

以前，邮局门前贴有这么一副对联：“天涯雁寄回文锦；水国鱼传尺素书。”联中用了几个古代有关传递书信的故事。传说汉代苏武被执于匈奴牧羊时，曾将帛书系在大雁的足上寄回家乡，此后，“雁寄”作为传书的代称。“回文锦”，据史书载，晋代秦州刺史窦滔因涉罪被迁徙边陲，其善工诗文的妻子苏蕙十分思念他，作了一首可以反复吟诵的回文诗，织在锦上寄去，极尽缠绵悱恻之情。下联说的是柳毅传书的故事。据唐代李朝威作的《柳毅传》叙述，书生柳毅在泾水边上遇上一位龙女，悉知她因受夫家虐待，被放逐在荒野上牧羊，出于义愤，柳毅传书于龙女的父亲洞庭君。后来，龙女获救，有感于情，嫁与了柳毅。

自美国科学家贝尔发明的电话传入我国后，出现了这样一副对联：“只用耳提，何须面命；吾闻其语，未见斯人。”这联在创作上采用“自对”的手法，即上下联各以前四字与后四字对仗，同时上下联之间又在总体上进行对仗，可谓是一副巧对。联语写的是当初打电话人的新奇感受，上联中的“耳提”、

“面命”，出自《诗经·大雅》，原句为“匪面命之，言提其耳”，意思为：不只是当面教导，还要提起被嘱人的耳朵再三叮咛。有了电话后，向人托嘱事宜，“只用耳提，何须面命”，而听话人听嘱，则“闻其语，未见斯人”，这种方便在发明电话前是不可想象的。

新中国成立后，出现了不少思想性、艺术性都很好的邮电对联。如有这么一副：“送佳音飞骑连万户；报喜讯银线达九州。”此联的上联描写绿衣使者的忙碌情景：骑着飞快的自行车，穿梭于千家万户，将立功喜报，将录取通知，将恋人情书……将各种佳音送到广大群众的手中，以一人的辛劳换来千万人的欢颜；下联叙述邮电部门的通话业务，既将本地邮电部门纳入全国邮电事业的大家庭，又写出了祖国通讯事业的兴旺发达。近年来，随着我国邮电通讯事业突飞猛进的发展，对于这一联语，应有新理解，如上联中的“骑”，要“直”解其意，即指代为轻骑之类的现代化交通工具，君不见在城市、在农村，许许多多的邮递员正是骑着崭新的轻骑、摩托车，奔驰在康庄大道上。对于联中的一些字词也应作一些调整，如下联中“九州”，要改为“五洲”，君不见在全国各地，不仅程控直拨电话早已司空见惯，而且越洋国际电话的开通也比比皆是，“银线”早已通达三大洋五大洲了。

## 15. 对联的平仄与常用句式

从笔者所接触的情况来看,不少人认为撰写对联最大的难处在于搞不清其平仄。鉴此,在这里向读者们说一下对联的平仄与常用句式。

平仄是就声调而言的。现代普通话的声调是阴平、阳平、上、去四声,对联所用的中古声调是平、上、去、入四声。古人把平、上、去、入四声分为平仄两类:“平”是平声;“仄”是上、去、入三声的总称。“仄”就是不平的意思。例如:前面赏析文章中提及的同里普安桥对联:“一泓月色含规影;两岸书声接榜歌”,上联中的“泓”、“含”、“规”为平声,“一”(入声)、“月”(去声)、“色”(去声)、“影”(上声)这四个字都是仄声;下联中的“书”、“声”、“歌”为平声,“两”(上声)、“岸”(去声)、“接”(入声)、“榜”(上声)这四字都是仄声。平仄的区别,著名的语言学家王力先生解释说:“平声是长的,不升不降的;上去入三声都是短的,或升或降的。这样,自然地分为平仄两类了。”所以,平仄递用,也就是长短递用,平调与升降调递用。对联讲究平仄,就能显示出声韵上的长短结合,抑扬顿挫,读起来琅



琅上口,听起来铿锵悦耳,造成联句的节奏美。

如上所述,对联所用的中古声调有平、上、去、入四声。根据其演变规律,可得出这样的结论:中古的平声字为现在阴平或阳平;中古的上声字,跟现在读上声的字基本相同;中古的去声,跟现在读去声的字也大部分相同;中古的入声字分别并入了现代普通话的阴平、阳平、上声、去声里。由此可见,中古的平、上、去三声的平仄容易辨识,而入声字较难辨识。那到底该如何辨别入声字呢?

其方法有好几种。一是依据方音,予以辨识。比如笔者所在的吴语地区,方言里保留着入声。这些入声字,与中古人声字基本是一致的,只要依照方言读,就能辨别出入声字来。象上面同里普安桥联中的“一”、“接”这两个字,用吴地方言一念,其声短促有力,就可以马上识出是入声字来。由于我国幅员广大,方言众多、迥异,在篇幅有限的文章里介绍用各地方音来辨识入声字,显然是不可能的,因此,还是来着重介绍一下根据现代普通话的语言特点辨识入声字。下面是辨认入声字的几条主要规律:

1. 现代普通话中 b、d、g、z、zh、j 六个声母的阳平字,都是古人声字。例如,关帝庙对联:“吴宫花草埋幽径;魏国山河影夕阳”中的“国”,拼音为 guo,是声母为 g 的阳平字,故可断其为古人声字。

2. 现代普通话读 fa、fo 的字,不论阴阳上去,都是古人声字。例如,吴江北厓胜秀桥对联:“吉佛祠边,众生普渡;太平庄上,君子攸行”中的“佛”,拼音为 fo,是古人声字。

3. 现代普通话中的 d、t、l、z、c、s 六个声母拼 e 韵母的,不论阴阳上去,都是古人声字,例如,吴江盛泽中和桥联:“北胜跨虹融水德;中和化育贯文风”中的“德”,拼音为 de,在中古

声调中为人声字。

4. 现代普通话中 k、zh、ch、sh、r 五个声母拼 uo 韵母的,不论阴阳上去,都是古人声字。例如,山阴自在亭联:“潭碧自评月;崖高欲说云”中的“说”,拼音为 shuo,是古人声字。

5. 现代普通话中 b、p、m、d、t、n、l 七个声母拼 ie 韵母的,除了“爹”字是古平声外,不论阴阳上去,都是古人声字。例如,小说《花月痕》里秋华堂对联:“别梦梅花萦故国;迎年爆竹动边城”中的“别”,拼音为 bie,是古人声字。

6. 现代普通话中 ue 韵母字,除了“嗟癩靴”三个字外,都是古人声字。例如,湖南衡山南天门对联:“门可通天,仰观碧落星辰近;路承绝顶,俯瞰翠微峦屿低”中“绝”,拼音为 jue,是古声字。

7. 现代普通话 g、k、h、z、s 五个声母拼 ei 韵母的字,不论阴阳上去,都是古人声字。例如,纪晓岚所作猜谜联“黑不是,白不是,红黄更不是……;诗也有,词也有,论语上也有……”中的“黑”字,拼音为 hei,是古人声字。

以上是从正面来肯定哪些字是古人声字,根据现代普通话的语音特点,还可以从反面来肯定哪些字不是古人声字。具体规律如下:

1. -n 尾韵、-ng 尾韵的字都不是古人声字(方里有例外)。

2. z、c、s 拼 i 韵的母字,不论阴阳上去,都不是古人声字。

3. er 韵母为零声母字不是古人声字。

4. uei 韵母的字不是古人声字。

除了以上各条语音规律外,汉字的形体也可以帮助我们辨认一部分古人声字,凡是有“合立鼠甲夹妾聂某习聿执十及曷发札则列折吉失末话骨出伐乞术勿勺屋息直即或白木

足”等字作为声旁的字,都是古人声字。

上述规律还不能概括全部入声字,象吴江同里长庆桥联:“共解囊金成利济;好留柱石待标题”中的“石”这个字,依据上述的各条规律,未能识其为人声字,因此,还得查字典。查什么字典呢?可以查《辞源》,旧时出版的《辞海》和解放后出版的《同音字典》(中国大辞典编纂处编),这几本字典,对古人声字,都加了专门的标记。中华书局 1981 年 10 月出版的《古今字音对照手册》也可以查。总之,对那些规律管不到的古人声字,只有通过查字典。懂得普通话的人,只要知道现代普通话里读阴平和阳平的古人声字就行了,因为,转入上声、去声的入声字,都属于仄声。

接下来,说一下对联平仄的常用格式。

1. 四言联,主要有两种形式。

(1)平平仄仄

仄仄平平

如:江苏扬州鉴真纪念堂对联:

山川异域

风月同天

(2)仄平平仄

平仄仄平

如:常用春联:

一元复始

万象更新

2. 五言联平仄,主要有两种形式。

(1)仄仄平平仄

平平仄仄平

如:同里得春桥联:

入市怀耕乐

登高当退思

(2)平平平仄仄

仄仄仄平平

如：黎里柳亚子纪念馆序厅联：

铁肩担道义

辣手著文章

3. 六言联平仄，主要是一种形式

仄仄平平仄仄

平平仄仄平平

如：浙江宁波天一阁联：

好事流传千古

良书播惠九州

4. 七言联平仄，主要有两种形式，实际上是五言联平仄形式前面分别加上“平平、仄仄”（或“仄仄、平平”）。

(1)平平仄仄平平仄

仄仄平平仄仄平

如：同里崇本堂起居楼联：

清风明月本无价

画舫诗廊却有情

(2)仄仄平平平仄仄

平平仄仄仄平平

如：同里吉利桥联：

吉利桥横形半月

太平梁峙映双虹

在对联中，一般把以上各种形式看作“正格”，视其他变化为“变格”。要注意的是，上面各式，可以应用律诗中常说的

“一三五不论，二四六分明”的原则，即第一、三、五字可平也可仄。

## 后 记

吴江是我可爱的家乡，楹联是我的一大爱好，今天，将这两者串连在一起的《吴江名胜楹联赏析》一书与广大读者见面了，我不禁十分欣喜。

欣喜之中，当然忘不了吴江市委宣传部、吴江市旅游局、文联和苏州市文联以及吴江市农村信用联社、吴江市商业公司、吴江市新宏达电器有限公司等部门、单位对我的大力支持，忘不了吴国良、刘强民、潘福官、汝迪昌、周德华、沈荣庆、凌在纯、徐宏慧、徐方平、张建栋和申立军等良师益友的热情帮助，没有他们的支持和帮助，我这本小书是出不了的。

书面世了，读者们看后感觉如何，这是我所非常关心的。想我写这本小书的初衷是：让到过吴江的读者看了书后，对吴江的风景名胜更加熟悉更加钟爱，让未到吴江的读者知晓在太湖东岸有着这么一个美丽的地方，让所有的读者深深地体味到楹联这一我国独特的文学形式与风景名胜相结合所产生的诱人魅力，并在不知不觉中懂得、掌握了一些楹联知识……不知我的这些愿望能够实现否？恳请读者们来信告知，不胜感激。

承蒙著名作家、苏州文联副主席吕锦华女士、吴江市委常委、宣传部部长、吴江市文联名誉主席徐惠民先生、吴江市旅游局局长陈瑞荣先生为小书作序，承蒙江苏省楹联研究会副会长、苏州市楹联研究会会长费之雄先生审阅部分书稿，并提

出不少宝贵的修改意见,在此,表示深切的谢意。

由于本人才疏学浅,水平有限,书中定有不少错谬和不足之处,敬请大家不吝指正

芜晨 于垂虹桥畔

二〇〇〇年四月

(吉)新登字 01 号

## 吴江名胜楹联赏析

---

著 者	陈志强	封面设计	郁生宏
责任编辑	于二辉	版式设计	薛亦然
责任校对	于二辉		

---

出 版 者	吉林人民出版社 (长春市人民大街 124 号 邮编 130021)
发 行 者	吉林人民出版社
印 刷 者	江苏吴江震泽印刷厂

---

开 本	787 × 1092 1/32
印 张	6.75
字 数	150.2 千字
版 次	1999 年 11 月第 1 版
印 次	1999 年 11 月第 1 次印刷
印 数	1 - 2 000 册

---

标准书号	ISBN 7 - 206 - 03372 - 5/G·924
定 价	10.00 元

---

如图书有印装质量问题,请与承印工厂联系